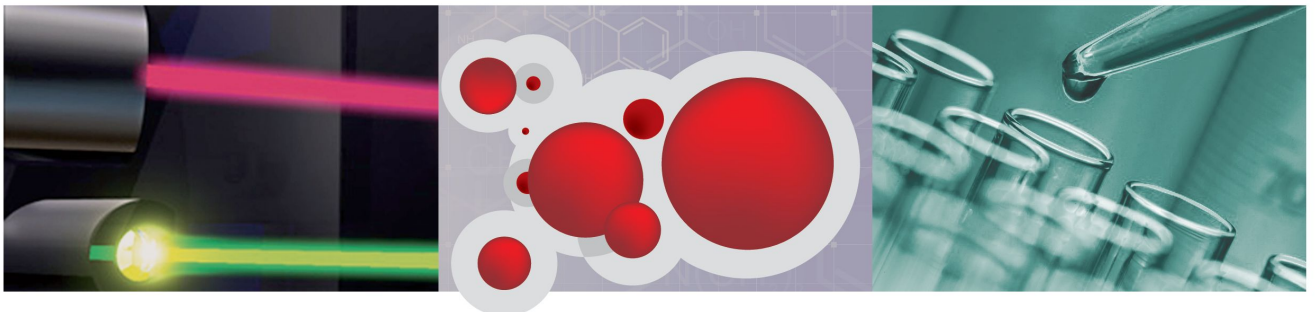


Luminex[®]

Brugervejledning til xPONENT[®] 4.2 til MAGPIX[®] software

IVD Til in vitro-diagnostisk brug



© Luminex Corporation, 2013. Alle rettigheder forbeholdes. Ingen del af denne publikation må i nogen form eller på nogen måde reproduceres, transmitteres, omskrives eller oversættes til andre sprog eller computersprog uden forudgående, udtrykkelig, skriftlig tilladelse fra Luminex Corporation.



LUMINEX CORPORATION

12212 Technology Boulevard

Austin, Texas 78727-6115

USA

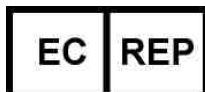
Telefon: (512) 219-8020

Fax: (512) 219-5195

Brugervejledning til xPONENT 4.2 til MAGPIX software

89-00002-00-452 Rev. A

Juli 2013



WMDE

Bergerweg 18

6085 AT Horn










Holland

Luminex Corporation (Luminex) forbeholder sig ret til når som helst at ændre sine produkter og serviceydelser. Denne vejledning kan ændres uden varsel. Selvom vejledningen blev forberedt med henblik på at sikre nøjagtighed, er Luminex ikke ansvarlig for fejl eller udeladelser eller for eventuelle skader, som opstår på grund af applikationen eller brug af disse oplysninger.

Følgende er varemærker, der tilhører Luminex Corporation: Luminex[®], xMAP[®], xTAG[®], xPONENT[®], Luminex[®] 100[™], Luminex[®] 100 IS[®], Luminex[®] 200[™], Luminex[®] SD[™], Luminex[®] XYP[™], MAGPIX[®], MagPlex[®] Microspheres, MicroPlex[®].

Alle andre varemærker, inklusive ProClin[®], Cheminert[®], Windows[®] Pentium[®] og Dell[®] er varemærker, der tilhører deres respektive firmaer.

Symbolforklaring

	Batchkode		Udløbsdato
	Katalognummer		Beskyttes mod lys (holdes væk fra sollys)
	Producent		Forsigtig. Se medfølgende dokumenter
	Se brugsanvisningen		Indhold nok til <n> test
	Temperaturbegrænsning		

Slutbrugerlicensaftale (EULA) for Luminex® xPONENT® software

Denne Luminex slutbrugerlicensaftale ("EULA") er en juridisk aftale mellem dig (enten en enkelt person eller organisation, også heri henvist til som "du/dig"), slutbrugeren og Luminex Corporation ("Luminex") mht. brug af xPONENT softwareproduktet som leveret til dig ovenfor, hvilket inkluderer computerens SOFTWARE og online eller elektronisk dokumentation og kan inkludere tilknyttede medier og trykte materialer (hvis nogen forefindes) ("SOFTWARE"). Betingelserne gælder også eventuelle opdateringer, tillæg, webindhold eller internetbaserede tjenester såsom fjernadgang.

VED AT ANVENDE SOFTWAREN ACCEPTERER DU DISSE BETINGELSER. HVIS DU IKKE ACCEPTERER DISSE BETINGELSER, SKAL DU IKKE ANVENDE SOFTWAREN. SEND DEN I STEDET RETUR TIL LUMINEX ELLER DEN AF LUMINEX AUTORISEREDE DISTRIBUTØR, HVOR DU HAR KØBT SOFTWAREN, FOR AT FÅ PRODUKTET REFUNDERET ELLER KREDITERET. HVIS DU OVERHOLDER DISSE LICENSBETINGELSER, HAR DU DE RETTIGHEDER TIL AT ANVENDE SOFTWAREN, SOM ER SPECIFIKT BESKREVET NEDENFOR.

1. **OVERSIGT.** SOFTWAREN er beskyttet af copyright-love og internationale copyright-traktater samt anden immaterialret. SOFTWAREN er licenseret, ikke solgt.
2. **YDERLIGERE LICENSKRAV OG/ELLER RETTIGHEDER TIL ANVENDELSE.**
 - a. **Prøve og konvertering.** Nogle dele af eller hele SOFTWAREN kan licenseres på en prøvebasis. Dine rettigheder til at anvende prøve-SOFTWAREN er begrænsede til prøveperioden. Prøve-SOFTWAREN og længden på prøveperioden fremsættes under aktiveringsprocessen. SOFTWAREN må kun anvendes til evalueringsformål under prøveperioden og må ikke anvendes til kommerciel brug, inklusive og uden begrænsning i diagnostisk øjemed. Du får muligvis mulighed for at konvertere prøverettighederne til permanente rettigheder. Du oplyses om muligheder for konvertering ved udløb af prøveperioden.
 - b. **Aktivering.** Vedrørende dele af SOFTWAREN kan den aktiveres ved at indhente en licensnøgle fra Luminex Technical Support på support@luminexcorp.com eller tlf. +1-877-785-2323 eller +1-512-381-4397.
 - c. **Tilføjelse af varemærker.** Du må kun tilføje yderligere branding eller anden grafik til SOFTWAREN med udtrykkelig skriftlig samtykke fra Luminex.
 - d. **Opgraderinger.** Du må kun indhente opdateringer eller opgradering til SOFTWAREN fra Luminex Technical Support på orders@luminexcorp.com eller fra autoriserede forhandlere. Se <http://www.luminexcorp.com> for flere oplysninger om opdateringer fra autoriserede forhandlere.
3. **LICENSMEDDELELSE.** I henhold til vilkårene og betingelserne i denne EULA overdrager Luminex dig hermed en ikke-eksklusiv, ikke-overdragelig licens, der ikke kan tildes, (uden ret til viderelicensering) i henhold til Luminex's copyrights og forretningshjemmeligheder til at bruge SOFTWAREN på en enkelt computer, der kører med en enkelt bestemt model af Luminex-instrumentet, som er identificeret på emballagen, der følger med SOFTWAREN. Du må lave én (1) kopi af SOFTWAREN udelukkende til sikkerhedskopierings- og arkiveringsformål. Du må ligeledes installere SOFTWAREN på op til to (2) yderligere computere med det formål at udføre hjælpeopgaver (dvs. forberede skabeloner/protokoller, udføre yderligere analyse eller

genkøre tidligere data), forudsat at disse computere er samme sted, og IKKE er tilsluttet et Luminex Instrument. Derudover har du også mulighed for at købe retten til at anvende SOFTWAREN på yderligere computere efter skriftlig aftale med Luminex eller deres autoriserede forhandler med det formål at udføre tilknyttede opgaver (dvs. klargøre skabeloner/protokoller, udføre yderligere analyser eller køre tidligere data igen), såfremt sådanne computere befinder sig på samme beliggenhed og IKKE er tilsluttet noget Luminex-instrument. Selvom ingen rettigheder eller licenser, som Luminex har patent på, overdrages eller følger i forbindelse med licensen til SOFTWAREN eller salget af Luminex instrumentet til dig, køberen, kan du få en licens, som Luminex har patent på, til at bruge denne Luminex instrumentenhed sammen med fluorescensmærkede mikrosfæreperler autoriseret af Luminex ved at købe sådanne perler fra Luminex eller en autoriseret Luminex forhandler.

4. RESTRIKTIONER

- SOFTWAREN må kun installeres og betjenes på en enkelt computer, der kører med et Luminex-instrument, som beskrevet ovenfor.
- SOFTWAREN må ikke anvendes til kommercielle formål, herunder udførelse af test, medmindre der er givet skriftligt samtykke hertil af Luminex eller via en autoriseret forhandler af SOFTWAREN.
- SOFTWAREN må kun anvendes sammen med mikrosfærer, der er fremstillet af Luminex, eller med kit, der er udviklet, fremstillet og distribueret af licenshavere, der har skriftlig tilladelse fra Luminex.
- Du skal bevare alle fortrolige meddelelser på alle kopier af SOFTWAREN.
- Du må ikke distribuere kopier af SOFTWAREN til tredjeparter.
- Du må ikke omkonstruere, dekompile, demontere eller på anden vis forsøge at udlede kildekode fra SOFTWAREN.
- Du må ikke kopiere (andet end én sikkerheds- eller arkiveringskopi), distribuere, viderelicensere, udleje, lease, overføre eller bevillige rettigheder til alle eller enkelte dele af SOFTWAREN.
- Du skal følge alle gældende love mht. brug af SOFTWAREN.
- Du må ikke ændre eller forberede derivative værker af SOFTWAREN, inklusive modificering af varemærker eller grafik.
- Du må ikke bruge SOFTWAREN i en computerbaseret servicevirksomhed eller offentligt fremvise visuelle præsentationer af SOFTWAREN.
- Du må ikke på nogen måde transmittere SOFTWAREN over et netværk, via telefon, elektronisk eller på anden vis.

5. VARIGHED OG OPHÆVELSE. Dine rettigheder ifølge denne EULA gælder indtil ophævelse. Du kan ophæve denne EULA når som helst ved at destruere SOFTWAREN, inklusive alle computerprogrammer og al dokumentation, og ved at slette alle kopier fra dit computerudstyr. Luminex kan ophæve denne EULA efter tredive (30) dages skriftlig varsel til dig. Dine rettigheder ifølge denne EULA ophæves automatisk uden yderligere handling fra Luminex, hvis du ikke overholder alle betingelser og vilkår i denne EULA. Ved ophævelse af denne EULA indvilliger du i at destruere SOFTWAREN og slette alle kopier fra dit computerudstyr.

6. SOFTWARERETIGHEDER. Alle rettigheder og ejendomsret til SOFTWAREN og eventuelle kopier heraf ejes af Luminex eller leverandørerne. Denne EULA er ikke et salg og overfører ikke ejendomsret eller ejerskab til SOFTWAREN eller nogen form for patent, copyright, forretningshemmelighed, handelsnavn, varemærke eller anden immaterialret til dig. Du må ikke fjerne, ændre eller tilsløre fortrolige meddelelser på eller i SOFTWAREN

og skal gengive sådanne meddelelser på alle sikkerhedskopier af SOFTWAREN. Enhver ejendoms- og immaterialret til indholdet, som kan opnås adgang til gennem brug af SOFTWAREN, ejes af ejerne af det respektive indhold og kan være beskyttet af gældende copyrightlove eller andre immaterialretslove og -traktater. Denne EULA berettiger dig ikke til brug af sådant indhold.

7. EKSPORTRESTRIKTIONER. Du indvilliger i ikke at eksportere eller reeksportere SOFTWAREN til andre lande, personer, organisationer eller slutbrugere, som er underlagt amerikanske eksportrestriktioner. Du garanterer hermed, at ingen statslig eller national myndighed har suspenderet, ophævet eller benægtet dine eksportprivilegier.
8. INGEN GARANTI. SOFTWAREN ER LICENSERET "I FORHÅNDENVÆRENDE STAND." BRUG AF SOFTWAREN ER PÅ EGET ANSVAR. SOFTWAREN UDBYDES UDELUKKENDE TIL BRUG MED LUMINEX PRODUKTER. SÅVIDT DET ER TILLADT AF GÆLDENDE LOV, FRASKRIVER LUMINEX OG DETS LEVERANDØRER SIG ALLE GARANTIER, ENTEN UDTRYKTE ELLER STILTIENDE, INKLUSIVE, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL STILTIENDE GARANTIER OM SALGBARHED, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL OG IKKE-EJENDOMSKRÆNKELSE.
9. ANSVARSBEGRÆNSNING. LUMINEX ELLER DETS DATTERSELSKABER ELLER LEVERANDØRER SKAL UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER VÆRE ANSVARLIGE FOR SÆRLIGE, TILFÆLDIGE, INDIREKTE ELLER FØLGEMÆSSIGE SKADER UDEN UNDTAGELSER (INKLUSIVE OG UDEN BEGRÆNSNING SKADER FOR TAB AF FORRETNINGSFORTJENESTE, FORRETNINGSAFBRYDELSE, TAB AF FORRETNINGSINFORMATION ELLER ANDRE RETSLIGE TAB), SOM OPSTÅR PÅ GRUND AF BRUG AF ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE SOFTWAREN, SELV HVIS LUMINEX, DETS DATTERSELSKABER ELLER LEVERANDØRER ER BLEVET UNDERRETTET OM RISIKOEN FOR SÅDANNE TAB.
10. DIVERSE. Denne EULA er underlagt lovene i staten Texas, USA uden henvisning til lovkonfliktprincipper. Du må ikke overdrage eller viderelicensere eller på anden vis overføre rettighederne eller licensen bevilliget herunder efter aftale eller ipso jure uden forudgående, skriftlig tilladelse fra Luminex, og alle overdragelser i strid med dette forbud vil være ugyldige og virkningsløse. Denne EULA er den fuldstændige og eksklusive aftale mellem Luminex og dig og erstatter alle andre kommunikationer, mundtlige eller skriftlige, i forbindelse med emnet heraf. Ingen ændring af denne EULA skal være gyldig, medmindre den er skriftlig og underskrevet af parten, som håndhævelse søges mod. Fraskrivelse eller undladelse af Luminex eller dig til på nogen måde at udøve en rettighed eller rettigheder fremlagt heri, vil ikke blive betragtet som en fraskrivelse af yderligere rettigheder herunder. Hvis en bestemmelse i denne EULA ikke kan håndhæves, vil resten af denne EULA fortsat være fuldgyldig og have fuld effekt.

89-30000-00-403 Rev. A

Standardvilkår og betingelser for brug af instrumentproduktet

Ved at åbne pakken med dette produkt ("produktet") eller ved at bruge dette produkt på en hvilken som helst måde er du indforstået med og accepterer at være bundet af følgende vilkår og betingelser. Du accepterer ligeledes, at følgende vilkår og betingelser udgør en juridisk gyldig og bindende aftale, der kan håndhæves over for dig. Såfremt du ikke accepterer alle nedenstående vilkår og betingelser, skal du omgående returnere produktet, inden det på nogen måde anvendes, for at modtage fuld tilbagebetaling.

1. Accept

AL SALG ER UNDERLAGT OG UDTRYKKELT BETINGET AF DE VILKÅR OG BETINGELSER, DER ER BESKREVET HERI, SAMT KØBERS ACCEPT HERAF. INGEN ÆNDRINGER AF DISSE VILKÅR OG BETINGELSER VIL VÆRE BINDENDE FOR LUMINEX CORPORATION ("LUMINEX"), MEDMINDRE DET ER SKRIFTLIGT AFTALT OG UNDERSKREVET AF EN AUTORISERET REPRÆSENTANT FRA LUMINEX.

I forbindelse med nærværende aftale betyder "sælger" enten Luminex, hvis produktet er købt direkte fra Luminex, eller en forhandler, der er autoriseret af Luminex. Ved at acceptere produktet anses køber at være indforstået med de vilkår og betingelser, der er beskrevet heri, uanset vilkår, der er beskrevet i tidligere eller senere meddelelser fra køber og uanset om sælger specifikt eller udtrykkeligt gør indvendinger mod disse vilkår.

2. Garantier

DENNE GARANTI GÆLDER FOR DELE OG SERVICE AF LUMINEX INSTRUMENTER, SOM KØBEREN HAR KØBT DIREKTE FRA LUMINEX, MEN KUN I DET OMFANG, AT DISSE INSTRUMENTER FINDES I NORDAMERIKA OG LANDENE I EU. LUMINEX YDER INGEN GARANTI, HVERKEN UDTRYKKELT ELLER UNDERFORSTÅET MED HENSYN TIL PRODUKTER, DER ER SOLGT, DISTRIBUTUERT, FINDES ELLER ANVENDES UDEN FOR NORDAMERIKA ELLER LANDENE I EU. PRODUKTER, DER ER SOLGT UDEN FOR NORDAMERIKA ELLER LANDENE I EU SÆLGES KUN PÅ BASIS AF "SOM DEN NU FORELIGGER". UANSET DET FOREGÅENDE YDER LUMINEX KØBEREN EN GARANTI PÅ SERVICEDELE, DER LEVERES AF LUMINEX TIL VEDLIGEHOLDELSE AF INSTRUMENTER FRA LUMINEX I ALLE LANDE I VERDEN OG IFØLGE VILKÅRENE OG BETINGELSERNE HERI. I DET OMFANG AT FOREGÅENDE ANSVARFRASKRIVELSE ER UGYLDIG ELLER IKKE KAN HÅNDHÆVES IFØLGE LOVENE I EN GIVEN JURISDIKTION, ER GARANTIE, ANSVARFRASKRIVELSE, ANSVARBEGRÆNSNINGEN OG ANDRE BESTEMMELSER, DER ER ANGIVET NEDENFOR, GYLDIGE I DET VIDEST MULIGE OMFANG, SOM ER TILLADT VED GÆLDENDE LOV.

Uanset købers accept deraf garanterer Luminex, hvis produktet købes direkte fra Luminex, at produktet i en periode på tolv (12) måneder i alle væsentlige henseender overholder de produktspecifikationer, der leveres af Luminex sammen med produktet. Den garanti, der er ydet heri, omfatter ikke software eller hardware, der ikke er leveret af Luminex. Hvis

produktet købes af en autoriseret Luminex forhandler, skal alle garantiforpligtelser skriftligt gives til køber af den pågældende autoriserede Luminex forhandler. NÆRVÆRENDE GARANTI ER EKSKLUSIV OG LUMINEX YDER IKKE ANDRE GARANTIER, UDTRYKKELEGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, HERUNDER UDEN BEGRÆNSNING ENHVER UNDERFORSTÅET GARANTI FOR SALGBARHED, EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL ELLER IKKE KRÆNKELSE. Sælgers garantier i forbindelse med dette salg er ikke gyldige, hvis sælger har bestemt, efter eget skøn, at køber på nogen måde har brugt produktet forkert, ikke har brugt produktet i overensstemmelse med industristandarder eller praksis eller i overensstemmelse med de instruktioner, der måtte være udleveret af sælger.

KØBERS ENESTE RETSMIDDEL MED HENSYN TIL ET PRODUKT, SOM EFTER SÆLGERS ACCEPT SKØNNES AT VÆRE DEFEKT ELLER IKKE-OVERENSSTEMMENDE, VIL VÆRE REPARATION ELLER ERSTATNING AF PRODUKTET UDEN OMKOSTNINGER ELLER TILBAGEBETALING AF KØBSPRISEN, ALT EFTER SÆLGERS SKØN, EFTER RETURNERING AF PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED SÆLGERS INSTRUKTIONER NEDENFOR. I INGEN TILFÆLDE KAN SÆLGER ELLER LUMINEX ELLER DETS DATTERSELSKABER HOLDES ANSVARLIG FOR FØLGEMÆSSIGE ELLER SPECIELLE SKADER AF NOGEN ART, DER SKYLDES BRUG AF ELLER DEFEKTER I PRODUKTET, SELVOM SÆLGER ELLER LUMINEX ELLER DETS DATTERSELSKABER HAR VÆRET BEKENDT MED RISIKOEN FOR SÅDANNE SKADER INKLUSIVE, UDEN BEGRÆNSNING, ANSVAR FOR TAB AF IGANGVÆRENDE ARBEJDE, DRIFTSAFBRYDELSER, TAB AF INDTÆGTER ELLER FORTJENESTE, MANGLENDE REALISERING AF BESPARELSER, TAB AF PRODUKTER, BRUG ELLER ANDEN FORPLIGTELSE, SOM KØBER MÅTTE HAVE OVER FOR TREDJEPART PÅ GRUND AF ET SÅDANT TAB, ELLER FOR ARBEJDSUDGIFTER ELLER ANDRE UDGIFTER, SKADER ELLER TAB, FORÅRSAGET AF DETTE PRODUKT, HERUNDER PERSONKVÆSTELSER ELLER TINGSSKADE, MEDMINDRE DISSE PERSONKVÆSTELSER ELLER DENNE TINGSSKADE SKYLDES GROV UAGTSOMHED FRA SÆLGERS SIDE.

I det tilfælde at produktet findes uden for Nordamerika eller EU og ikke opfylder betingelserne for garantien som angivet heri i garantiperioden: (i) skal køber rettidigt underrette Luminex skriftligt om, at produktet ikke er i overensstemmelse med specifikationerne, og skal fremsende en detaljeret beskrivelse af den påståede manglende overensstemmelse; (ii) skal køber for egen regning få udført en vurdering af Luminex eller en servicetekniker, udlært af Luminex, af problemet og identifikation af den defekte FS-DEL; og (iii) efter Luminex's skøn og valg skal køber enten returnere det ikke-overensstemmende produkt til Luminex's produktionsfabrik eller destruere produktet og levere skriftlig bekræftelse af destruktionsen til Luminex. I tilfælde af at en FS-DEL returneres til Luminex's produktionsfabrik, kan Luminex undersøge FS-DELEN for defekter. I tilfælde af at Luminex bestemmer, at FS-DELEN ikke er defekt, sendes FS-DELEN tilbage til køber, hvorefter køber er forpligtet til at betale FS-DELEN og dermed forbundne forsendelsesomkostninger. I tilfælde af at Luminex bestemmer, at den pågældende FS-DEL er defekt, er Luminex forpligtet til at betale for FS-DELEN og dermed forbundne forsendelsesomkostninger. Med undtagelse af hvad der udtrykkeligt er angivet heri, har køber ikke ret til at returnere et produkt til Luminex uden forudgående skriftligt samtykke.

3. Købers brug af produktet

Køber må ikke bruge produktet kommercielt, inklusive uden begrænsning, udføre testserviceydelse, medmindre det udtrykkeligt er aftalt skriftligt med Luminex eller specifikt tilladt af Luminex via en Luminex distributør.

Køber er indforstået med, at der ikke følger rettigheder eller licenser, som Luminex har patent på, med salget af produktet med undtagelse af, hvad der udtrykkeligt er angivet heri eller specifikt aftalt skriftligt med Luminex, og Køber erhverver ingen rettigheder iht. Luminex's patentrettigheder ifølge denne aftale. Køber er indforstået med og accepterer, at produktet kun sælges og licenseres til brug sammen med Luminex's laserbaserede, fluoroscensanalytiske testinstrumenter. Køber er desuden indforstået med, at produktet ikke er godkendt af den amerikanske levned- og lægemiddelstyrelse (United States Food and Drug Administration) eller anden føderal, statslig eller lokal lovgivningsmyndighed og ikke er testet af sælger eller Luminex mht. sikkerhed eller påvirkning af levnedsmidler, lægemidler, medicinsk udstyr, kosmetik, kommercielt eller anden brug, medmindre andet er angivet på produktmærkaten eller i sælgers tekniske specifikationer eller materialedatablade, der er udleveret til køber. Køber erklærer og garanterer udtrykkeligt over for sælger, at køber vil bruge produktet i overensstemmelse med produktmærkaten, hvis relevant, og vil teste og bruge produktet korrekt og i overensstemmelse med praksis, som udført af en person, som er ekspert på området og i nøje overensstemmelse med den amerikanske levned- og lægemiddelstyrelse (United States Food and Drug Administration) og alle gældende nationale og internationale love og regler, der gælder nu og i fremtiden.

KØBER GIVER HERMED LUMINEX EN IKKE-EKSKLUSIV, GLOBAL, UBEGRÆNSET, ROYALTY-FRI, FULDT BETALT TILLADELSE, MED RET TIL AT GIVE OG GODKENDE VIDERELICENSERING, IFØLGE ENHVER PATENTRETTIGHED TIL OPFINDELSER, INDEHOLDENDE ÆNDRINGER, UDVIDELSER ELLER FORBEDRINGER FORETAGET AF KØBER PÅ PRODUKTET ELLER PÅ FREMSTILLINGEN ELLER BRUGEN AF PRODUKTET ("FORBEDRINGSPATENTER"), TIL AT FREMSTILLE, FÅ FREMSTILLET, BRUGE, IMPORTERE, UDBYDE TIL SALG ELLER SÆLGE PRODUKTET ELLER DELE DERAFF; UDNYTTE ALLE METODER ELLER PROCESSER; OG PÅ ANDEN MÅDE UDNYTTE FORBEDRINGSPATENTER TIL ALLE FORMÅL. UANSET DET FOREGÅENDE OMFATTER "FORBEDRINGSPATENTER" IKKE PATENTANMELDELSER, DER ER UDVIKLET OG GJORT TIL PRAKSIS AF KØBER BESTÅENDE AF METODER TIL PRØVEKLARGØRING, METODER TIL FORBINDELSE AF PRODUKTET TIL ANALYTTER, KOMPOSITION AF KEMISKE STOFFER TIL DE ANALYSER, DER ER UDVIKLET AF KØBER, OG METODER TIL UDFØRELSE AF ANALYSERNE (DVS. PROTOKOLLEN TIL ANALYSEN).

Køber har ansvaret for og påtager sig hermed udtrykkeligt risikoen mht. at kontrollere risiciene, og at foretage alle yderligere undersøgelser, der er nødvendige for at vurdere de risici, der er forbundet med at bruge produktet. Det er også købers pligt at advare købers kunder, ansatte, repræsentanter, overdragne parter, funktionærer, efterfølgere og andet medhjælpende eller tredjeparts-personale (som fragtfører osv.) om alle de risici, der er forbundet med brugen eller håndteringen af produktet. Bruger er indforstået med at skulle overholde alle instruktioner, hvis relevant, som er givet af sælger eller Luminex i forbindelse med brugen af produktet og på ingen måde at bruge produktet forkert. Køber må ikke på nogen måde omkonstruere, dekompile, ændre på produktet eller skille det ad. Køber er indforstået med, at Luminex ejer alle patenter, varemærker, forretningshemmeligheder og andre immaterielle rettigheder i forbindelse med produktet, og køber overdrages ingen rettigheder til immaterielle rettigheder i kraft af køb af produktet, ud over hvad der udtrykkeligt er angivet heri. Køber har ikke ret til at bruge varemærker, der ejes eller er givet i licens til Luminex uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra Luminex.

4. Købers erklæringer, friholdelse og skadesløsholdelse

Køber erklærer og garanterer, at køber vil bruge produktet i overensstemmelse med paragraf 3 "Købers brug af produktet", og at brugen af produktet ikke vil overtræde lovgivning, regler,

juridiske bestemmelser eller påbud. Køber er indforstået med at eftergive, frafalde og give afkald på alle påstande, krav, handlinger, retssager eller processer i billighedsret, der eksisterer på nuværende tidspunkt og som måtte opstå herefter, uanset om de er kendte eller ukendte, mod sælger og Luminex, og deres respektive funktionærer, direktører, ansatte, repræsentanter, efterfølgere og parter, som produktet er overdraget til (samlet "friholdte parter"), med hensyn til brug af produktet. Køber er indforstået med at holde de friholdte parter skadesløse i forbindelse med retssager, tab, reklamationer, krav, skadeserstatninger, omkostninger og udgifter (herunder honorarer og gebyrer til advokater, revisorer, ekspertvidner og konsulenter), som de friholdte parter kan blive udsat for eller pådrage sig som følge af erstatningskrav mod sådanne friholdte parter baseret på forsømmelighed, brud på kontrakt, objektive ansvar i eller uden for kontrakt eller ifølge anden lovgivning eller billighedsret, som, direkte eller indirekte, skyldes brugen af produktet eller skyldes købers manglende overholdelse af de forpligtelser, der er beskrevet heri. Køber skal samarbejde med de friholdte parter mht. undersøgelse og bestemmelse af årsagen til alle hændelser, der involverer produktet, som resulterer i kvæstelse af personer eller tingsskade, og alle erklæringer, rapporter, optegnelser og test, der er udarbejdet af køber eller som køber har fået fra andre, skal være til rådighed for de friholdte parter.

5. Patentfraskrivelse

Hverken sælger eller Luminex yder garanti for, at brug eller salg af produktet overtræder fordringer på amerikanske eller andre patenter, der dækker selve produktet eller brugen heraf sammen med andre produkter eller i forbindelse med eventuelle processer.

89-30000-00-186 (Rev. C)

Indholdsfortegnelse

Kapitel 1 Indledning	1
Sikkerhedsregler	1
Softwareelementer	1
Siden Home (Start)	2
Skærmelementer	3
Systemmonitor	4
Hjælp	5
Kom hurtigt i gang	6
Fanebladet System Info	6
Grundliggende procedurer	7
Start af xPONENT	7
Tilføjelse af ny licensnøgle	8
Log på xPONENT®	8
Første gang, systemet startes	9
Daglige aktiviteter	13
Nedlukning af analysatoren	13
Log af og afslutning	14
Brug af onlinehjælp	15
Luminex® support	15
Luminex® hjemmeside	15
Kontakt teknisk support	15
Softwarepakker	16
MAGPIX-teknologi	16
Kørsel af analyser med MAGPIX	17
Generelle retningslinjer	17
Biologiske prøver	18
Håndtering af perler (mikrosfærer)	18
Gentagne MaxPlex perlemålinger	18
Fluorokromer til klassificering og rapporter	19
Fluidik 1 og fluidik 2	19
Prøvevolumen	20
Plader	20
Kapitel 2 Siden Samples (Prøver)	21
Funktionen af siden Samples (Prøver)	21
Underfanebladet Edit Samples and Create Sample (Redigering af prøver og oprettelse af prøve)	22
Oprettelse af en ny prøveliste	23
Redigering af en prøveliste	25
Kapitel 3 Siden Batches (Batcher)	27
Funktionen af siden Batcher	27
Opsætning af batcher	28
Brug af siden Batcher	28
Oprettelse af ny batch ud fra en eksisterende protokol	29

Opret en ny multibatch	35
Batchprocedurer	37
Kørsel af en ikke påbegyndt batch	37
Import af en batch	38
Eksport af en batch	38
Redigering af en batch	38
Sletning af en batch	39
Kapitel 4 Siden Results (Resultater)	41
Funktionen af siden Resultater	41
Udførelse af analyse	42
Fanebladet Current Batch (Aktuel batch)	42
Fanebladet Saved Batches (Gemte batcher)	45
Genafspilning af en batch	49
Underfanebladet Results (Resultater)	50
Underfanebladet Settings (Indstillinger)	53
Underfanebladet Log	54
Underfanebladet Sample Details (Prøveoplysninger)	55
Fanebladet LIS Results (LIS-resultater)	56
Fanebladet Reports (Rapporter)	57
Generering af en rapport	58
Kapitel 5 Siden Protocols (Protokoller)	61
Funktionen af siden Protokoller	61
Sletning af en protokol	61
Eksport af en protokol	62
Import af en protokol	62
Tilføjelse af en ny lot til en protokol	62
Lot- og kitprocedurer	62
Oprettelse af lot	62
Redigering af en lot	63
Sletning af en lot	63
Eksport af en lot	63
Import af en lot	64
Oprettelse af kit	64
Fanebladet Protocols (Protokoller)	64
Underfanebladet Plate Layout (Pladelayout)	65
Fanebladet Standards and Controls (Stds & Ctrl) (Standarder og kontroller)	70
Underfanebladet Standards and Controls (Stds & Ctrl) Details (Oplysninger om standarder og kontroller)	72
Kapitel 6 Siden Maintenance (Vedligeholdelse)	75
Fanebladet Auto Maintenance (Auto Maint) (Automatisk vedligeholdelse)	75
Systeminitialisering	77
Kørsel af præstationskontrolrutinen	77
Kørsel af kalibrering og kontrol	78
Fanebladet Lot Management (Lotstyring)	78
Import af CAL (KAL)- eller VER (VER)-kit	80
Sletning af oplysninger om kalibrerings- og kontrolkit	80
Fanebladet Commands and Routines (Cmds & Routines) (Kommandoer og rutiner)	80

Oprettelse af nye rutiner	83
Redigering af en rutine	84
Sletning af en rutine	85
Kørsel af en rutine	85
Import af en rutine	85
Eksport af en rutine	86
Fanebladet Probe and Heater (Sonde og varmeplade)	86
Justering af prøvesondens højde	88
Fanebladet System Info	90
Fanebladet System Status (Systemstatus)	91
Fanebladet Schedule (Plan)	93
Fanebladet Support Utility (Supportprogram)	94
Afsendelse af Support.zip-fil	94
Kapitel 7 Siden Admin	97
Fanebladet System Setup (Systemopsætning)	97
Sletning af et analyseprogram	99
Arrangering af de primære navigationsknapper	99
Vedligeholdelsesindstillinger	99
Fanebladet Group Setup (Gruppeopsætning)	101
Opsætning af grupperettigheder	103
Fanebladet User Setup (Brugersopsætning)	104
Skærmbilledet Create User Account (Opret brugerkonto)	105
Skærmbilledet Edit User Account (Rediger brugerkonto)	106
Definition af globale brugerindstillinger	107
Fanebladet Batch Options (Batchindstillinger)	108
Fanebladet Alert Options (Advarselsindstillinger)	109
Fanebladet Alert Options (Advarselsindstillinger)	111
Fanebladet CSV Options (CSV-indstillinger)	112
Fanebladet Archive Options (Arkivindstillinger)	114
Arkiveringsfunktion	114
Fanebladet Licensing (Licensering)	118
Tilføjelse af ny licensnøgle	119
Fanebladet Schedule (Plan)	119
Redigering af indstillinger for vedligeholdelsesplan	120
Appendiks A Ordliste	123
Ordliste	123

Kapitel 1: Indledning

Sikkerhedsregler



Fare: Prøver og affaldsvæske kan indeholde biologisk farlige smitstoffer. De skal behandles ifølge biologisk sikkerhedsniveau 2, som anbefalet for muligt smitsomt humant serum eller blodprøver i DCE/NIH-håndbogen *Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories*, 1984.



Forsigtig: Selvom perlerne ikke indeholder farlige eller karcinogene komponenter på et giftigt niveau, kan de være giftige, hvis de sluges. Derudover frigøres der giftige gasser ved kontakt med syre. Hvis perlerne kommer i kontakt med huden, skal området straks vaskes med rigelige mængder vand. I tilfælde af uheld søges straks lægehjælp. Fremvis produktetiketten eller beholderen til lægen. Et sikkerhedsdatablad (MSDS) kan fås efter anmodning.



Forsigtig: Reagenser fra Luminex[®] kan indeholde ProClin[®] som konserveringsmiddel. Dette kan fremkalde allergiske reaktioner hos nogle personer. Brug personligt beskyttelsesudstyr (PPE), som handsker og sikkerhedsbriller. Kontrollér assayets indlægsseddel vedrørende oplysninger om assayets komponenter.

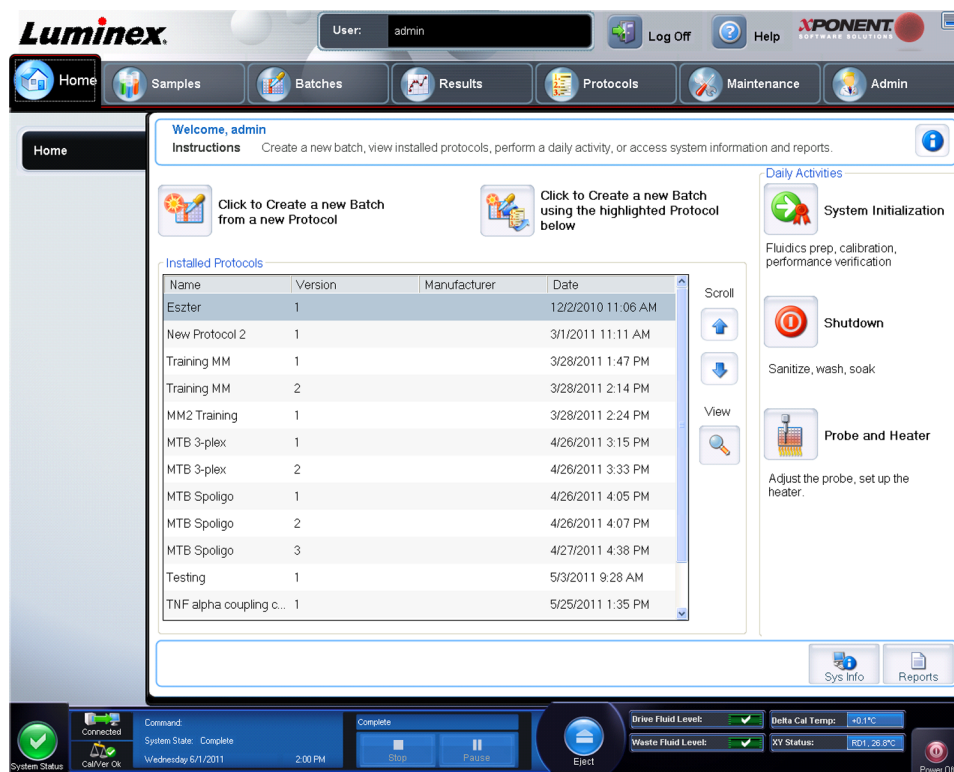
Bemærk: Brug ikke stærke organiske opløsningsmidler til instrumentet. Kontakt Luminex[®] teknisk support, hvis du er i tvivl om kompatibilitet med rengørings- eller dekontamineringsmidler eller -materialer.

Softwareelementer

Siden Home (Start)

Home > Home (Start > Start)

Siden **Home (Start)** viser en **Welcome (Velkomstmeddelelse)**, batchoprettelsesknapper, genveje til **Daily Activities (Daglige aktiviteter)** og listen **Installed Protocols (Installerede protokoller)**.



Du kan på et hvilket som helst tidspunkt gå tilbage til siden **Home (Start)** ved at klikke på **Home (Start)** på værktøjslinjen **Navigation (Navigation)**. Denne side indeholder følgende:

Click to Create a new Batch using the highlighted Protocol below (Klik for at oprette en ny batch med den fremhævede protokol nedenfor) - Oprefter en ny batch vha. en valgt protokol fra listen **Installed Protocols (Installerede protokoller)**.

Installed Protocols (Installerede protokoller) - Viser en liste over protokoller. Listen indeholder følgende oplysninger om hver protokol:

- **Name (Navn)**
- **Version**
- **Manufacturer (Producent)**
- **Date (Dato)**

Scroll (Rul) - Brug pilene til højre for at bladere igennem listen med protokoller.

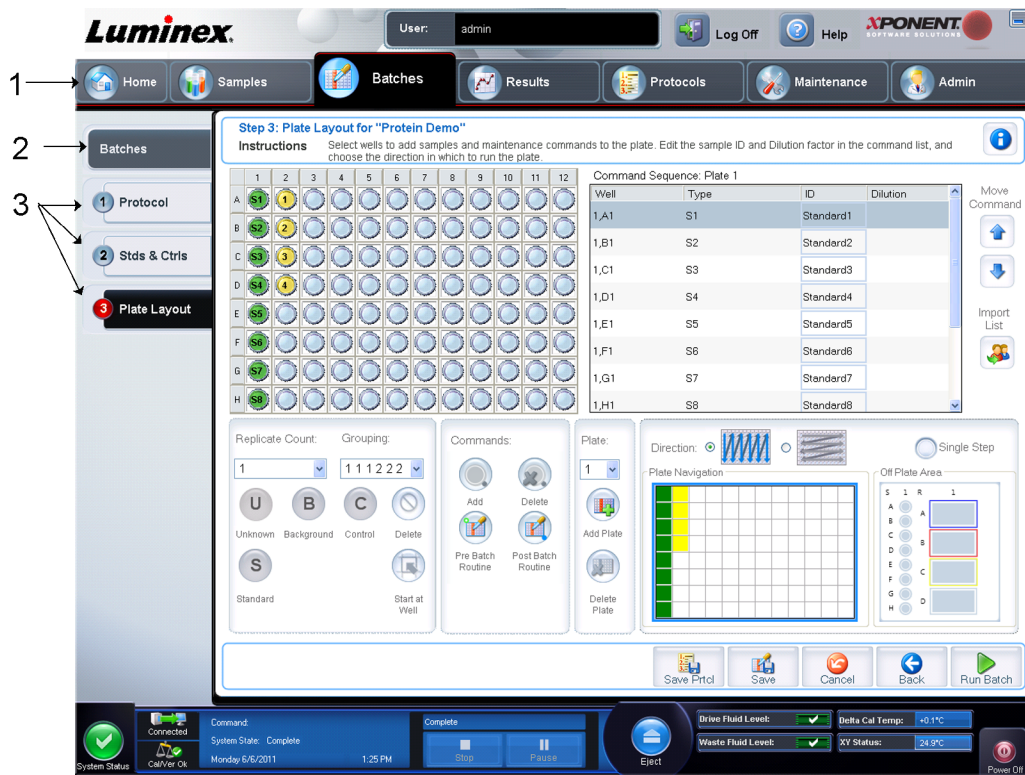
View (Visning) - Åbner fanebladet **Settings (Indstillinger)** på siden **Protocols (Protokoller)** for at få vist den valgte protokol. Dette faneblad gør det muligt at vise indstillinger, analytter og pladelayout for den valgte protokol.

Daily Activities (Daglige aktiviteter) - Indeholder genvejsknapper til almindelige kommandoer i xPONENT®-softwaren:

- **System Initialization (Systeminitialisering)** - Åbner den rutine, der er angivet i **Maintenance Options (Vedligeholdelsesindstillinger)** på siden **Admin**.
 - **Shutdown (Nedlukning)** - Åbner kommandoen **System Shutdown (Systemnedlukning)** på fanebladet **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)** på siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**.
 - **Probe and Heater (Sonde og varmeapparat)** - Åbner fanebladet **Probe and Heater (Sonde og varmeapparat)** på siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**.
- Sys Info (Systeminformation)** - Åbner fanebladet **System Info (Systeminformation)** på siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**.
- Reports (Rapporter)** - Åbner fanebladet **Reports (Rapporter)** på siden **Results (Resultater)**.

Skærmelementer

I dette afsnit vises skærmelementerne og de gængse udtryk, der anvendes til at beskrive dem i vejledningen.



1 Side 2 Faneblad 3 Underfaneblad

Navigationselementer

1. **Page (Side)** - Tværs hen over skærbilledet, er der ruder med sider med faneblade. Klik på en side for at gå til den pågældende del i xPONENT®.
2. **Tab (Faneblad)** - På venstre side af skærbilledet langs venstre side af ruden, er der faneblade. Klik på et faneblad for at gå til den pågældende undersektion i softwaren.

3. **Subtab (Underfaneblad)** - Et faneblad kan have et eller flere underfaneblade. De er placeret under fanebladet, er mindre, og identificeres med en cirkel i venstre side af underfanebladet. Cirklen er rød, når underfanebladet er åbnet. I nogle arbejdsgange skal du gå gennem fanebladets underfaneblade i rækkefølge og færdiggøre arbejdet på et underfaneblad og klikke på **Next (Næste)** for at komme videre til næste underfaneblad.

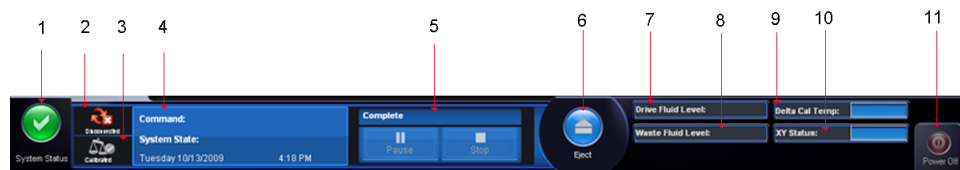
Genvejsmenu

Visse sektioner af softwaren, såsom tabeller, lister og tekstbokse, har genvejsmenuer. Menuerne veksler alt efter hvilket emne, du har højreklikket på.

- **Print All (Udskriv alle)** - Udskriver alle sektioner eller celler af et element.
- **Print Selection (Udskriv markering)** - Udskriver kun den markerede del eller cellen.
- **Import (Importér)** - Importerer en fil.
- **Export (Eksportér)** - Åbner dialogboksen **File (Fil)**. Brug knappen **Browse (Gennemse)** for at vælge en placering, et filnavn og en filtype (enten en tekst eller CSV-fil) til eksporten. På den måde eksporteres alle data fra det højreklikkede element.
- **Cut (Klip)** - Sletter de valgte data.
- **Copy All (Kopier alle)** - Kopierer alle data.
- **Copy (Kopier)** - Kopierer kun de valgte data.
- **Paste (Indsæt)** - Sætter tidligere kopieret tekst eller data ind i boksen.
- **Delete (Slet)** - Sletter markeret tekst eller data.

Systemmonitor

Systemmonitoren vises nederst i alle xPONENT®-vinduer. Den viser Luminex®-systemets fysiske tilstand. Værdierne rapporteres direkte fra Luminex®-systemet.



- | | | |
|--|--|---|
| 1. Knappen System Status (Systemstatus) | 5. Statuslinje, knappen Stop , knappen Pause | 9. Delta Cal Temp (Delta-kal-temperatur) |
| 2. Forbindelsesstatus | 6. Knappen Eject (Skub ud) for pladeholder | 10. XY Status |
| 3. Kontrol af Cal/Ver-status | 7. Drive Fluid Level (Drivvæskniveau) | 11. Knappen Power Off (Sluk) |
| 4. Visningen Command (Kommando) | 8. Waste Fluid Level (Affaldsvæskniveau) | |

Knappen System Status (Systemstatus) - Denne knap har to funktioner: Når man klikker på den, åbnes systemloggen. Den viser også systemets aktuelle tilstand. Hvis der ikke er nogen advarsler eller fejl, er knappen **System Status (Systemstatus)** grøn med et flueben. Hvis der er en advarsel, fejl vedrørende kalibrering eller andre vigtige brugerveddelelser, bliver knappen gul med et udråbstegn.

Forbindelsesstatus - Viser status for analysatorens forbindelse til computeren (**Connected (Tilsluttet)** eller **Disconnected (Ikke tilsluttet)**). For at være sikker på at analysatoren opretter forbindelse til computeren, skal du tænde for analysatoren, inden du tænder for xPONENT.

Kontrol af Cal/Ver - Hvis der vises et hvidt X, er kalibrering eller kontrol mislykkedes. Klik på vægten for at åbne fanebladet **System Information (Systeminformation)** for at se oplysninger om den sidste kalibrering eller andre vigtige oplysninger om instrumentet.

Visningen Command (Kommando) - Viser følgende:

- Den kommando, der kører p.t.
- Systemets tilstand (dvs. om det kører, er i dvale osv.)
- Dato og klokkeslæt

Status - Viser en bjælke, der viser status for den aktuelle kommando eller rutine. Hvis kommandoen eller rutinen er færdig, viser den en fuld statusbjælke, og kommandostatusen står som **Complete (Færdig)**.

Pause - Sætter systemet på pause, når den aktuelle kommando er færdig. **Pause** afbryder ikke systemet, mens en kommando udføres. Det er ikke muligt at køre en anden kommando, mens systemet er sat på pause. Sæt systemet på pause, før det standses, så det færdiggør den nuværende kommando, gemmer den ikke påbegyndte batch, og derefter genstarter nøjagtigt der, hvor det blev afbrudt.

Stop - Standser systemet uanset kommandostatus. Brug kun denne kommando, hvis det er lige gyldigt, om dataene fra den aktuelle brønd mistes.

Eject (Skub ud) - Skubber pladen ud. Når pladen er skubbet ud, ændres knappen **Eject (Skub ud)** til **Retract (Træk tilbage)**. **Retract (Træk tilbage)** trækker pladen tilbage, og knappen **Retract (Træk tilbage)** ændres tilbage til **Eject (Skub ud)**.

Temp - Viser temperaturforskellen i Celsius-grader mellem den aktuelle aflæsning og aflæsningen, da systemet blev kalibreret. Hvis temperaturen ligger uden for det acceptable område, vises en høj eller lav pil. Når man klikker på den, åbnes fanebladet **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)**.

XY Status - Viser kommandoens aktuelle placering samt temperaturen for pladens varmeblok i Celsius-grader. Når man klikker på den, åbnes fanebladet **Probe & Heater (Sonde og varmeplade)**.

Drive Fluid Level (Drivvæskniveau) - Drivvæskens niveausensor udsender en advarsel, når der er for lidt drivvæske. Der kan være tilstrækkeligt med drivvæske tilbage i beholderen til at gøre pladen færdig. Systemet standser IKKE, før der registreres en luftboble i den slange, der udgår fra drivvæskebeholderen.

Waste Fluid Level (Affaldsvæskniveau) - Affaldsvæskebeholderens niveausensor standser den aktuelle plade, hvis affaldsbeholderen er fuld.

Hjælp

For at vise online hjælpen for det faneblad, som du p.t. arbejder i, klikkes på det blå ikon "i" øverst til højre i xPONENT[®]-vinduet. Så åbner der et hjælpevindue med oplysninger om det pågældende faneblad.

Hvis du vil se hjælpefunktionen for systemet, skal du klikke på det blå spørgsmålstegn øverst i xPONENT®-vinduet og derefter klikke på **Contents and Index (Indholdsfortegnelse og stikordsregister)**. Onlinehjælpen åbnes, og herfra kan du finde frem til alle tilgængelige emner.

Hvis du vil se oplysninger om, hvordan du kommer hurtigt i gang, skal du klikke på det blå spørgsmålstegn øverst i xPONENT®-vinduet og derefter klikke på **Quick Start. (Kom hurtigt i gang)**. Her vises der oplysninger om de syv grundliggende trin til start af systemet.

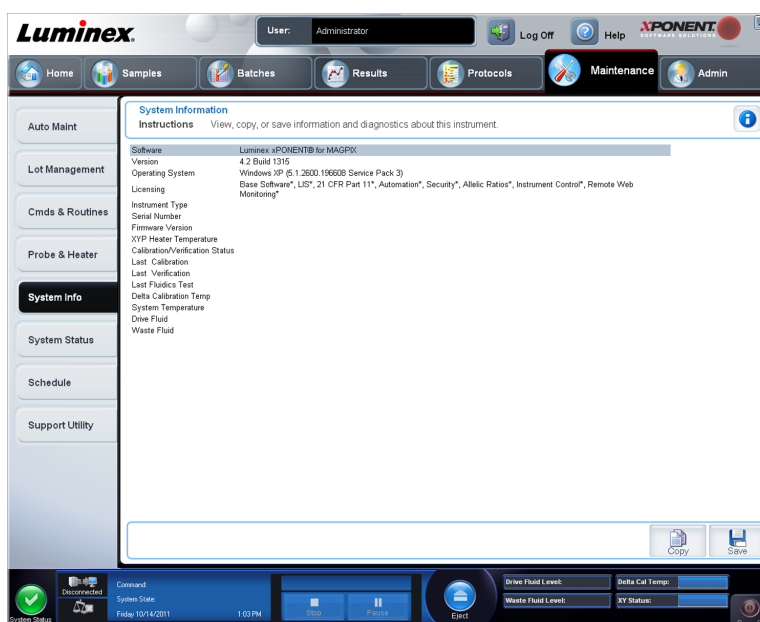
Kom hurtigt i gang

De fem trin til start og brug af xPONENT er som følger:

For at	Gå til	Yderligere hjælp
Justere prøvesondens højde	Home > Initialize System (Start > Initialiser systemet)	Justering af prøvesonden
Initialisere systemet	Home > Initialize System (Start > Initialiser systemet)	Kørsel af systemets initialiseringsrutine
Køre en analyse	Home > Create a new Batch using the highlighted protocol below (Start > Opret en ny batch vha. den fremhævede protokol nedenfor)	Opret en ny batch ud fra en eksisterende protokol
Analysere	Results > Saved Batches (Resultater > Gemte batcher)	Udførelse af analyse
Udskrive rapporter	Results > Reports (Resultater > Rapporter)	Siden Reports (Rapporter)

Fanebladet System Info

Maintenance > System Info (Vedligeholdelse > Systeminformation)



Figur 1. Fanebladet System Info

Brug dette faneblad til at vise oplysninger og diagnostik om Luminex instrumentet.

Dette faneblad indeholder følgende oplysninger:

- **Software**
- **Version**
- **Operating System (Operativsystem)**
- **Licensing (Licensering)**
- **Instrument Type (Instrumenttype)**
- **Serial Number (Serienummer)**
- **Firmware Version (Firmwareversion)**
- **XYP Heater Temperature (XYP varmeapparatets temperatur)**
- **Calibration/Verification Status (Status for kalibrering/kontrol)**
- **Delta Calibration Temp (Delta-kalibreringstemperatur)**
- **System Temperature (Systemtemperatur)**
- **Last CAL Calibration (Sidste CAL-kalibrering)**
- **Last VER Verification (Sidste VER-kontrol)**
- **Last Fluidics Test (Sidste fluidiktest)**
- **Drive Fluid (Drivvæske)**
- **Waste Fluid (Affaldsvæske)**

Punkterne på denne liste, som har med kalibrering og kontrol at gøre (CAL/VER), er markeret med en af følgende tilstande:

- **Passed (Gennemført)** - Angiver, at processen blev gennemført.
- **Failed (Ikke gennemført)** - Angiver, at processen ikke blev gennemført. Punkter, der ikke blev gennemført, vises med rød farve.
- **Not Current (Ikke aktuel)** - Angiver, at kontrolelementerne ikke er gyldige. Kontrolelementer er ikke gyldige, hvis du har kalibreret systemet, siden du sidst kørte kontrollerne.
- **Not Yet Run (Endnu ikke kørt)** - Angiver, at denne proces endnu ikke er blevet kørt på maskinen.

Copy (Kopier) - Kopierer systemoplysningerne til Windows udklipsholder. Herefter kan du sætte dem ind i et tekstbehandlingsprogram som eksempelvis Notesblok.

Save (Gem) - Åbner dialogboksen **Save As (Gem som)** for at angive et filnavn og placering, hvor systeminformationsfilen skal gemmes.

Grundliggende procedurer

Start af xPONENT

Gør følgende for at starte xPONENT:

- Klik på Luminex xPONENT-ikonet på skrivebordet, eller klik på **Start > All Programs > Luminex > xPONENT > Luminex xPONENT (Start > Alle programmer > Luminex > xPONENT > Luminex xPONENT)**.
- Hvis du har en prøvelicens, kan du kontakte Luminex teknisk support for at få en fuld licens, eller klikke på **OK** i dialogboksen for at fortsætte.
- Hvis det er første gang, du anvender softwaren, kan det være, at **User License Agreement (Slutbrugerlicensaftalen)** vises. Læs licensaftalen. Vælg **I accept the terms of this license agreement (Jeg accepterer vilkårene i licensaftalen)** for at acceptere betingelserne, og klik på **OK**.

Bemærk: Der henvises til *brugervejledningen til MAGPIX installation og hardware*, som fulgte med instrumentet, vedrørende sikkerhedsmæssige og juridiske oplysninger.

Tilføjelse af ny licensnøgle

1. Åbn siden **Admin** og derefter fanebladet **Licensing (Licensering)**.
2. Klik på **License (Licens)** (nederst til højre på skærmbilledet).
3. Kopier og indsæt den nye nøgle i feltet **License Code** (Licenskode). Feltet **License File (Licensfil)** skal være tomt.
4. Klik på **OK**. Hermed lukkes xPONENT[®], licensen aktiveres, og xPONENT[®] genstarter.
Kontakt Luminex[®] teknisk support, hvis du har problemer med at gemme eller tilføje en ny licensnøgle.

Log på xPONENT[®]

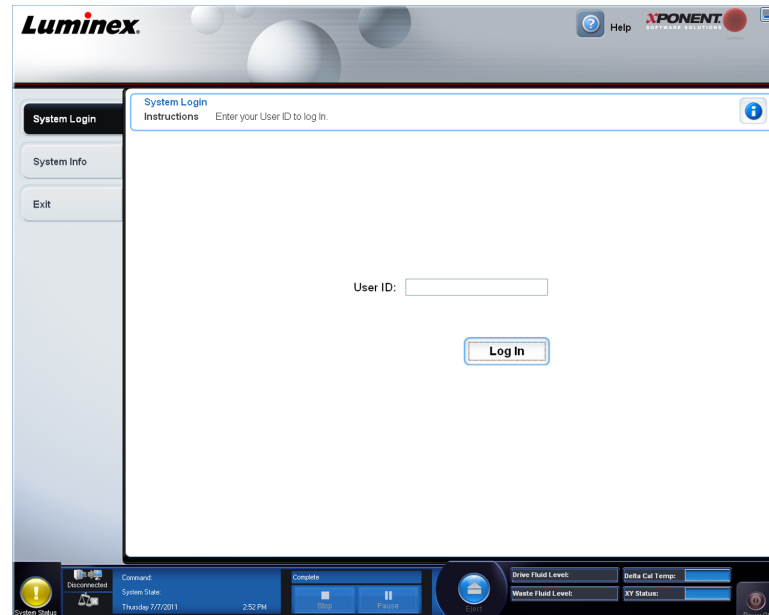
Hvis din version af xPONENT[®] har licens til 21 CFR Part 11 eller Security, skal alle bruger-id'er (og adgangskoder hvis påkrævet) opsættes af en programadministrator.

Bemærk: Kontakt Luminex[®] teknisk support, hvis du har problemer med at logge ind. Hvis du ønsker at købe en licens til 21 CFR Part 11 eller Security-modulet, skal du kontakte Luminex[®] for at afgive en ordre.

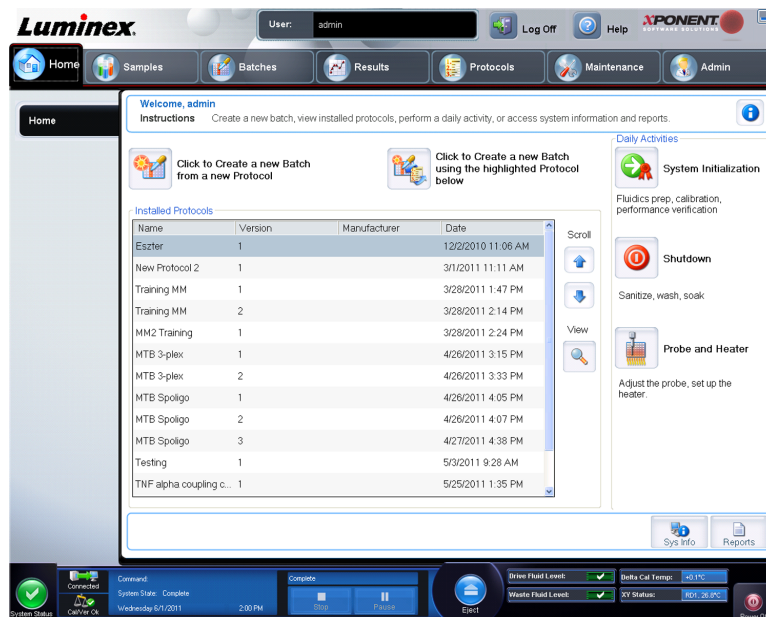


Forsigtig: Brug af denne software af personale, der ikke er oplært heri, kan medføre unøjagtige data og testresultater. Brugere af xPONENT® skal læse dokumentationen grundigt, før softwaren tages i brug.

1. Indtast dit bruger-id på fanebladet **System Login (System-logon)**.



2. Hvis du anvender en sikker version af softwaren, skal du indtaste din adgangskode. Siden **Home (Start)** åbner.



Første gang, systemet startes

Første gang systemet startes, skal du udføre følgende procedurer.

1. **Adjust the Sample Probe Height (Juster prøvesondens højde)**



2. **Revive After Storage (Luminex) Routine (Opfrisk efter opbevaring)**
3. **Calibration/Verification (Kalibrering/kontrol)**

Justering af prøvesondens højde

Juster prøvesondens højde for at sikre, at sonden når langt nok ned i brønden til at udtage en prøve.

Bemærk: Kontroller, at der ikke er noget væske i brøndene eller beholderne, inden prøvesondens højde justeres.

1. Klik på **Probe and Heater (Sonde og varmeplade)** under **Daily Activities (Daglige aktiviteter)** på siden **Home (Start)**. Fanebladet **Probe & Heater (Sonde og varmeplade)** åbner.
2. Anvend brønd **D6** (som er præcist i midten af en standard 96-brøndplade).
3. Kontroller, at brøndplaceringen er markeret på billedet af pladen. Den valgte brønd er markeret med en grøn nål.
4. Placer justeringsskiver eller en justeringskugle i brønden (afhænger af den type plade, der anvendes).
 - Til en standard 96-brøndplade - ingen
 - Til en plade med filterbund - to 5,08 mm skiver
 - Til en plade med mylarbund - to 5,08 mm skiver
 - Til en konisk (v-formet) plade - én kugle
5. Klik på **Eject (Skub ud)** for at skubbe pladeholderen ud.
6. Placer reagensglasholderen (uden for pladen) på pladeholderen. Sørg for, at den sidder godt og klikker på plads.
7. Placer en brøndstrip (følger med kalibrerings- og præstationskontrolkittet) på reagensglasholderen uden for pladen.
8. Klik på **SD1** i sektionen **Strip Wells (Brøndstripper)**.
9. Kontroller, at beholderen er tom.
10. Klik på brønd **RB1** i sektionen **Reservoir (Beholder)**.
11. Kontroller, at pladen ikke er bøjet. Bøjede plader kan føre til en ukorrekt sondehøjdejustering.
12. Placer pladen på pladeholderen med brønd A1 placeret som angivet på pladeholderen.
13. Klik på **Retract (Træk tilbage)** for at trække pladeholderen tilbage.
14. Indtast et pladenavn i feltet **Plate Name (Pladenavn)**.
15. Klik på **Auto Adjust Height (Auto-justering af højden)**. Sondens justeres automatisk af sig selv til de placeringer, der er valgt.

Bemærk: Sondens højde indstilles automatisk til 0,98 mm. Sondens justerer automatisk denne afstand fra bunden af pladen eller kalibreringsskiverne eller -kuglerne.

16. Hvis der anmodes om det, klikkes for at gemme eller ændre oplysninger om pladen.
17. Klik på **Eject (Skub ud)** for at skubbe pladeholderen ud. Hvis du har anvendt justeringsskiver eller -kugler, skal du fjerne disse fra pladen.

Bemærk: Hvis sondehøjdeindstillingerne for alle tre områder justeres og gemmes under et pladenavn, bevarer alle områder justeringen.

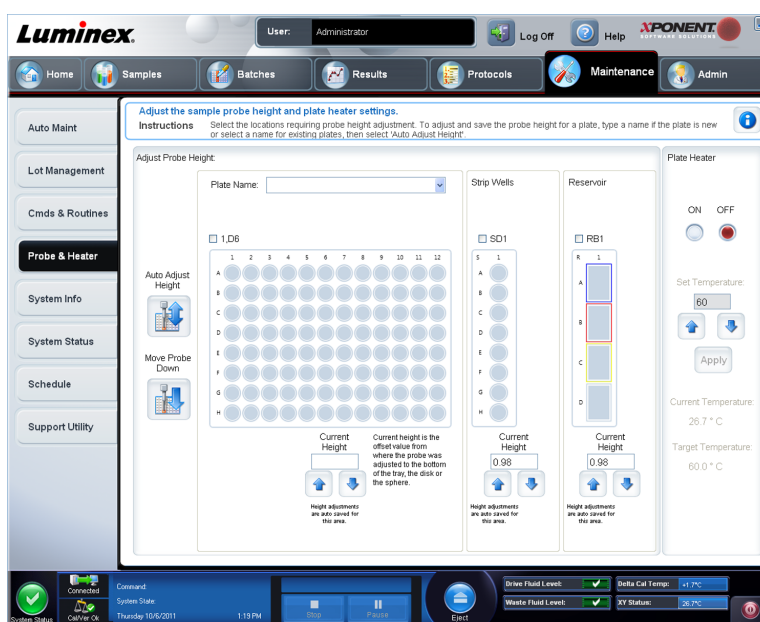


Advarsel: Hvis prøveudtagningen og kalibreringen skal lykkes, er det vigtigt, at sondehøjden er indstillet korrekt. Problemer med prøvesondens højde kan føre til væskelækager og hæmme prøveindsamling.



Forsigtig: Kontroller, at sondehøjden er indstillet korrekt, inden systemet kalibreres.

Figur 2. Justering af prøvesondens højde



Rutine til opfriskning efter opbevaring

Bemærk: Rutinen **Revive After Storage (Oprisk efter opbevaring)** er nødvendig, når systemet kører for første gang, og når systemet ikke har været brugt i mere end en uge.

Når du har justeret prøvesondens højde, skal du køre rutinen **Revive After Storage (Luminex) (Oprisk efter opbevaring)**.

1. Åbn siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**, og åbn derefter fanebladet **Cmds & Routines (Kommandoer og rutiner)**.



2. Vælg **Revive After Storage (Luminex) (Opfrisk efter opbevaring)** på rullelisten **Routine Name (Rutinens navn)**. Rutinen **Revive After Storage (Opfrisk efter opbevaring)** udfører følgende kommandoer:
 - **Prime (Priming)**
 - **Rinse (Skylning)**
 - **Alcohol Flush (Gennemskylning med alkohol)**
 - **Rinse (Skylning)**
3. Tilføj 70% isopropanol eller 70% ethanol til beholder **RB1** på reagensglaspladen (uden for pladen), som angivet på fanebladet **Cmds & Routines** (Kommandoer og rutiner).

Bemærk: Skullebeholderen (**RD1**) skal være tom.

4. Klik på **Retract (Træk tilbage)**.
5. Klik på **Run (Kør)**.

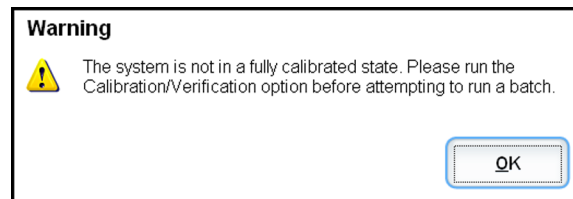
Når rutinen **Revive After Storage (Opfrisk efter opbevaring)** er færdig, skal rutinen **System Initialization (Systeminitialisering)** køres.

Systeminitialisering

xPONENT til MAGPIX indeholder en foruddefineret rutine til klargøring af analysatoren til dataindsamling. Dette afsnit beskriver kalibrerings- og præstationskontrofunktionerne i systemet.

Magnetiske perler til kalibrering bruges til at normalisere indstillingerne for reporterkanalen og klassificeringskanalerne. Magnetiske perler til kontrol bruges til at kontrollere kalibrering og systemets optiske integritet. Fluidikperler bruges til at kontrollere overførslen fra brønd til brønd.

Hvis systemet ikke er fuldt kalibreret, åbner en advarselsmeddelelse.



Efter kalibrering bevares kalibreringsværdierne, indtil du kalibrerer igen. Du kan spore systemkalibrerings- og kontrolresultaterne i rapporten **Performance Verification (Præstationskontrol)**. Oplysninger om targetværdier til kalibrerings- og kontrolperler kan hentes på Luminex' hjemmeside på <http://www.luminexcorp.com/Support/index.htm>.

Systemet skal som minimum kalibreres en gang om ugen via knappen **Calibration/ Verification (Kalibrering/kontrol)** på fanebladet **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)** på siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**. Derudover skal systemet genkalibreres, hvis der sker følgende:

- Delta-kalibreringstemperaturen overskrider $\pm 5^{\circ}\text{C}$.
- Instrumentet flyttes.
- Der er problemer med prøveindsamling.
- Der foretages vedligeholdelse af hardware, som udskiftning af en del.

Systemet skal som minimum kalibreres en gang om ugen via knappen **Performance Verification (Præstationskontrol)** på fanebladet **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)** på

siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**. Se vejledningen, der følger med analysekittet, for yderligere krav til kalibreringshyppighed.

Inden systemet kan kalibreres, skal du importere lotoplysninger om MAGPIX-kalibratoren og kontrolperlerne. Dette gøres vha. fanebladet **Lot Management (Lotstyring)** på siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**. Disse oplysninger findes på den cd, der følger med præstationskontrolkittet og kalibreringskittet, og er også tilgængelige på Luminex' hjemmeside på <http://www.luminexcorp.com/Support/index.htm>.

Daglige aktiviteter

Systeminitialisering - Udfør en systeminitialiseringsrutine.

Bemærk: Luminex® anbefaler ugentlig kalibrering og daglig kontrol. Vedrørende daglig brug skal du kontrollere, at indstillingen System Initialization (Systeminitialisering) er indstillet til Fluidics Prep (Fluidikklargøring) og Performance Verification (Præstationskontrol) på fanebladet Admin System Setup (Systemopsætning). Se siden [Maintenance](#) (Vedligeholdelse) vedrørende yderligere vedligeholdelsesansvisninger.

Nedlukning - Udfør lukningsrutinen.

Probe and Heater (Sonde og pladevarmer) - Juster sondehøjden eller pladevarmeren.

Drive Fluid Lot (Drivvæskelot) - Indtast lotnummeret for drivvæsken, som er trykt på den kasse, som væskebeholderen blev sendt i. Disse oplysninger er valgfri.

Create a New Batch from a new Protocol (Opret en ny batch ud fra en ny protokol) - Opretter en ny batch fra en ny protokol ved at åbne fanebladet **Settings (Indstillinger)** på siden **Batches (Batcher)**. Du kan oprette protokoller ved oprettelse af en batch, og du kan gemme protokollen før eller efter, du kører batchen.

Create a New Batch from the highlighted Protocol below (Opret en ny batch ud fra den fremhævede protokol nedenfor) - Opretter en ny batch ud fra en protokol, der er valgt på listen **Installed Protocols (Installerede protokoller)**. Denne knap viser de samme felter som knappen **Create new batch from existing Protocol (Opret en ny batch ud fra en eksisterende protokol)** på siden **Batches (Batcher)**.

Rul - Brug pil og ned til at rulle gennem listen over installerede protokoller.

View - Åbner fanebladet **Settings (Indstillinger)** på siden **Protocols (Protokoller)**, hvor du kan få vist den valgte protokol. Dette faneblad gør det muligt at vise indstillinger, analytter og pladelayout for den valgte protokol.

Sys Info - Åbner fanebladet **System Info (Systeminformation)** på siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**. Hvis systemet er tilsluttet og tændt, viser siden **System Information (Systeminformation)** licensoplysninger, instrumentets serienummer, datoen for den sidste kalibrering, kontrol, fluidiktest og andre vigtige oplysninger.

Reports (Rapporter) - Åbner fanebladet **Reports (Rapporter)** på siden **Results (Resultater)**.

Det er til enhver tid muligt at vende tilbage til startside **Home** ved at klikke på **Home (Start)** øverst på skærmen.

Nedlukning af analysatoren

Kør den daglige nedlukningsrutine for at forhindre, at prøvesonden stopper til, eller der dannes saltkrystaller. Tilstopninger og saltkrystaller i prøvesonden kan forårsage problemer

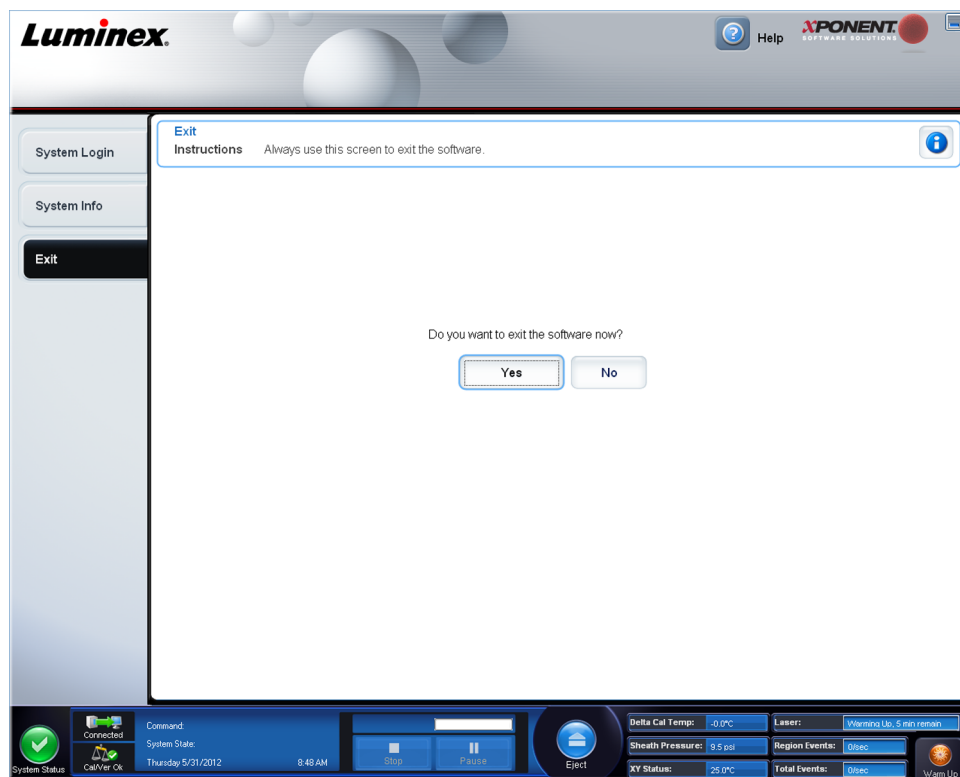
med kalibrering, kontrol og dataindsamling. Det kan også medføre stænk fra sonden. Luk systemet korrekt ned for at sikre dets integritet.

1. Klik på **Shutdown (Luk)** på siden **Home (Start)**. Fanebladet **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)** åbner, og **System Shutdown** er markeret.
2. Klik på **Eject (Skub ud)**.
3. Fyld beholder **RA1** med 3/4 DI-vand.
4. Fyld beholder **RC1** med 3/4 10%-20% husholdningsblegemiddel.
5. Kontroller, at beholder **RD1** er tom.
6. Klik på **Retract (Træk tilbage)**.
7. Klik på **Run (Kør)**.
8. Når du er færdig, slukkes instrumentet ved at klikke på den røde tænd-/slukknop nederst til højre på skærmen.

Log af og afslutning

Log af og afslutning af xPONENT®:

1. Klik på **Logoff (Log af)** øverst på siden.
2. Når dialogboksen **Confirm (Bekræft)** åbner, klikkes på **OK**. Herefter åbner siden **Log In (Log-in)** med **Exit (Afslut)** på venstre faneblad.
3. Klik på **Exit (Afslut)** for at afslutte programmet.



Brug af onlinehjælp

Du kan til enhver tid hente hjælp på engelsk, mens du bruger xPONENT®. Hvis du vil åbne onlinehjælpen for den side eller det faneblad, du arbejder i, skal du klikke på det blå "i"-ikon i øverste højre hjørne af xPONENT®-vinduet. Det åbner et vindue med oplysninger, der gælder specifikt for den side eller det faneblad.



Hvis du vil se hjælpefunktionen for systemet, skal du klikke på det blå spørgsmålstejn øverst i xPONENT®-vinduet og derefter klikke på **Contents and Index (Indholdsfortegnelse og stikordsregister)**. Onlinehjælpen åbnes, og herfra kan du finde frem til alle tilgængelige emner.



Hvis du vil se oplysninger om, hvordan du kommer hurtigt i gang, skal du klikke på det blå spørgsmålstejn øverst i xPONENT®-vinduet og derefter klikke på **Quick Start (Kom hurtigt i gang)**. Nu vises oplysninger om de grundlæggende trin til start af systemet.

Hvis du vil se oplysninger om softwaren, skal du klikke på det blå spørgsmålstejn øverst i xPONENT®-vinduet og derefter klikke på **About Luminex xPONENT (Om Luminex xPONENT)**. Dialogboksen xPONENT vises, og her kan du se oplysninger om softwareversionen.

Luminex® support

Luminex® hjemmeside

Yderligere oplysninger kan findes på Luminex® hjemmeside. Ofte stillede spørgsmål kan ses på <http://www.luminexcorp.com/Support/index.htm>.

Du kan få adgang til teknisk support på hjemmesiden https://esupport.luminexcorp.com/OA_HTML/jtflogin.jsp. Du skal bruge et brugernavn og en adgangskode.

Kontakt teknisk support

De tekniske supportmedarbejdere fra Luminex er altid klar til at hjælpe. Hvis spørgsmålet eller problemet omhandler materialer fra analysekittet, bør du kontakte kitforhandleren direkte.

I USA og Canada kan man kontakte Luminex Technical Support ved at ringe 1-877-785-BEAD (2323). Brugere udenfor USA og Canada kan kontakte os direkte på +1 512-381-4397, eller via det internationale gratis nummer +800-2939-4959. E-mail sendes til support@luminexcorp.com.

Softwarepakker

Der kan licenseres flere niveauer af brugeradgang til xPONENT®.

Basic (Grundlæggende) - Tillader betjening af instrumentet.

Ekstrafunktioner, som kræver licens:

- **Secure (Sikker)** - Inkluderer alle de grundlæggende funktioner og derudover også administratorstyrede brugerrettighedsniveauer.
- **21 CFR Part 11** - Inkluderer alle Secure-pakkens funktioner såvel som mulighed for at kræve elektronisk signatur, inden visse opgaver udføres. (Elektroniske signaturer er anført i systemloggen).
- **Automation** - Inkluderer muligheden for at kommunikere med ekstern hardware.
- **Remote Web Monitoring (Fjernovervågning via internet)** - Giver dig mulighed for at vise alarmer og systemstatus via en hjemmeside.
- **LIS** - Gør, at systemet kan kommunikere med en ekstern LIS-database (Laboratory Information System). LIS-pakken gør, at du kan eksportere og importere patientresultatdata i ASTM-filformat.

Du skal have et instrumentbetjeningslicens for at kunne betjene instrumentet.

Kontakt din leverandør for at få flere oplysninger om, hvordan du køber opgraderede pakker, eller hvis du ønsker at få tilsendt dokumentation for en specifik pakke.

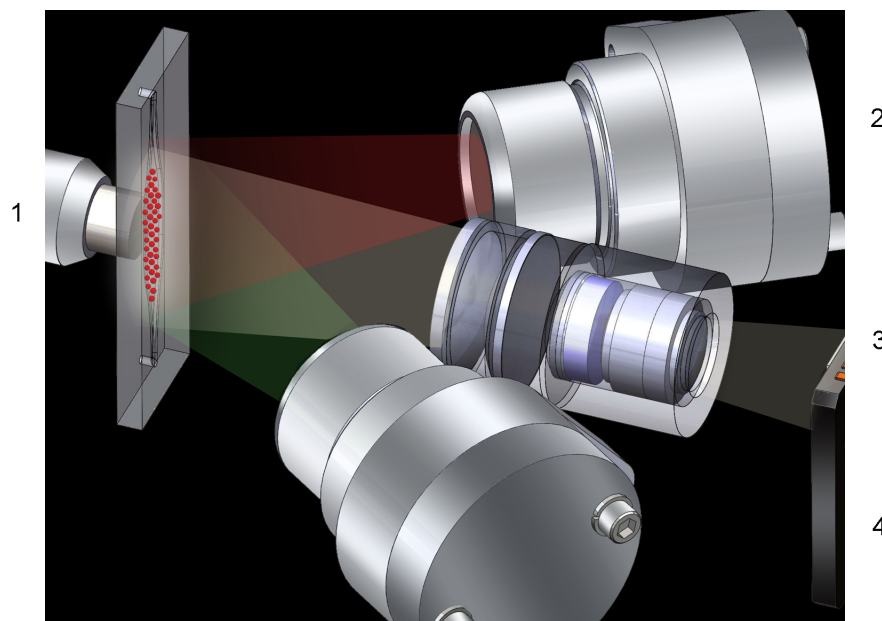
MAGPIX-teknologi

MAGPIX-systemet fungerer ved hjælp af magnetiske perler (mikrosfærer), som er belagt med et reagens, der er specifikt for en bestemt bioanalyse, således at det kan indfange og detektere specifikke analytter fra en prøve. Prøvemiksturen aspireres med prøvesonden og transporteres ind i kamerakammeret via drivvæsken, hvor magneten trækker perlerne ned i et monolag, hvor de immobiliseres og afbildes. Inde i kammeret eksponeres perlerne for en rød og en grøn LED-lampe, som exciterer begge de interne farvestoffer, som identificerer den enkelte perles farvesignatur og reporterfluorescensen fra perlernes overflade. Den røde LED-lampe klassificerer perlerne. CL1- og CL2-filtrenes funktion er at kategorisere perlerne ud fra farvesignatur og placere dem korrekt på perleafbildningen samt at kassere evt. eksisterende kopier. Den grønne LED-lampe med RP1-filteret exciterer reporterfluorescensen, som identificerer mængden af analytter, der er registreret for hvert perleområde. Perlerne skylles derefter ud i affaldsbeholderen, så der er plads til næste prøve.

Det er vigtigt, at det optiske system kalibreres, så det fungerer effektivt, og at de forskellige Luminex MAGPIX-systemer rapporterer lignende resultater. Når MAGPIX-systemet kalibreres, normaliseres indstillingerne for klassificeringskanalerne (CL1 og CL2) og reporterkanalen (RP1). Til dette formål bruges Luminex MAGPIX kalibreringskittet.

Efter kalibrering anvendes Luminex MAGPIX præstationskontrolkittet til at kontrollere, at alle optiske kanaler i systemet er kalibreret korrekt. Det er meget vigtigt, at dette kontrolleres efter hver kalibrering. Hvis der er problemer med den optiske integritet eller fluidik, kan MAGPIX angive kalibreringen som gennemført, men præstationskontrollen som dumpet. Luminex MAGPIX præstationskontrolkittet inkluderer reagenser til kontrol af kalibreringen og den optiske integritet i Luminex MAGPIX-systemet samt reagenser til kontrol af fluidikkanalerne ved at observere perleantallet og overførsel fra brønd til brønd.

Figur 3. LED-billedbaseret analyse



- 1 Perler i kammer
- 2 Rød LED-lampe (635 nm)
- 3 CCD-billedsensor
- 4 Grøn LED-lampe (525 nm)

Kørsel af analyser med MAGPIX

Generelle retningslinjer



Advarsel: Ændring eller sletning af xPONENT[®] systemfiler kan forårsage forringelse af systemets ydeevne. Du kan reparere ændrede eller slettede xPONENT[®] systemfiler ved at afinstallere og geninstallere xPONENT[®] softwaren. Luminex[®] anbefaler, at du kontakter Luminex[®] teknisk support før afinstallation og geninstallation af xPONENT[®].



Advarsel: Brug af ikke-autoriseret tredjeparts software sammen med xPONENT[®] softwaren kan resultere i ødelæggelse af eller fejl i xPONENT[®] softwaren. Tredjepartssoftware anvendes på eget ansvar. Driften af systemsoftwaren er kun valideret, når den kører alene på den dertil beregnede pc.

Bemærk: Hvis du anvender en pauseskærm på den pc, hvor xPONENT[®] er installeret, forhindrer xPONENT[®] pauseskærmen i at aktivere. Der vises en dialogboks, hver gang xPONENT[®] startes, der anbefaler, at screensaver og evt. strømstyringsindstillinger slås fra.



Forsigtig: Systemet indeholder elektriske og mekaniske komponenter, som kan være farlige, hvis de håndteres forkert. Overhold sikkerhedsmæssig standardlaboratoriepraksis.



Forsigtig: Udstyrets beskyttelse kan forringes, eller garantien kan ugyldiggøres, hvis Luminex[®]-systemet bruges på en måde, som ikke er specificeret i instruktionerne fra Luminex[®] eller af Luminex[®] Corporation.

Biologiske prøver



Forsigtig: Humane og animalske prøver kan indeholde biologisk farlige smitstoffer. Hvor der forekommer udsættelse for muligt biologisk farlige materialer (inklusive aerosol), skal passende biosikkerhedsprocedurer følges og personligt beskyttelsesudstyr, såsom handsker, kitler, laboratoriejakker, ansigtsskærme eller -masker og øjenbeskyttelse anvendes. Brug udluftningsenheder. Overhold alle lokale og statslige forskrifter mht. håndtering af biologisk farlige materialer ved bortskaffelse af sådanne affaldsmaterialer.

Følg producentens brugsanvisning for in vitro-diagnostik-assayet vedrørende klargøring af biologiske prøver før de sættes i instrumentet, da koncentrerede biologiske prøver kan resultere i tilstopning af systemet.

Håndtering af perler (mikrosfærer)

MagPlex[®]-perler findes i forskellige udformninger. For at mindske skumdannelse og udskillelse skal du undgå at ryste perlerne, inden du er klar til at hvirvle dem rundt og bruge dem. Perlerne synker til bunds og skal opløses igen ved at hvirvle dem rundt inden brug. Desuden:

- Kan flere pipetteringer fra den oprindelige beholder påvirke perlekoncentrationen.
- Skal MagPlex-perler altid opbevares mørkt for at forhindre fotoblekning. Fotoblekningseffekterne er kumulative. For at bevare perlerne integritet skal de udsættes for så lidt lys som muligt under udviklings- og fremstillingsfaserne.
- MagPlex-perler skal opbevares ved 2°C til 8°C.

Bemærk: Se arket med produktoplysninger, der følger med MagPlex-perlerne, og følg producentens brugsanvisning til analysekittet til in vitro-diagnostik vedrørende håndtering af reagenserne med perlerne.

Gentagne MaxPlex perlemålinger

I en MagPlex-analyse er reportersignalet resultatet af analysen. Grundet den lille perlestørrelse udviser MagPlex perlesuspensionen en reaktionskinetik omtrent svarende til en opløsningsfase. Det betyder, at hvert sæt perler, som anvendes til en bestemt analyse, viser en statistisk jævn fordeling af reporter-molekyler, der er bundet til overfladen på hver perle. Fluorescenssignalet fra reporter-molekyler, der er bundet til overfladen af hvert perlesæt, måles og bruges til at bestemme resultatet af hver analyse i et multipleks. I forbindelse med dataindsamlingen analyserer xPONENT en række perler i hvert sæt og medianstatistikken for det pågældende sæt. Jo flere perler, der måles fra et sæt, jo sikrere er

den pågældende måling. Luminex anbefaler, at man anvender R-Phycoerythrin som reporterfluorophor.

Hvis du kører et kalibrerings- og kontrolkit, skal du følge indlægssedlen til kittet til in vitro-diagnostik eller bruge den medfølgende softwareprotokol.

Fluorokromer til klassificering og reporter

MagPix-perlerne i kalibreringskittet bruges til autofokusering af kameraet og kalibrering af CL1-, CL2- og RP1-kanalen. Perlerne i kontrolkittet er en blanding af 6 forskellige områder, der dækker hele 50-plex-afbildningen. Både kalibrerings- og kontrolperlerne er farvet af tre omgange, og fluorescenssignalet fra disse farvestoffer muliggør klassificering af de enkelte perlesæt.

Tabel 1. **Aktive MAGPIX perleområder (opdelt efter område)**

Område	Område	Område
MC10012	MC10013	MC10014
MC10015	MC10018	MC10019
MC10020	MC10021	MC10022
MC10025	MC10026	MC10027
MC10028	MC10029	MC10030
MC10033	MC10034	MC10035
MC10036	MC10037	MC10038
MC10039	MC10042	MC10043
MC10044	MC10045	MC10046
MC10047	MC10048	MC10051
MC10052	MC10053	MC10054
MC10055	MC10056	MC10057
MC10061	MC10062	MC10063
MC10064	MC10065	MC10066
MC10067	MC10072	MC10073
MC10074	MC10075	MC10076
MC10077	MC10078	

Fluidik 1 og fluidik 2

Selv om sonden går igennem en vaskeproces mellem brøndene, er der stadig risiko for, at den overfører materiale fra den ene brønd til den anden. Fluidik 1 indeholder et perlesæt. Fluidik 2 indeholder en bufferopløsning og en anden slags kontrolperle. Denne vedligeholdelsesprocedure fungerer ved at måle, hvor meget (hvor stor en procentdel) af det første perlesæt i fluidik 1, der er tilbage i brønden, når fluidik 2 er blevet tilsat.

Prøvevolumen

Prøvevoluminerne til analysen vil blive opgivet af producenten af analysen til in vitro-diagnostik. Prøvevoluminerne kan variere i størrelse fra 20 µl til 200 µl. Kontroller, at der er ca. 25 µl mere end prøvevoluminen tilbage i brønden efter aspiration. Denne mængde kan variere afhængig af den type plade, der anvendes.



Forsigtig: Det er vigtigt at anvende den rette prøvevolumen for, at MAGPIX-instrumentet fungerer efter hensigten. Hvis der aspireres for få perler, kan det resultere i et utilstrækkeligt perletal eller utilstrækkelige dataresultater. Hvis der aspireres for mange perler, kan det resultere i, at kammeret mættes, eller at perlerne klassificeres forkert, hvilket også kan medføre lave perleantal eller ufyldstgørende data.

MagPix kalibrerings- eller kontrolperler må ikke fortyndes. Det gælder også fluidik 1- og fluidik 2-perler.

Plader

Følg brugervejledningen fra producenten af analysen til in vitro-diagnostik vedrørende valg af plader. Hvis der ikke findes nærmere anvisninger, følges disse retningslinjer ved valg af plader:

- Når du bruger utildækkede plader, skal du bruge sorte, uigennemsigtige plader for at reducere fotoblekning.
- Til opvarmede analyser anvendes CoStar® Thermowell® 96-brøndsplader eller 384-brøndsplader, model P, med tynde vægge af polycarbonat.
- Til uopvarmede analyser anvendes en 96-brøndsplade eller en 384-brøndsplade med en samlet højde på maks. 19 mm (0,75 in.).



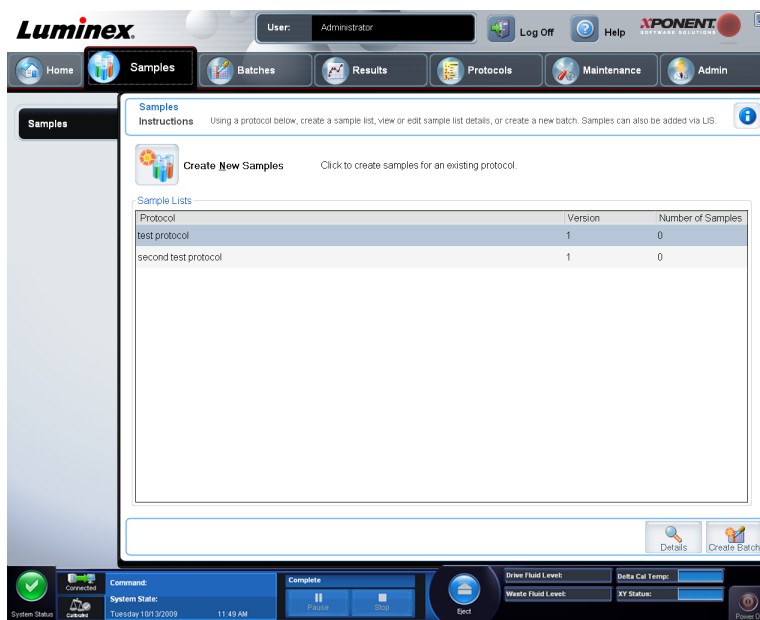
Forsigtig: Varmeblokken eller -pladen kan være varm og kan forårsage personskader, når der røres ved den. Vær forsigtig, når der arbejdes med den, og lad være med at røre ved den.

Se den anbefalede liste over forbrugsvarer på Luminex® hjemmeside på <http://www.luminexcorp.com/Support/index.htm> og klik på **Recommended Materials (Anbefalede materialer)** i afsnittet **Support Resources (Hjælpematerialer)**.

Kapitel 2: Siden Samples (Prøver)

Funktionen af siden Samples (Prøver)

Samples > Samples (Prøver > Prøver)



Brug dette faneblad til følgende:

- Klik på underfanebladet **Create New Sample (Opret ny prøve)**, hvor du kan oprette en ny prøve.
- Vis prøvelister, herunder en liste over protokoller med versionsnummer og antal prøver, der er knyttet til hver protokol.
- Klik på **Details (Oplysninger)** for at vise underfanebladet **Edit Samples (Rediger prøver)**, hvor du kan få vist eller redigere prøveoplysninger for den valgte protokol.

- Klik på **Create Batch (Opret batch)** for at navngive LIS-batchen til en protokol. Siden **Batches (Batcher)**, fanebladet **Batches (Batcher)**, åbner med følgende underfaneblade vist:
 - **Protocol (Protokol)**
 - **Stds & Ctrls (Standarder og kontroller)**
 - **Plate Layout (Pladelayout)**

Underfanebladet Edit Samples and Create Sample (Redigering af prøver og oprettelse af prøve)

Samples > Samples > Edit Samples eller **Create Sample (Prøver > Prøver > Rediger prøver eller > Opret prøve)**

Klik på **Create Samples (Opret prøver)** på siden **Samples (Prøver)** for at få vist dette underfaneblad. Brug dette underfaneblad til at få vist og indtaste oplysninger om prøver.

Dette faneblad indeholder følgende:

Protocol (Protokol) - Viser den protokol, der blev valgt på fanebladet **Samples (Prøver)**. Hvis xPONENT har en aktiv LIS-licens, vises prøveoplysninger fra LIS også på listen **Sample (Prøve)**.

Version (Version) - Viser protokollens versionsnummer. Dette nummer kan ikke redigeres.

Sample (Prøve) - Hvis du anvender software med LIS-licens og har forbindelse til LIS, udfyldes listen med prøveoplysninger automatisk, når LIS leverer prøveordrer. Prøvelister, der er oprettet i LIS, kan vises og køres, men ikke redigeres. Brug **Create New Samples (Opret nye prøver)** til at oprette en ny prøve. Når prøveoplysningerne er blevet indtastet og

gemt, vises de på listen til venstre. Denne liste viser de prøver, du allerede har oprettet. Brug pilene til at flytte placeringen af de indsamlede prøver.

Tilgængeligheden af knapperne **Delete (Slet)**, **New (Ny)**, **Edit (Rediger)** og **Undo (Fortryd)** afhænger af de handlinger, der foretages på fanebladet **Create Sample (Opret prøve)**.

Delete - Sletter en markeret prøve.

New (Ny) - Opretter en ny prøve.

Edit (Rediger) - Redigerer en markeret prøve.

Undo (Fortryd) - Åbner fanebladet **Create Sample (Opret prøve)** igen uden at gemme eventuelle ændringer, du har foretaget via knapperne **Edit (Rediger)** eller **New (Ny)**.

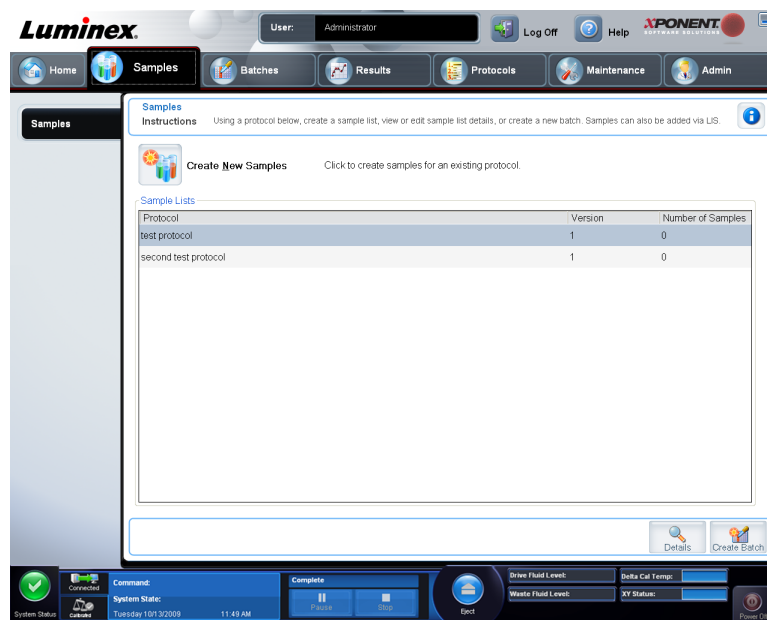
Save - Gemmer ændringer, der er foretaget på listen **Sample (Prøve)**.

Close (Luk) - Vender tilbage til fanebladet **Samples (Prøver)**.

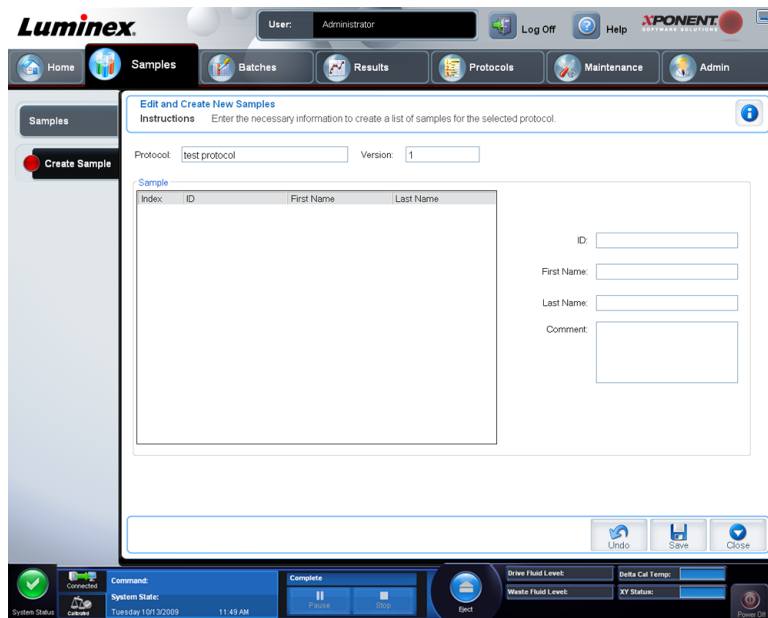
Oprettelse af en ny prøveliste

Følg disse trin for at oprette en ny prøveliste.

1. Åbn siden **Samples (Prøver)**.



- Vælg den protokol, du anvender til prøvelisten, i sektionen **Sample Lists (Prøvelister)**, og klik på **Create New Samples (Opret nye prøver)**. Fanebladet **Create Sample (Opret prøve)** åbner.



- Indtast et prøve-id i feltet **ID**.
- Du kan indtaste patientens fornavn i feltet **First Name (Fornavn) (valgfrit)**
- Du kan indtaste patientens efternavn i feltet **Last Name (Efternavn) (valgfrit)**
- Du kan tilføje kommentarer i feltet **Comment (Kommenter)**. Dette er valgfrit.
- Klik på **Save (Gem)** for at tilføje prøven til listen **Sample (Prøve)**.
- Klik på **New (Ny)** for at tilføje flere prøver. Gentag trin 3-7, indtil du har tilføjet alle de prøver, du vil have på prøvelisten.
- Klik på **Close (Luk)**, når du har tilføjet alle de prøver, du ville.

Bemærk: Prøver kan også tilføjes vha. et LIS-system.

Redigering af en prøveliste

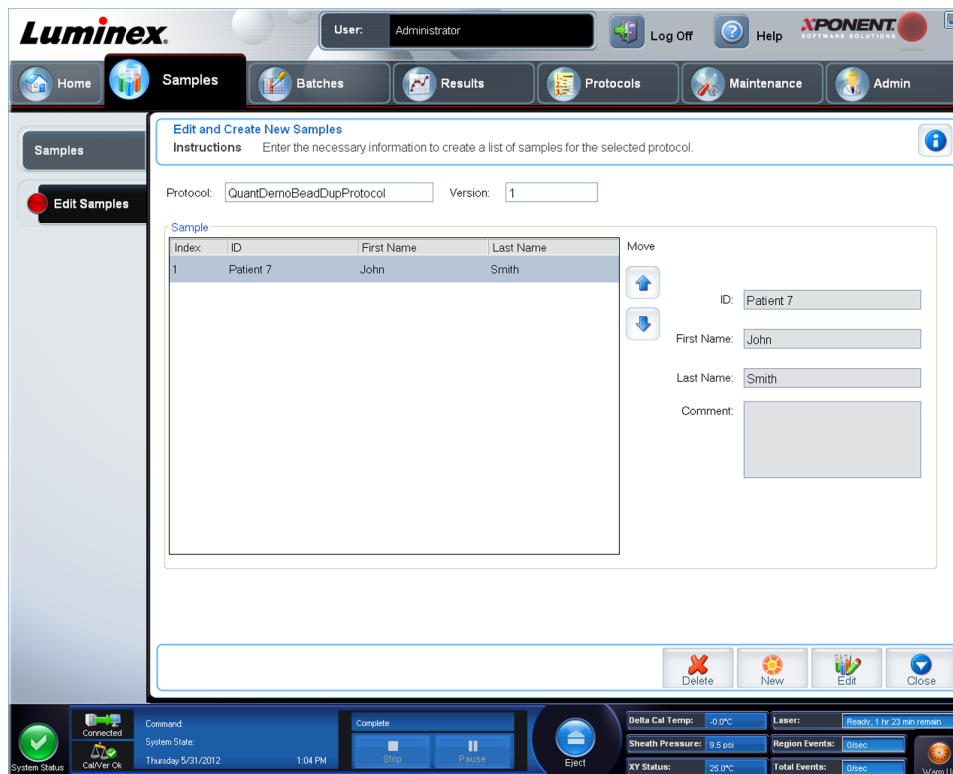
1. Åbn siden **Samples (Prøver)**.

The screenshot shows the Luminex software interface. At the top, there is a navigation bar with icons for Home, Samples, Batches, Results, Protocols, Maintenance, and Admin. The 'Samples' page is active, displaying instructions and a 'Create New Samples' button. Below this is a table titled 'Sample Lists' with columns for Protocol, Version, and Number of Samples. The table contains two entries: 'QuantDemoBeadDupProtocol' with Version 1 and 1 sample, and 'QualDemoBeadDupProtocol' with Version 1 and 0 samples. At the bottom of the interface, there is a system status bar showing various parameters like Delta Cal Temp, Sheath Pressure, XY Status, Laser, Region Events, and Total Events.

Protocol	Version	Number of Samples
QuantDemoBeadDupProtocol	1	1
QualDemoBeadDupProtocol	1	0



- Vælg den protokol, der skal redigeres, i sektionen **Samples Lists (Prøvelister)**, og klik på **Details (Detaljerede oplysninger)**. Underfanebladet **Edit Samples (Rediger prøver)** åbner.



- Klik på en prøve, og brug **Move Flyttepilene** til at flytte prøven op eller ned på prøvelisten, så den rækkefølge, de indsamles i, bliver ændret.
- Klik på **New (Ny)** for at tilføje en ny prøve til listen, og udfør følgende trin:
 - Indtast et prøve-id i feltet **ID**.
 - Indtast eventuelt patientens fornavn i feltet **First Name (Fornavn)**.
 - Du kan eventuelt indtaste patientens efternavn i feltet **Last Name (Efternavn)**.
 - Du kan tilføje kommentarer i feltet **Comment (Kommenter)**. Dette er valgfrit.
 - Klik på **Save (Gem)** for at tilføje prøven til listen **Sample (Prøve)**.
- Hvis du vil redigere en eksisterende prøve, skal du klikke på den og derefter klikke på **Edit (Rediger)**.
- Klik på **Close (Luk)**, når prøvelisten er færdigredigeret.

Kapitel 3: Siden Batches (Batcher)

Funktionen af siden Batcher

Batches > Batches (Batcher > Batcher)

På fanebladet **Batches (Batcher)** på siden **Batches (Batcher)** er der følgende valgmuligheder:

- **Create a New Batch from an existing Protocol (Opret en ny batch ud fra en eksisterende protokol)**
- **Create a New Multi-Batch (Opret en ny multibatch)**

Afhængig af valget viser denne side følgende faneblade:

- **Protocols (Protokoller)** - Viser, når du klikker på **Create a New Batch from an existing Protocol (Opret en ny batch ud fra en eksisterende protokol)**.
- **Stds & Ctrlis (Standarder og kontroller)** - Viser, når du klikker på **Create a New Batch from an existing Protocol (Opret en ny batch ud fra en eksisterende protokol)**.
- **Plate Layout (Pladelayout)** - Viser, når du klikker på **Create a New Batch from an existing Protocol (Opret en ny batch ud fra en eksisterende protokol)**.
- **New MultiBatch (Ny multibatch)** - Viser, når du klikker på **Create a New Multi-Batch (Opret en ny multibatch)**.

Bemærk: Disse faneblade er (med undtagelse af **New MultiBatch (Ny multibatch)**) er sekventielle. De enkelte skærbilleder skal udfyldes i en bestemt rækkefølge.

Listen **Pending Batches (Ikke påbegyndte batcher)** viser navnet på den protokol, der anvendes sammen med batchen, protokollens version og dato samt status for de enkelte batcher. Følgende knapper vises kun, hvis der foreligger data for de batcher, der venter:

- **Single Step (Enkelt trin)** - Instruerer systemet i at indsamle prøver fra én brønd og derefter holde pause. Hvis Single Step (Enkelt trin) aktiveres under en batch, holder batch pause ved enden af den nuværende brønd. Herved sikres det, at systemet arbejder korrekt, inden der køres en hel batch.

- **Save Prtcl. (Gem prtcl.)** - Gemmer oplysningerne om protokollen og/eller analysen til en standard/kontrol.
- **Plate Layout (Pladelayout)** - Åbner dialogboksen **Report (Rapport)**, som omfatter **Batch Plate Layout Report (Rapport for batchpladelayout)**. Bekræft, at pladelayoutet stemmer overens med de specifikke analyseinstruktioner.
- **Import (Importer)** - Importerer en batch, som ikke tidligere blev kørt i xPONENT® 4.2 fra en mappe på pc'en i xPONENT®.
- **Export (Eksporter)** - Eksporterer batchoplysningerne for at flytte dem til en anden computer, tage en kopi af dataene, og derefter importere dem til xPONENT® på en anden computer.
- **Delete (Slet)** - Sletter en batch.
- **Edit (Rediger)** - Redigerer en batch.
- **Run (Kør)** - Kører en batch.

Opsætning af batcher

Batcher består af protokoller og prøver til indsamling og kan spænde over mere end én plade. Protokoller indeholder foruddefinerede kommandoer, som skal inkluderes i alle batchindsamlinger. Batcher kan grupperes som en multibatch. Multibatcher kan indeholde et ubegrænset antal batcher, som er konfigureret fra forskellige protokoller og behandles fortløbende. Der kan ikke køres multibatcher på mere end én plade.

Bemærk: Når du konfigurerer en batch, kan du tilføje flere plader i det sekundære vindue **Add and Change Plate (Tilføj og skift plade)**, hvis antallet af prøver overstiger antallet af brønde på en enkelt mikrotiterplade. Ekstra plader er angivet nederst på pladebilledet som **Plate (Plade) a af b**, hvor *a* er pladenummeret og *b* er det samlede antal plader.

Producenter af analyser til in vitro-diagnostik leverer protokoller sammen med deres kit, som distribueres på en cd. Protokoller kan omfatte analysestandarder, kontroller og vedligeholdelseskommmandoer (såsom vaske eller priminger til anvendelse sammen med prøver). Analysereagenser er inkluderet i analysekit. Du skal give information om disse reagenser, såsom lotnumre og koncentrationsværdier for standarderne og analysekontrollerne.

Brug af siden Batcher

1. Åbn siden **Batches** (Batcher).
2. Klik på en af følgende:
 - **Create a New Batch from an Existing Protocol (Opret en ny batch ud fra en eksisterende protokol)**
 - **Create a New Multi-Batch (Opret en ny multibatch)**
3. Indtast et batchnavn i feltet **Batch Name (Batchnavn)**.
4. Indtast en batchbeskrivelse i feltet **Enter Optional Description (Indtast valgfri beskrivelse)**.



5. Hvis du opretter en batch ud fra en eksisterende protokol, skal du vælge protokollen på listen. Klik på **Next (Næste)**. Hvis protokollen anvender standarder og/eller kontroller, vises fanebladet **Stds & Ctrls (Standarder og kontroller)**.
6. Fanebladet **Plate Layout (Pladelayout)** åbner. På dette faneblad kan du finde flere oplysninger om de aktive reagenser, anvende forskellige standarder/kontroller eller manuelt tilføje nye oplysninger. Klik på **Next (Næste)**.
7. Tildel brøndkommandoer til denne batch på fanebladet **Plate Layout (Pladelayout)**.
8. Klik på **Run Batch (Kør batch)** for at påbegynde batchindsamling, eller klik på **Save (Gem)** for at gemme batchoplysningerne på listen **Pending Batch (Ikke påbegyndt batch)**, så den kan køres senere.

Bemærk: Hvis batchen spænder over mere end en enkelt plade, skubbes skuffen automatisk ud, når der er taget prøver fra alle angivne brønde. Der vises en dialogboks med anmodning om at sætte den næste plade i.

Oprettelse af ny batch ud fra en eksisterende protokol

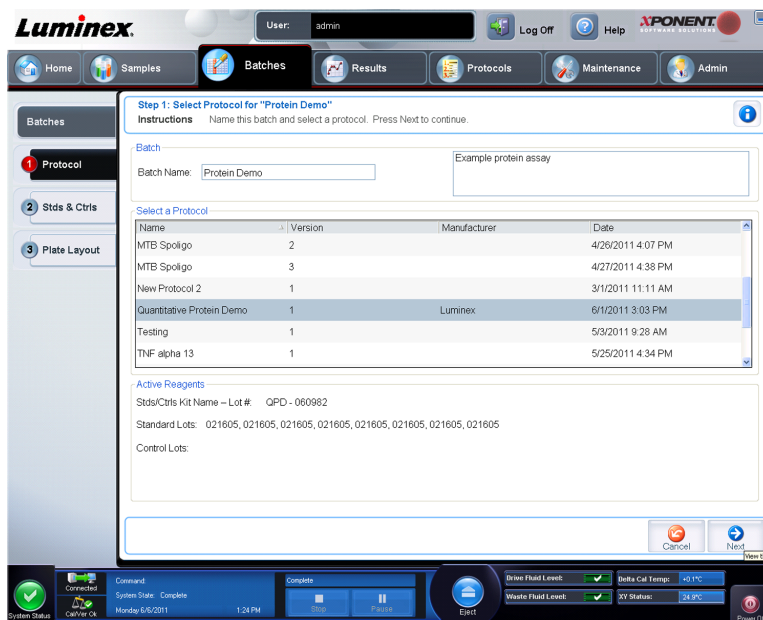
Læs de instruktioner, som blev leveret sammen med det analysekit, der anvendes.

1. Åbn siden **Batches**.
2. Klik på **Create a New Batch from an existing Protocol (Oprettelse af ny batch ud fra en eksisterende protokol)**.
3. Indtast batchnavnet i boksen **Batch Name (Batchnavn)**.
4. Indtast en beskrivelse af batchen i boksen **Enter Optional Description (Indtast ønsket beskrivelse)**.
5. Klik på den protokol, du vil bruge på listen **Select a Protocol (Vælg en protokol)**.
6. Klik på **Next (Næste)**. Hvis protokollen bruger standarder og/eller kontroller, er det næste faneblad, der åbner, fanebladet **Stds & Ctrls (Std'er og kontroller)**. Se oplysningerne om de aktive reagenser, anvend andre assaystandarder og/eller kontroller eller indtast nye oplysninger manuelt. Vælg **Next (Næste)**. Hvis den valgte protokol ikke anvender standarder og/eller kontroller, er det næste faneblad, der åbner, fanebladet **Plate Layout (Pladelayout)**.
7. På fanebladet **Plate Layout (Pladelayout)** tildeles brøndkommandoerne for denne batch. Se [Fanebladet Plate Layout \(Pladelayout\)](#) vedrørende en fyldestgørende beskrivelse af kommandoerne og indstillingerne på dette faneblad.
8. Klik på **Run Batch (Kør batch)** for at påbegynde batchindsamlingen, eller klik på **Save (Gem)** for at gemme batchoplysninger på listen **Pending Batch (Forestående batch)**, der skal køres på et senere tidspunkt.

Bemærk: Hvis batchen spænder over mere end en enkelt plade, skubbes skuffen automatisk ud, når der er taget prøver fra alle angivne brønde. Der åbner en dialogboks med anmodning om at sætte den næste plade i.

Underfanebladet Protocol (Protokol)

Batches > Batches > Protocol (Batcher > Batcher > Protokol)

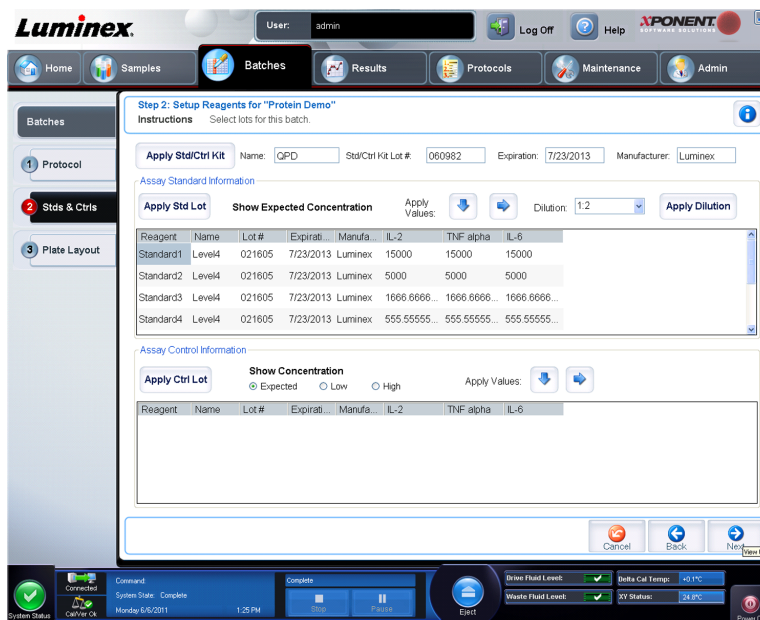


Brug dette faneblad til at navngive en batch, indtaste en batchbeskrivelse, vælge en protokol og vise aktive reagenser. Dette faneblad indeholder følgende:

- **Batch Name/Description (Batchnavn/beskrivelse)** - Bruges til at navngive og beskrive en batch.
- **Select a Protocol (Vælg en protokol)** - Indeholder protokolnavn, version, producent og oprettelsesdato for hver protokol.
- **Active Reagents (Aktive reagenser)** - Viser analysen og kontrollot/-kit, der er knyttet til den valgte protokol. Feltet **Standard/Ctrl Kit Name - Lot#** viser den analysestandard/kontrolkit/lotnavn og lotnummer, som p.t. er knyttet til den valgte protokol. Felterne **Standard Lots (Standardlot)** og **Controls Lots (Kontrollot)** viser eventuelle standard- eller kontrollot, der er knyttet til den valgte protokol.
- **Cancel (Annuller)** - Vender tilbage til det primære faneblad **Batches**.
- **Next (Næste)** - Hvis du har valgt en protokol uden standarder eller kontroller (vises som **None (Ingen)** i sektionen **Active Reagents (Aktive reagenser)**), går du videre til fanebladet **Plate Layout (Pladelayout)**, hvis du klikker på **Next (Næste)**. Hvis du har valgt en protokol med standarder og kontroller, klikkes på **Next (Næste)** for at fortsætte til fanebladet **Stds & Carls (Std'er og kontroller)**.

Underfanebladet Stds & Ctrl (Standarder og kontroller)

Batches > Batches > Stds & Ctrl (Batcher > Batcher > Standarder og kontroller)

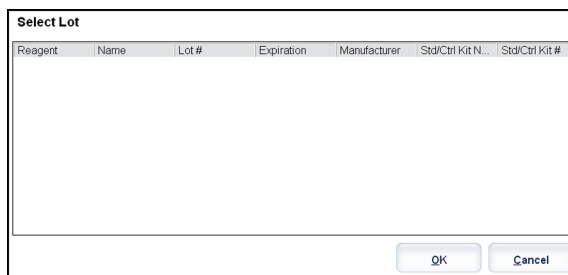


Brug dette faneblad til at anvende et kit eller et lot på batchen. Dette faneblad indeholder følgende:

- **Apply Std/Ctrl Kit (Anvend standard-/kontrolkit)** - Åbner dialogboksen **Select Std/Ctrl Kit (Vælg standard-/kontrolkit)**. Dialogboksen viser følgende for kittet: **Std/Ctrl Kit Lot # (Lotnr. for standard-/kontrolkit)**, **Std/Ctrl Kit Name (Navn på standard-/kontrolkit)**, **Expiration (Udløbsdato)** og **Manufacturer (Producent)**. Vælg et **Std/Ctrl (Standard-/kontrol)**-kit på listen, og klik på **OK** for at lukke dialogboksen. Kitoplysningerne vises i felterne til højre for knappen **Apply Std/Ctrl Kit (Anvend standard-/kontrolkit)**. Det valgte kit skal være knyttet til de samme analytnavne. Du kan også indtaste oplysninger ved at klikke i felterne **Name (Navn)**, **Std/Ctrl Kit Lot # (Lotnr. for standard-/kontrolkit)**, **Expiration (Udløbsdato)** og **Manufacturer (Producent)** og indtaste oplysningerne.
- **Assay Standard Information (Oplysninger om analysestandard)** - Viser de standardreagenser, der er valgt på listen. Listen viser følgende for hver analyt: **Reagent, Name (Reagens, navn), Lot # (Lotnr.), Expiration (Udløbsdato), Manufacturer (Producent)** samt den forventede koncentration/værdi.

Bemærk: Klik på overskriften i kolonnen **Reagent (Reagens)** for at sortere rækkefølgen, så standarden med det højeste tal vises først og det laveste tal sidst. Dette kan være nyttigt, når man anvender fortyndinger, hvor den sidste standard er den højeste standard.

- **Apply Std Lot (Anvend standardlot)** - Åbner dialogboksen **Select Lot (Vælg lot)**.



Vælg et lot på listen, og klik på **OK** for at anvende det.

- **Apply Values (Anvend værdier)** - Anvender en værdi på tværs eller på langs af felterne **Reagent (Reagens)**, **Name (Navn)**, **Lot # (Lotnummer)**, **Expiration (Udløb)** og **Analyte (Analyt)**. Indtast en værdi i et af disse felter ved at dobbeltklikke i feltet og derefter bruge en af de to **Apply Values (Anvend værdier)**-pile til at anvende værdien ned over eller på tværs af en liste med analytter.
- **Dilution (Fortynding)** - Indeholder følgende fortyndingsoplysninger:
 - 1:2 - Halverer standarden fra hver foregående gentagelse.
 - 1:10 (Log) - Beregner en værdi på 1/10 af standarden fra hver foregående gentagelse.
 - 1/2 Log - Skaber en 1:3,16 fortynding eller halvdelen af hver 1/10 (Log) fra hver foregående gentagelse.
- **Apply Dilution (Anvend fortynding)** - Anvender den fortynding, som du har valgt på listen **Dilution (Fortynding)**.

Bemærk: Listen **Dilution (Fortynding)** og knappen **Apply Dilution (Anvend fortynding)** vises kun, hvis du har valgt en kvantitativ analyse.

Bemærk: Du kan også indtaste et tal manuelt for at indstille den ønskede fortyndingsfaktor. Det skal være et helt tal.

- **Assay Control Information (Oplysninger om analysestandard)** - Viser en liste over de valgte kontrolreagenser. Listen viser **Reagent (Reagens)**, **Name (Navn)**, **Lot Number (Lotnr.)**, **Expiration (Udløbsdato)** og **Manufacturer (Producent)**. Du kan anvende eksisterende kontroltoplysninger eller indtaste nye oplysninger manuelt.
- **Apply Ctrl Lot (Anvend kontrollot)** - Åbner dialogboksen **Select Lot (Vælg lot)**. Vælg en lot på listen, og klik på **OK**.
- **Show Concentration (Vis koncentration)** - Indstillingerne **Expected (Forventet)**, **Low (Lav)** og **High (Høj)** bruges til at indstille den forventede, laveste og højeste, acceptable koncentration for analytten i prøven.
- **Apply Values (Anvend værdier)** - Anvender en værdi ned over eller på tværs af en liste med analytter.
- **Cancel (Annuller)** - Vender tilbage til fanebladet **Batches (Batcher)**.
- **Back (Tilbage)** - Vender tilbage til det forrige faneblad.
- **Next (Næste)** - Åbner fanebladet **Plate Layout (Pladelayout)**.

Underfanebladet Plate Layout (Pladelayout)

Batches > Batches > Plate Layout (Batcher > Batcher > Pladelayout)



Brug dette faneblad til at definere de kommandoer, der skal anvendes på en eller flere brønde. Du kan også definere vedligeholdelseskommandoer og kommandoer, der skal anvendes uden for pladen. Dette faneblad indeholder følgende:

- **Plate Image (Pladebillede)** - Dette er en gengivelse af pladen. Hver brønd vises som en cirkel i gitteret. Når du tildeler kommandoer til brønde på pladen, vises kommandoerne i de relevante cirkler.
- **Command Sequence (Kommandorækkefølge)** - Indeholder kommandorækkefølgen for den aktive plade. Listen indeholder alle aktive brønde, kommandotypen (**Unknown (Ukendt)**, **Standard (Standard)**, **Control (Kontrol)**, **Background (Baggrund)** eller tildelt vedligeholdelseskommando), ID og fortyndingsfaktor. Dobbeltklik på **ID**-feltet for at indtaste et id. Dobbeltklik på feltet **Dilution (Fortynding)** for at indtaste en fortyndingsfaktor.

Bemærk: Der er en blå kant rundt om en kommandos **ID**- og **Dilution**-felter, hvis man kan dobbeltklikke på dem og indtaste oplysninger.

- **Move Command (Flyt kommando)** - Disse pile bruges til at flytte en udvalgt kommando op eller ned på listen **Command Sequence (Kommandorækkefølge)**, så rækkefølgen af prøveindsamlingen ændres.
- **Import List (Importer liste)** - Åbner dialogboksen **Åbn (Åbn)**, hvor du kan importere en eksisterende kommandorækkefølgeliste.

Bemærk: Der skal angives en liste med ukendt, før en liste uden angivne placeringer kan importeres.

- **Replicate Count (Antal replikationer)** - Definerer mængden af replikationssæt fra 1-9.

Bemærk: Antal replikationer skal vælges, før der kan tilføjes en brøndkommando.

- **Grouping (Gruppering)** - Vælger den rækkefølge, replikationerne placeres i i pladebrøndene.

Bemærk: Gruppering skal vælges, før der kan tilføjes en brøndkommando.

Mulighederne er:

- **123123123**. . . Placerer et af hvert replikationssæt ad gangen i numerisk rækkefølge.
- **111222333**. . . Placerer alle replikationer i et sæt, inden der fortsættes til næste sæt i numerisk rækkefølge.

Du kan tildele følgende brøndkommandoer. Hver kommando er forbundet med en farve. Du kan klikke og trække for at markere en række brønde, klikke på en kolonne- eller rækkeoverskrift for at markere hele kolonnen eller rækken, eller klikke og markere forskellige brønde, og derefter klikke på en kommando nedenfor for at tildele alle fremhævede brønde den pågældende kommando.

- **Unknown (U) (Ukendt)**: Gul
- **Background (B) (Baggrund)**: Lilla
- **Control (C) (Kontrol)**: Rød
- **Standard (S)**: Grøn

Kommandoerne **Delete (Slet)** og **Start at Well (Start ved brønd)** kan også tildeles som brøndkommandoer. Kommandoen **Delete (Slet)** fjerner brøndkommandoen for den valgte brønd. Du kan bruge kommandoen **Start at Well (Start ved brønd)** til at påbegynde indsamling i en anden brønd end **A1**.

Bemærk: Før tilføjelse af brøndkommandoer slettes alle standarder fra pladelayoutet, hvis nogle af standarderne skal omarrangeres. Slet alle kontroller fra pladelayoutet, hvis nogle af kontrollerne skal omarrangeres.

Bemærk: De brønde og kommandoer, du tildeler til protokollens pladelayout, gemmes i protokolindstillingerne og udføres, hver gang du bruger protokollen til at køre en batch. De standarder og kontroller, der forbindes med en bestemt protokol, forbliver sædvanligvis uændrede, mens antallet af ukendte brønde ofte varierer. Du kan tildele et specifikt antal ukendte brønde til pladen, når du konfigurerer en batch.

Commands and Routines (Kommandoer og rutiner) - Du kan tilføje og slette kommandoer og rutiner og oprette rutiner før og efter batch. Vælg en brønd, og vælg derefter den relevante kommando:

- **Add (Tilføj)**
- **Delete (Slet)**
- **Pre Batch Routine (Rutine før batch)**
- **Post Batch Routine (Rutine efter batch)**

Bemærk: Hvis du vælger en oprettet rutine, skal denne rutine også findes på det system, som du vil importere denne protokol til. Systemet viser en fejl, hvis du forsøger at køre en batch på et system, hvor rutinen ikke findes.

Når der klikkes på enten **Pre Batch Routine (Rutine før batch)** eller **Post Batch Routine (Rutine efter batch)**, åbner dialogboksen **Commands and Routines (Kommandoer og rutiner)**, hvor du kan vælge den kommando eller den rutine, du ønsker før eller efter kørsel af batchen. Når der klikkes på **Add (Tilføj)** efter valg af en brønd, åbner den samme boks, hvorefter du kan vælge en kommando eller rutine for den pågældende brønd. Når der klikkes

på **Delete (Slet)** efter valg af en brønd, slettes de kommandoer og rutiner, der har tilknytning til den pågældende brønd.

- **Plate (Plade)** - Specificerer den plade, der skal vises på pladebilledet på listen. **Add Plate (Tilføj plade)** tilføjer en ny plade til batchen, og **Delete Plate (Slet plade)** sletter den plade, der er fremhævet på listen.
- **Direction (Retning)** - Angiver, hvilken retning pladekommandoerne skal køres i. Vælg horisontal eller vertikal. Den valgte retning bestemmer også, hvordan brøndene tilføjes til pladen, når du tildeler flere ukendte, standarder og kontroller samtidig.
- **Plate Navigation (Pladenavigering)** - Viser et lille pladebillede for den aktuelle batch.
- **Single Step (Enkelt trin)** - Instruerer systemet i at indsamle prøver fra én brønd og derefter standse. Herved sikres det, at systemet arbejder korrekt, inden du kører en hel batch.
- **Off Plate Area (Område uden for pladen)** - Angiver en anden placering for vedligeholdelseskommandoer på listen **Commands and Sequence (Kommandoer og rækkefølge)**.
 - Vælg **Save Std/Ctrl Kit (Gem standard-/kontrolkit)** for at gemme et kit.
 - Indtast oplysninger i følgende felter, og klik på **Save (Gem)** for at gemme kittet.
 - **Protocol Name (Navn på protokollen)**
 - **Version**
 - **Manufacturer (Producent)**
 - **Optional Description (Valgfri beskrivelse)**
 - **Std/Ctrl Kit Name (Navn på standard-/kontrolkit)**
 - **Std/Ctrl Kit Lot# (Lotnr. på standard-/kontrolkit)**
 - **Expiration (Udløbsdato)**
 - **Manufacturer (Producent)**
 - **Lots (Lot)**
 - **Save (Gem)** - Gemmer oplysningerne som en ikke påbegyndt batch.
 - **Cancel (Annuller)** - Vender tilbage til fanebladet **Batches (Batcher)**.
 - **Back (Tilbage)** - Vender tilbage til det forrige vindue.
 - **Run Batch (Kør batch)** - Kører batchen og åbner fanebladet **Current Batch (Aktuel batch)**, hvor du kan overvåge batchen, mens den køres.

Opret en ny multibatch

Batches > Batches > New Multibatch (Batcher > Batcher > Ny multibatch)

Brug knappen **Create a New Multi-Batch (Opret en ny multibatch)** til at tilføje eller fjerne batcher fra multibatchopsætningen og køre en multibatch.

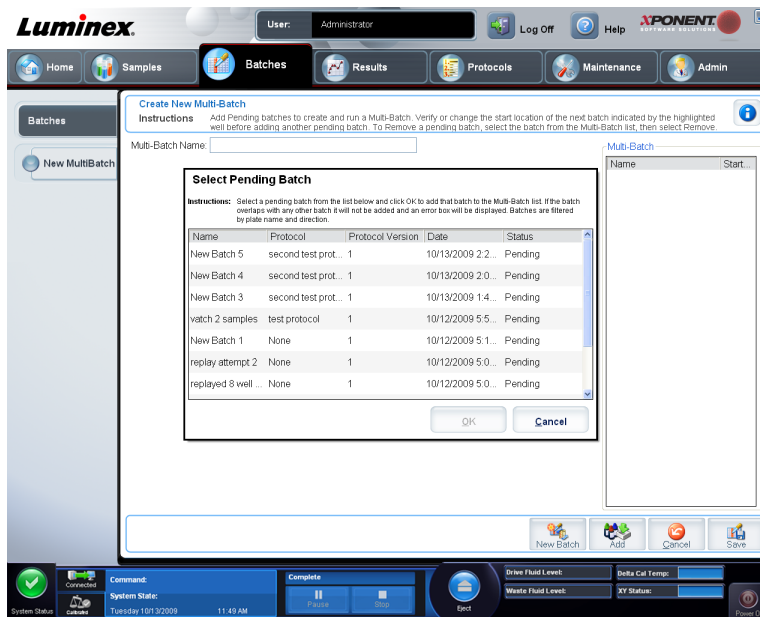
En multibatch er et sæt batcher, som skal behandles fortløbende. Du tilføjer batcher til multibatchen fra ikke påbegyndte batcher i databasen. Du kan også oprette en ny batch, som derefter tilføjes til multibatchens database. Du kan inkludere lige så mange batcher, som der er behov for. Softwaren sætter ingen begrænsninger for, hvor mange batcher der må være pr. multibatch. Denne funktion gør det muligt at bevare plader.

Batcherne skal kunne være på en enkelt plade. Hver gang der er blevet tilføjet en batch, tilføjer softwaren automatisk den næste batch til den første brønd i næste kolonne eller række (afhængig af pladeretningen), så længe der er plads på pladen. Du kan også starte

med at vælge en brønd, hvorved den næste batch placeres på den ønskede placering. Hvis der sker en overlappning på grund af pladsmangel, vises en fejlmeddelelse. Resultaterne for hver enkelt batch gemmes som individuelle batchfiler.

Bemærk: Du kan ikke tilføje en batch, der kræver flere plader til en multibatchfunktion. Når der oprettes eller tilføjes batches, skal du kontrollere, at batches passer til en plade. Alle batches skal bruge det samme pladenavn, som tidligere blev defineret og justeret.

Bemærk: Der er en begrænsning på 96 batches i en multibatch.



Dette faneblad indeholder følgende:

- **Select Pending Batch (Vælg ikke påbegyndt batch)** - Indeholder en liste over alle ikke påbegyndte batches. Listen indeholder oplysninger om navn, protokol, protokolversion, dato og status for hver enkelt forestående batch. Vælg den batch, der skal tilføjes til pladen. Klik på **OK**. Et pladelayoutdiagram udfylder automatisk brøndene for batchen. Klik på **Add (Tilføj)** for at åbne denne boks igen og tilføje flere batches.
- **Multi-Batch (Multibatch)** - Viser de forestående batches, der er valgt til multibatchen. Listen indeholder navn og den brønd, der skal startes ved.
- **Plate Layout (Pladelayout)** - Åbner dialogboksen Multi-batch Report (Multibatchrapport), der indeholder:
 - **Page (Side)** - Brug disse pile til at bladere gennem rapportens sider.
 - **Zoom** - Vælg fra listen for at ændre størrelsen på rapporten.
 - **Print (Udskriv)** - Udskriver rapporten.
 - **Save (Gem)** - Gemmer rapporten.
 - **Close (Luk)** - Lukker dialogboksen med rapporten.
- Rapporten **Multi-batch Plate Layout Report (Rapport om multibatchpladelayout)** indeholder multibatchens pladelayout, kommandonummer, pladeplacering, kommandotype, prøve-id og fortynding. Rapporten er stemplet med dato og klokkeslæt.

- **New Batch (Ny batch)** - Åbner fanebladet **Create New Batch (Opret ny batch)**. Opret den nye batch. Klik på **Save (Gem)** for at vende tilbage til fanebladet **New Multi-batch (Ny multibatch)**.
- **Add (Tilføj)** - Åbner boksen **Select Pending Batch (Vælg forestående batch)**. Tilføj en batch fra de tilgængelige muligheder, herunder nyoprettede batches. Den valgte batch vises derefter på pladelayoutet. Hvis de valgte batches ikke passer til pladen, åbner en fejl-dialogboks for **Multi-Batch (Multibatch)**, der angiver, at du skal redigere en eller flere af de valgte batches. Multibatchfunktionen placerer automatisk batches ved siden af hinanden, hvis der stadig er plads på pladen. Når du har tilføjet de enkelte batches, tilføjer softwaren automatisk den næste batch til den første brønd på den næste kolonne eller række (afhængig af pladens retning). Du kan også starte med at vælge en brønd, hvorved den næste batch placeres på den ønskede placering.
- **Remove (Fjern)** - Fjerner en valgt batch på listen **Multi-Batch (Multibatch)**. Batchen bliver i sektionen **Pending Batches (Forestående batcher)**. Denne knap vises kun, hvis du har tilføjet en batch på listen **Multi-Batch (Multibatch)** og valgt batchen på listen.
- **Cancel (Annullér)** - Vender tilbage til hovedfanebladet **Batches (Batcher)** uden at gemme.
- **Save (Gem)** - Gemmer batchen.
- **Run (Kør)** - Kører batchen.

Gem multibatch

Når du har oprettet en multibatch, kan du gemme den på listen **Select Pending Batch (Vælg ikke påbegyndt batch)**. Når du har gemt batchen på denne liste, vises protokollen som "Multibatch".

Batcher, som gemmes som del af en multibatch, kan ikke redigeres eller slettes, medmindre de flyttes fra multibatchen. Selve multibatchen kan dog godt redigeres. Klik på en brønd på pladelayoutet og derefter på **Remove (Fjern)** for at fjerne en batch fra en multibatch.

Sådan gemmes en multibatch:

1. Opret en ny multibatch.
2. Vælg en ikke påbegyndt batch.
3. Indtast et multibatchnavn i feltet **Multi-Batch Name (Multibatchnavn)**.
4. Klik på **Save (Gem)**. Herefter åbnes siden **Batches (Batcher)** igen, og multibatchen tilføjes listen over ikke påbegyndte batcher.

Batchprocedurer

Kørsel af en ikke påbegyndt batch

Åbn siden **Batches (Batcher)**. Vælg den ikke påbegyndte batch, der skal køres, og klik på **Run (Kør)**.

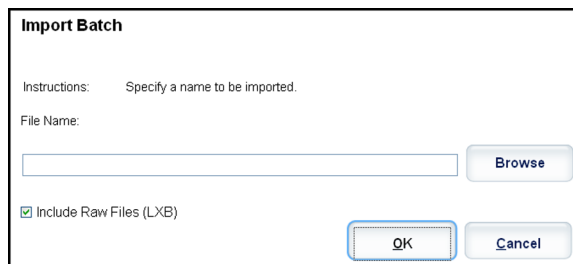
Bemærk: Hvis batchen spænder over mere end en enkelt plade, skubbes skuffen automatisk ud, når der er taget prøver fra alle angivne brønde. Der vises en dialogboks med anmodning om at sætte den næste plade i.

Import af en batch

Batcher skal kun importeres til systemet en enkelt gang. Du skal indtaste lotinformation for standard- og kontrolreagenser, som angivet i protokollen. Denne lotinformation bruges ved hver batchopsætning, som bruger protokollen, indtil den ændres.

Sådan importeres en batch:

1. Åbn siden **Batches (Batcher)**.
2. Klik på **Import (Importer)**. Dialogboksen **Import Batch** vises. Batchfiler er MDF-filer.

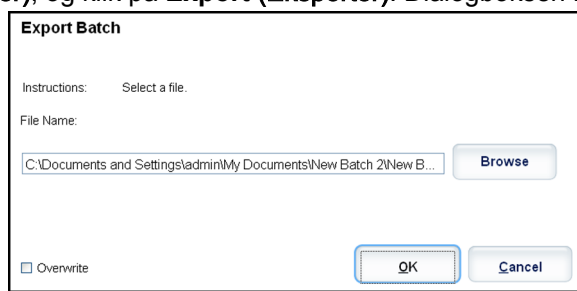


3. Klik på **Browse (Gennemse)** for at åbne dialogboksen **Select File (Vælg fil)**. Naviger hen til den batchfil, der skal importeres, og klik på **Open (Åbn)**.
4. Klik på **OK** i dialogboksen **Import Batch**. Batchen vises på listen **Pending Batches (Ikke påbegyndte batcher)**.

Eksport af en batch

1. Åbn siden **Batches (Batcher)**.
2. Klik på den batch, der skal eksporteres, i sektionen **Pending Batches (Ikke påbegyndte batcher)**, og klik på **Export (Eksporter)**. Dialogboksen **Export Batch (Eksporter batch)**

vises.



Bemærk: Det er muligt at eksportere batcher, men ikke multibatcher.

3. Klik på **Browse (Gennemse)**. Dialogboksen **Select File (Vælg fil)** vises.
4. Naviger hen til den placering, hvor filen skal gemmes, og klik på **Save (Gem)**.
5. Klik på **OK** for at lukke dialogboksen **Export Batch (Eksporter batch)**.

Bemærk: Ved eksport af en stor batch med LXB-filer kan eksportprocessen tage ti minutter eller mere.

Redigering af en batch

1. Åbn siden **Batches (Batcher)**.



2. Fremhæv den batch, som skal redigeres, og klik på **Edit (Rediger)**. Fanebladet **Protocol (Protokol)** åbner.
3. Rediger de relevante oplysninger på fanebladene **Protocol (Protokol)**, **Std & Ctrl (Standarder og kontroller)** og **Plate Layout (Pladelayout)**. På fanebladet **(Pladelayout)** skal du bekræfte, at pladelayoutet stemmer overens med de specifikke analyseinstruktioner.
4. Klik på fanebladet **Save (Gem)** på fanebladet **Plate Layout (Pladelayout)**.

Bemærk: Batcher, som gemmes som del af en multibatch, kan ikke redigeres eller slettes, medmindre de flyttes fra multibatchen. Selve multibatchen kan dog godt redigeres. Klik på en brønd i pladelayoutet og derefter på **Remove (Fjern)** for at fjerne en batch fra en multibatch.

Sletning af en batch

Kun ubehandlede batcher kan slettes. Batcher slettes fra listen **Open Batch (Åbn batch)** og flyttes til listen **Open Incomplete Batch (Åbn ufuldstændig batch)**.

Sådan slettes en batch:

1. Åbn siden **Batches (Batcher)**.
2. Klik på den batch, der skal slettes, i sektionen **Pending Batches (Ikke påbegyndte batcher)**, og klik på **Delete (Slet)**. Dialogboksen **Delete Pending Batch (Åbn ikke påbegyndt batch)** vises.
3. Klik på **Yes (Ja)**.

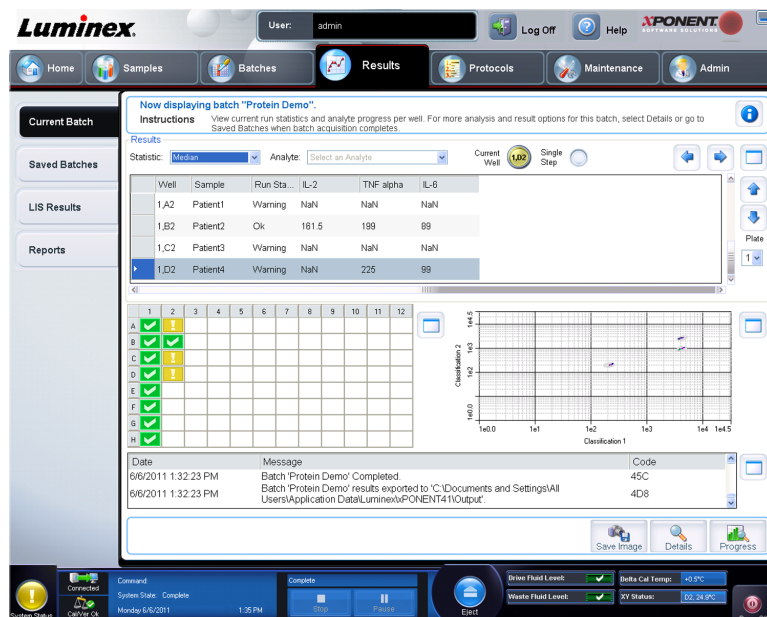
Bemærk: Batcher, som gemmes som del af en multibatch, kan ikke redigeres eller slettes, medmindre de flyttes fra multibatchen. Selve multibatchen kan dog godt redigeres. Klik på en brønd på pladelayoutet og derefter på **Remove (Fjern)** for at slette en batch fra en multibatch.

Bemærk: Du kan kun fjerne en batch, der indeholder resultater, via **Archive Utility (Arkiveringsfunktion)**. Se [Archive Utility \(Arkiveringsfunktion\)](#).

Kapitel 4: Siden Results (Resultater)

Funktionen af siden Resultater

Results > Current Batch (Resultater > Aktuell batch)



Når du har indsamlet data i en batch, finder observation og analyse sted på siden **Results (Resultater)**. Denne side indeholder følgende faneblade:

Current Batch (Aktuel batch) - Viser statistik for den nuværende kørsel og status pr. brønd.

Saved Batches (Gemte batcher) - Viser oplysninger om allerede behandlede batcher og hvis nødvendigt, genafspiller dem.

- På fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)** vælges knappen **Open (Åbn)**, der sidder nederst til højre på skærmen. Der åbner fire underfaneblade:
 - **Results (Resultater)** - Viser resultaterne af en ny eller gemt batch.
 - **Settings (Indstillinger)** - Viser den valgte rapporttype.

- **Log** - Oplysninger om indsamling.
- **Sample Details (Prøveoplysninger)** - Oplysninger om prøven.
- Klik på **Replay > Replay Batch (Afspil > Afspil batch)** på fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)** for at få vist følgende underfaneblade:
 - **Settings (Indstillinger)** - Viser den valgte rapporttype.
 - **Analytes (Analytter)**
 - **Stds & Ctrls (Standarder og kontroller)**
 - **Plate Layout (Pladelayout)**

LIS Results (LIS-resultater) - Vis en batch eller send en batch med LIS-resultater.

Reports (Rapporter) - Her kan du vælge en rapport, der skal vises.

- **Batches Reports (Batchrapporter)**
- **Protocol Reports (Protokolrapporter)**
- **Calibration og Verification Reports (Kalibrerings- og kontrolrapporter)**
- **Performance Verification Reports (Præstationskontrolrapporter)**
- **System Log Reports (Systemlograpporter)**
- **Advanced Reports (Avancerede rapporter)**
- **Data Interpretation (Datafortolkning)**
- **Batch Settings (Batchindstillinger)**
- **Plate Layout (Pladelayout)**
- **Batch Audit (Efterprøvning af batcher)**
- **Patient Report (Patientrapport)**

Udførelse af analyse

Følg de anvisninger for dataanalyse, der findes i indlægssedlen til analysekittet til in vitro-diagnostik.

Systemet kan beordres til at indsamle prøver i replikation uanset batchtype. Kvalitative resultater for replikationer af kvalitative batcher gennemsnitsberegnes, og den rapporterede fortolkning bestemmes ud fra dette replikationsgennemsnit.

Fanebladet Current Batch (Aktuel batch)

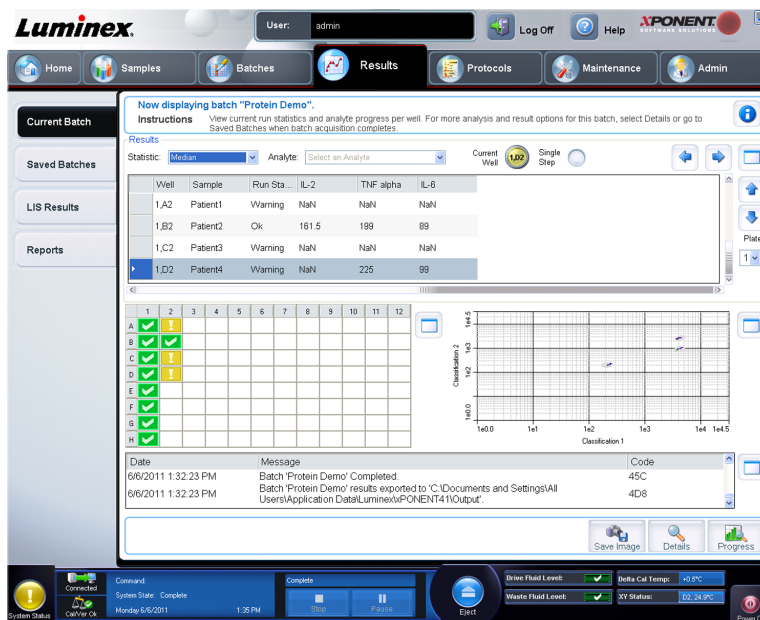
Results > Current Batch (Resultater > Aktuel batch)

Brug dette faneblad til at vise resultater og statistikker og logge oplysninger, som er relateret til den aktuelle batch, og til at udføre statistiske analyser ud fra batchresultaterne. Dette faneblad indeholder realtidsovervågning af batchprøver under indsamling gennem visning af prøveperlestatistik og analytter og punkttegningsdata. Den statistik, der findes på dette faneblad, er statistik om perler inden for brøndene. De beskriver ikke replikationer af brøndanalyseresultater.

Der er fire maksimeringsknapper på dette skærmbillede, en til hvert større rundefelt. Klik på den relevante knap for at maksimere ruden. Når du har klikket, bliver den knap, der er klikket

på, til en minimeringsknap. Klik på minimeringsknappen, så ruden vender tilbage til standardstørrelse.

Bemærk: Knapperne på dette faneblad skifter baseret på de indstillinger, der er valgt på andre sider i programmet.



Dette faneblad indeholder følgende:

- **Statistic (Statistik)** - Vælg en af følgende indstillinger på rullelisten for at få vist en bestemt statistik for analytter i en batch: De viste statistikindstillinger skifter alt efter analysetype.

Bemærk: Beskåret statistik (angivet ved *) fjerner de nederste og øverste fem procent af de ekstreme statistikværdier. Derefter bruges de resterende værdier til beregninger af **Mean (Gennemsnit)**, **Standard Deviation (Standardafvigelse)** eller **%CV (% variationskoefficient)**. Ideen med den beskårne statistik er, at den fjerner yderligtgående resultater, og sikrer at dataene er mere repræsentative for populationen.

- **Median (MFI) (Median)** - Den værdi (registreret signal), der er midt i mikrosfærepopulationen, når sorteret efter reporterværdi, fra laveste til højeste. Medianværdien er meget mindre sensitiv end gennemsnitsværdien overfor yderligtgående resultater og overførsel.
- **Test Result (Testresultat)** - Den analyseværdi for kvantitative eller kvalitative analyser, som er beregnet ud fra standarder med kendte værdier.
- **Range (Område)** - Et semi-kvantitativt resultat for et bestemt numerisk resultat, der ligger mellem et foruddefineret værdisæt som eksempelvis Normal eller Negativ.
- **Count (Antal)** - Antallet af mikrosfærer, der er registreret i det angivne mikrosfæreområde. Mikrosfærer, der ikke er indenfor området på punkttegningen, medtages ikke.
- **Net MFI (Netto MFI)** (prøvebrønd MFI - baggrundsbrønd MFI) - Netto MFI kan bruges til at eliminere effekten af baggrundssignalet i analysen.

- **Mean (Gennemsnit)** - Gennemsnit af alle værdier for de mikrosfærer, der er registreret i et område.
- **% CV of microspheres (% CV for mikrosfærer)** - Målingen af relativ spredning inden for fordelingen.

$$\%CV \text{ (variationskoefficient)} = 100 \times \text{standardafvigelse} / \text{gennemsnit}$$
- **Standard Deviation (Standardafvigelse)** - Til beregning af variabilitet eller spredning for en prøve anvender Luminex standardafvigelsesformlen.
- **Peak (Spids)** - Den værdi, som svarer til det største antal datapunkter inden for fordelingen. For eksempel i datasæt {1,2,2,3,3,3,4,5} er 3 spidsen, fordi den forekommer hyppigst på fordelingslisten.
- **Trimmed Count (Beskåret antal)***
- **Trimmed Mean (Beskåret gennemsnit)***
- **Trimmed % CV of microspheres (Beskåret % variationskoefficient af mikrosfærer)***
- **Trimmed Standard Deviation (Beskåret standardafvigelse)***
- **Trimmed Peak* (Beskåret spids)**
- **% CV of Replicates (% CV af replikationer)** - Målingen af relativ spredning inden for fordelingen af resultater for replikationsprøver.

$$\%CV \text{ (variationskoefficient)} = 100 \times \text{standardafvigelse} / \text{gennemsnit}$$
- **% Recovery (% genvinding)** - En måling af, hvor nøjagtigt de observerede resultater matcher de forventede resultater efter en regressionsanalyse.

$$(\text{Observeret koncentration}) / (\text{Forventet koncentration}) \times 100\%$$
- **Expected Result (Forventet resultat)** - Det kendte eller forventede testresultat for en standard eller kontrol.
- **Control Range - Low (Kontrolområde - lavt)** - Den laveste værdi for en analysekontrol, som bruges til at bestemme, om en analyse er bestået eller dumpet.
- **Control Range - High (Kontrolområde - højt)** - Den højeste værdi for en analysekontrol, som bruges til at bestemme, om en analyse er bestået eller dumpet.
- **Normalized Net Median (Normaliseret netto median)** - For hver analyt i en brønd er den normaliserede netto medianværdi (NNM) = (analyttens netto medianværdi)/(netto medianværdi af normaliseringsperlen)
- **Units (Enheder)** - Måleenheden for en analyt, f.eks. pg/ml.

De viste statistikker skifter alt efter hvilken analysetype, der er valgt.

- **Analyte (Analyt)** - Indeholder en liste over analytter, der er kørt i batchen. Vælg en analyt for at få vist alle statistikker for den.
- **Well(s) to View (Brønd(e) at vise)**
 - **Current Well (Nuværende brønd)** - Viser statistikken for den brønd, der vises på nuværende tidspunkt. (Dette skifter til **Displayed Well (Vist brønd)**, hvis der vises en batch vha. knappen **Open (Åbn)** på fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)**.)
 - **Single Step (Enkelt trin)** - Instrumentet analyserer én brønd ad gangen. Klik for at slå funktionen til eller fra. Det er nyttigt at køre denne funktion før kørsel af en hel batch for at bekræfte, at systemet er indstillet korrekt.
- Ruden **Results (Resultater)** - Brug pil op, ned, venstre og højre til at navigere gennem tabellen, eller brug rullebjælkerne.

Plate (Plade) - Vælg den plade, du vil se, hvis der er mere end en plade.



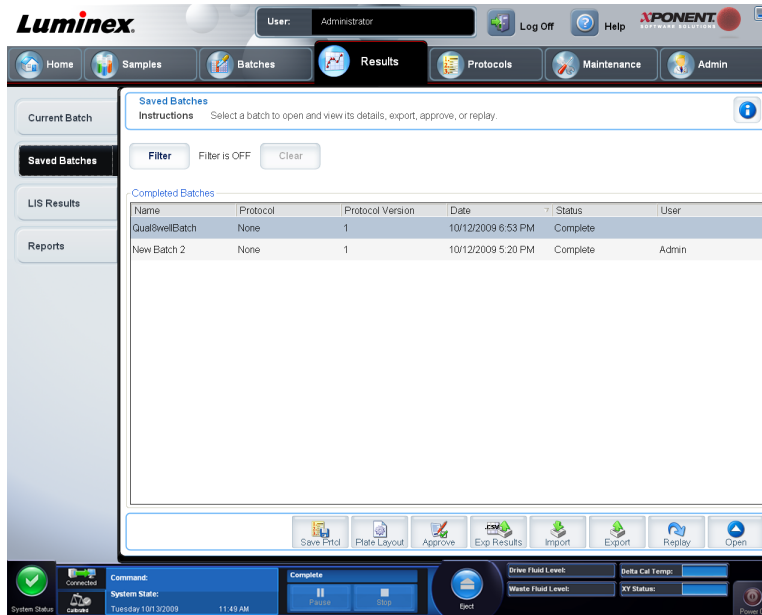
Forsigtig: Hvis der bruges mere end én plade, skal det sikres, at pladerne anvendes i den rigtige rækkefølge. Hvis ikke, kan det medføre unøjagtige data og testresultater.

Ruden Well Report (Brøndrapport) - Denne rude viser en repræsentation af pladen og statussen for de indsamlede brønde. Hver brønd viser en af tre mulige tilstande:

- **Yellow (Gul)** - Brønden er indsamlet, men systemet har registreret et muligt problem, (vælg fanebladet **Log** for at få flere oplysninger).
- **Green (Grøn)** - Indsamling fra brønd lykkedes.
- **Red (Rød)** - Brøndindsamlingen er mislykkedes. Systemet kan være standset afhængig af omstændighederne (vælg fanebladet **Log** for at få flere oplysninger).
- **Ruden Dot Plot (Punkttegning)** - Standardplaceringen af punkttegningen er i nederste højre del af fanebladet **Current Batch (Nuværende batch)**. Punkttegningen er en grafisk visning af realtids-dataindsamling. Punkttegningens standardvisning, når der bruges 1-50 perler, viser **Classification 1 (Klassificering 1)** (CL1) og **Classification 2 (Klassificering 2)** (CL2). Klik inde på punkttegningen for at åbne **Display Mode (Visningstilstand)** med de to indstillinger:
 - **Logarithmic (Logaritmisk)**. Dette er standardindstillingen.
 - **Linear (Lineær)**
- **Ruden Log** - Viser en log over systemprocesserne. Logposter, der angiver advarsler, er fremhævet med gul farve. Fejl er fremhævet med rød farve. Andre logposter er ikke fremhævet. Loggen indeholder følgende oplysninger:
 - **Date (Dato)**
 - **Message (Meddelelse)**
 - **Code (Kode)**
- **Save Image (Gem billede)** - Åbner dialogboksen **Save As (Gem som)**, så du kan gemme et skærmbillede.
- **Details (Detaljerede oplysninger)** - Åbner fanebladet **Results (Resultater)** med mulighed for flere analyser og resultater.
- **Progress (Status)** - Klik for at se realtidsstatus for brøndindsamlingen. Analyttallene vises på et dynamisk stregdiagram, efterhånden som de indsamles. Rullebjælken nederst på siden **Progress (Status)** ruller gennem analytlisten. En zoomfunktion til venstre på visningen gør det muligt at forstørre billedet.
- **Default (Standard)** - Viser kun, hvis statusvisningen er aktiv. Klik for at vende tilbage til punkttegningsvisningen.

Fanebladet Saved Batches (Gemte batcher)

Results > Saved Batches (Resultater > Gemte batcher)



Brug dette faneblad til at åbne en batch, som er blevet kørt, vise oplysninger og eksportere, godkende eller afspille batchen.

Fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)** har 4 underfaneblade:

- Klik på underfanebladet **Results (Resultater)** for at få vist statistiske oplysninger om batchen.
- Klik på underfanebladet **Settings (Indstillinger)** for at få vist en rapport over batchindstillinger.
- Klik på underfanebladet **Log** for at få vist en log over den aktivitet, der foregik under indsamling af den valgte batch.
- Klik på fanebladet **Sample Details (Prøveoplysninger)** for at vise prøveoplysninger for hver enkelt prøve i batchen.

Når fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)** åbner, vises følgende funktioner:

- **Filter** - Klik på **Filter** for at åbne dialogboksen **Filter Setup (Filteropsætning)**.

Filter Setup

Batch Specific Details

Batch Name: Lot ID:

Protocol: Kit ID:

Batch Status: Analyte:

Sample Details

Sample ID: First Name:

Last Name:

Others

User ID:

Date: From: To:

I denne dialogboks kan du vælge de gemte batcher, du vil vise på listen **Completed Batches (Færdige batcher)** baseret på de indstillinger, du vælger eller fravælger i følgende afkrydsningsfelter:

- **Batch Name (Batchnavn)**
- **Protocol (Protokol)**
- **Batch Status (Batchstatus)**
- **Lot ID (Lot-id)**
- **Kit ID (Kit-id)**
- **Analyte (Analyt)**
- **Sample ID (Prøve-id)**
- **First Name (Fornavn)**
- **Last Name (Efternavn)**
- **User ID (Bruger-id)**
- **Date (Dato)**
- **Reset (Nulstil)** - Rydder alle afkrydsningsfelter.
- **OK** - Lukker dialogboksen og anvender eventuelle ændringer, du har foretaget.
- **Cancel (Annuller)** - Lukker dialogboksen og annullerer eventuelle ændringer, du har foretaget.

Når du udfylder feltet **Filter Setup (Filteropsætning)** og klikker på **OK**, vises meddelelsen **Filter is on (Filter er aktiveret)** på siden **Saved Batches (Gemte batcher)**. For at deaktivere filteret klikkes på **Clear (Slet)**.

- Tabellen **Completed Batches (Fuldførte batcher)** - Viser en liste over fuldførte batcher, som inkluderer følgende oplysninger: **Name (Navn)**, **Protocol (Protokol)**, **Protocol Version (Protokolversion)**, **Date (Dato)**, **Status (Status)** og **User Information (Brugeroplysninger)** for hver batch. Denne liste indeholder ikke batcher, der ikke er kørt.
- **Save Prtcl (Gem protokol)** - Åbner dialogboksen **Save Protocol (Gem protokol)**, hvor oplysninger om den valgte batch vises.

Save Protocol

Save Protocol

Protocol Name:

Version: Manufacturer:

Enter optional description here

Save Std/Ctrl Kit

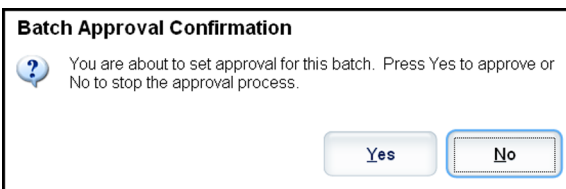
Std/Ctrl Kit Name: Std/Ctrl Kit Lot#:

Expiration: Manufacturer:

Reagent	Name	Lot #	Expiration	Manufacturer
Standard1		3	12/31/2012	av
Control1		3	12/31/2012	aaabb
Control2		4	12/31/2012	ab

- **Plate Layout (Pladelayout)** - Åbner dialogboksen **Report (Rapport)**, som indeholder **Batch Plate Layout Report (Rapport for batchpladelayout)**.

- **Approve (Godkend)** - Åbner dialogboksen **Batch Approval Confirmation (Bekræftelse af batchgodkendelse)**, hvor du kan godkende den valgte batch.



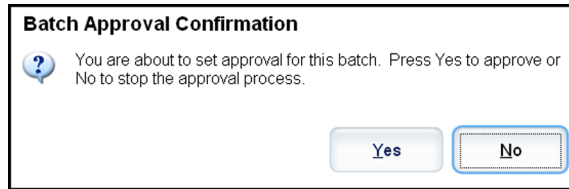
Der kan kun sendes godkendte batcher til LIS. Hvis softwaren er licenseret til LIS-brug, kan du sende batcher til LIS via fanebladet **Sample Results (Prøveresultater)**. Når du har godkendt en batch, ændres status for den batch til **Approved (Godkendt)** på listen **Completed Batches (Fuldførte batcher)**.

- **Exp Results (Eksportér resultater)** - Åbner dialogboksen **Save As (Gem som)** for at vælge en eksportdestination til .CSV-filen, der indeholder resultaterne.

Bemærk: Hvis du har planer om at genafspille denne batch i fremtiden, skal de rå (lxb)-filer inkluderes.

- **Import (Importer)** - Åbner dialogboksen **Open (Åbn)**, hvor du kan vælge en batchfil (.mdf), der skal importeres. Vælg **Include Raw Files (LXB) (Inkluder rå filer (LXB))** for også at inkludere de rå filer i importen. Vælg **Overwrite (Overskriv)** for at overskrive allerede eksisterende filer.
- **Export (Eksportér)** - Åbner dialogboksen **Export Batch (Eksporter batch)**, hvor du kan vælge en placering for den fil, du valgte at eksportere. Vælg **Include Raw Files (LXB) (Inkluder rå filer (LXB))** for også at inkludere de rå filer i eksporten. Vælg **Overwrite (Overskriv)** for at overskrive allerede eksisterende filer.
- **Replay (Afspil)** - Åbner dialogboksen **Select Replay Mode (Vælg afspilningstilstand)**. Denne boks gør det muligt at bruge de data, der er lagret i kørselsfilerne fra den indledningsvise indsamling, til at genbehandle en batch og oprette en ny batch-outputfil. En batch kan genbehandles mange gange. Når du genafspiller en batch, skal du udføre de samme trin for at oprette batchen, som du gjorde, da du oprettede batchen første gang. Den indledningsvise batchdata- og outputfil forbliver altid intakt og uændret. Hver gang du genafspiller en batch, behandler systemet den, som om det er nye data, og opretter derfor en separat batchinput- og outputfil.
 - **Replay batch (Afspil batch)** - Bruges til at afspille råperledatafilerne. Perledatafilerne afspilles med gate-, analyt- og analyseindstillingerne, og det pladelayout, der blev valgt i protokollen. Indstillinger som perletype, volumen, timeout, XY varmeapparat, og rapportindsamling har ingen effekt på de afspillede resultater.
 - **OK** - Gemmer ændringer.
 - **Cancel (Annullér)** - Annullerer ændringer og lukker boksen.
- **Open (Åbn)** - Åbner fanebladet **Results (Resultater)**. Brug dette faneblad til at vise de gemte batchresultater for den valgte batch. Når du klikker på Open (Åbn), ændres knapperne:
 - **Save Image (Gem billede)** - Åbner dialogboksen **Save As (Gem som)**, så du kan gemme et skærmbillede.
 - **Progress (Status)** - Klik for at se realtidsstatus for brøndindsamlingen. Analyttallene vises på et dynamisk stregdiagram, efterhånden som de indsamles. Rullebjælken nederst på siden **Progress (Status)** ruller gennem analytlisten. En zoomfunktion til venstre på visningen gør det muligt at forstørre billedet.

- **Approve (Godkend)** - Åbner dialogboksen **Batch Approval Confirmation** til bekræftelse af batchgodkendelse, som indeholder de analytdata, der blev valgt på fanebladet **Results (Resultater)**. Klik på **Yes (Ja)** for at godkende batchen. Dialogboksen bekræfter godkendelsen.



- **Validate (Valider)** - Validerer en hel række eller en celle, der er markeret i tabellen **Results (Resultater)**. Det er ikke muligt at vælge rækker eller celler med gennemsnitsresultater. Hvis du ikke har valgt noget element, eller det element, du har valgt, ikke behøver validering, vises en dialogboks med en advarsel.
- **Invalidate (Ugyldiggør)** - Ugyldiggør en hel række eller en celle, der er markeret i tabellen **Results (Resultater)**. De valgte elementer bliver røde, når de er blevet ugyldiggjort. Vælg det samme element igen, og klik på **Validate (Valider)** for at fjerne den ugyldige status.
- **Close (Luk)** - Lukker batchen og åbner fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)** igen.

Genafspilning af en batch

Replay batch (Genafspil batch) bruger de rå perledatafiler fra den første indsamling til at genbehandle batchen og oprette en ny batchoutputfil. Perledatafilerne afspilles med den analyt, de analyseindstillinger og det pladelayout, der blev valgt i den nye batch eller protokol. Indstillinger som perletype, **Volume (Volumen)** og **XY Heater (XY varmeapparat)** har ingen effekt.

Resultater fra batchgenafspilning generes som normalt, med nye .lxb- og .csv-filer.

Genafspilning af en stor batch kan tage 1 time eller mere at gennemføre. Genafspilning af batcher kan ikke standses, mens de er i gang. Der skal være god tid til handlingen. Handlingen er færdig, når alle statuslinjer er forsvundet.

En batch kan genbehandles mange gange. Hvis systemet lukker ned, men pladen er færdig, kan dataene gendannes ved at genafspille batchen.

Den indledningsvise batchdata- og outputfil forbliver altid intakt og uændret. Hver gang du genafspiller en batch, behandler systemet den som en ny batch og opretter derfor en separat batchinput- og outputfil.

Hvis du vælger at genafspille en batch, der oprindeligt blev kørt uden, at protokollen blev gemt, skal du ændre indstillingerne på følgende underfaneblade:

- **Settings (Indstillinger)**
- **Analytes (Analytter)**
- **Stds & Ctrl (Standarder og kontroller)**
- **Plate Layout (Pladelayout)**

Disse underfaneblade vises under fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)**. Når de er gennemført i rækkefølge, klikkes på **Replay Batch (Genafspil batch)** på underfanebladet **Plate Layout (Pladelayout)** for at gennemføre afspilningen.

Valg af genafspilningstilstand

1. Åbn siden **Results (Resultater)**, og derefter fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)**.
2. Vælg den batch, der skal afspilles igen, og klik på **Replay (Afspil)** nederst på skærmen. Dialogboksen **Select Replay Mode (Vælg genafspilningstilstand)** vises.
3. Vælg **Replay batch (Afspil batch)**.
4. Vælg den relevante protokol, og klik på **Next (Næste)**.
5. Vælg de brønde, der skal indsamles, og klik på **Replay Batch (Afspil batch)**.

Underfanebladet Results (Resultater)

Results > Saved Batches > Results (Resultater > Gemte batcher > Resultater)



Dette underfaneblad indeholder følgende:

Der er tre maksimeringsknapper på dette skærmbillede, en til hvert større rudefelt. Klik på den relevante knap for at maksimere ruden. Når du har klikket, bliver den knap, der er klikket på, til en minimeringsknap. Klik på minimeringsknappen, så ruden vender tilbage til standardstørrelse.

Dette faneblad indeholder følgende:

- **Statistic** (Statistik) - Vælg en af følgende indstillinger på rullelisten for at få vist en bestemt statistik for analytter i en batch. De viste statistikindstillinger skifter alt efter analysetype.

Bemærk: Beskåret statistik (angivet ved *) fjerner de nederste og øverste fem procent af de ekstreme statistikværdier. Derefter bruges de resterende værdier til beregninger af **Mean (Gennemsnit)**, **Standard Deviation (Standardafvigelse)** eller **%CV (% variationskoefficient)**. Ideen med den beskårne statistik er, at den fjerner yderligtgående resultater, og sikrer at dataene er mere repræsentative for populationen.

- **Median (MFI) (Median)** - Den værdi (registreret signal), der er midt i mikrosfærepopulationen, når sorteret efter reporterværdi, fra laveste til højeste. Medianværdien er meget mindre sensitiv end gennemsnitsværdien over for yderligtgående resultater og overførsel.
- **Test Result (Testresultat)** - Den analyseværdi for kvantitative eller kvalitative analyser, som er beregnet ud fra standarder med kendte værdier.
- **Range (Område)** - Et semi-kvantitativt resultat for et bestemt numerisk resultat, der ligger mellem et foruddefineret værdisæt som eksempelvis "Normal" eller "Negative".
- **Count (Antal)** - Antallet af mikrosfærer, der er registreret i det angivne mikrosfæreområde. Mikrosfærer, der ikke er inden for området på punkttegningen, medtages ikke.
- **Net MFI (Netto MFI)** (prøvebrønd MFI - baggrundsbrønd MFI) - Netto MFI kan bruges til at eliminere effekten af baggrundssignalet i en analyse.
- **Mean (Gennemsnit)** - Gennemsnit af alle værdier for de mikrosfærer, der er registreret i et område.
- **% CV of microspheres (% CV for mikrosfærer)** - Målingen af relativ spredning inden for fordelingen.

$$\%CV \text{ (variationskoefficient)} = 100 \times \text{standardafvigelse} / \text{gennemsnit}$$
- **Standard Deviation (Standardafvigelse)** - Til beregning af variabilitet eller spredning for en prøve anvender Luminex standardafvigelsesformlen.
- **Peak (Spids)** - Den værdi, som svarer til det største antal datapunkter inden for fordelingen. For eksempel i datasæt {1,2,2,3,3,3,4,5} er 3 spidsen, fordi den forekommer hyppigst på fordelingslisten.
- **Trimmed Count (Beskåret antal)***
- **Trimmed Mean (Beskåret gennemsnit)***
- **Trimmed%CV of microspheres* (Beskåret %CV af mikrosfærer)**
- **Trimmed Standard Deviation* (Beskåret standardafvigelse)**
- **Trimmed Peak* (Beskåret spids)**
- **% CV of Replicates (% CV af replikationer)** - Målingen af relativ spredning inden for fordelingen af resultater for replikationsprøver.

$$\%CV \text{ (variationskoefficient)} = 100 \times \text{standardafvigelse} / \text{gennemsnit}$$
- **% Recovery (% genvinding)** - En måling af, hvor nøjagtigt de observerede resultater matcher de forventede resultater efter en regressionsanalyse.

$$(\text{Observeret koncentration})/(\text{Forventet koncentration}) \times 100\%$$
- **Expected Result (Forventet resultat)** - Det kendte eller forventede testresultat for en standard eller kontrol.
- **Control Range - Low (Kontrolområde - lavt)** - Den laveste værdi for en analysekontrol, som bruges til at bestemme, om en analyse er bestået eller dumpet.
- **Control Range - High (Kontrolområde - højt)** - Den højeste værdi for en analysekontrol, som bruges til at bestemme, om en analyse er bestået eller dumpet.
- **Normalized Net Median (Normaliseret netto median)** - For hver analyt i en brønd er den normaliserede netto medianværdi (NNM) = (analyttens netto medianværdi) / (netto medianværdi af normaliseringsperlen)

- **Units (Enheder)** - Måleenheden for en analyt, f.eks. pg/ml.
- **Analyte (Analyt)** - Indeholder en liste over analytter, der er kørt i batchen. Vælg en analyt for at få vist alle statistikker for den.
- **Displayed Well (Vist brønd)** - Viser tallet på den brønd, hvis indhold p.t. vises i tabellen.
- Ruden **Results (Resultater)** - Viser statistikker, der er knyttet til batchen.
 - Brug pil op, ned, venstre og højre til at navigere gennem tabellen, eller brug rullebjælkerne.
- **Plate (Plade)** - Vælg den plade, du vil se, hvis der er mere end en plade.



Forsigtig: Hvis der bruges mere end én plade, skal det sikres, at pladerne anvendes i den rigtige rækkefølge. Hvis ikke, kan det medføre unøjagtige data og testresultater.

- **Ruden Well Report (Brøndrapport)** - Denne rude viser en repræsentation af pladen og statussen for de indsamlede brønde. Hver brønd viser en af tre mulige tilstande:
 - **Yellow (Gul)** - Brønden er indsamlet, men systemet har registreret et muligt problem, (vælg fanebladet **Log** for at få flere oplysninger).
 - **Green (Grøn)** - Indsamling fra brønd lykkedes.
 - **Red (Rød)** - Brøndindsamlingen er mislykket. Systemet kan være standset afhængig af omstændighederne (vælg fanebladet **Log** for at få flere oplysninger).
- **Ruden Dot Plot (Punkttegning)** - Standardplaceringen af punkttegningen er i nederste højre del af fanebladet **Current Batch (Nuværende batch)**. Punkttegningen er en grafisk visning af realtids-dataindsamling. Punkttegningens standardvisning, når der bruges 1-50 perler, viser **Classification 1 (Klassificering 1)** (CL1) og **Classification 2 (Klassificering 2)** (CL2). Højreklik inde på punkttegningen for at åbne **Display Mode (Visningstilstand)** med de to indstillinger:
 - **Logarithmic (Logaritmisk)**. Dette er standardindstillingen.
 - **Linear (Lineær)**
- **Save Image (Gem billede)** - Åbner dialogboksen **Save As (Gem som)**, så du kan gemme et skærmbillede.
- **Progress (Status)** - Klik for at se realtidsstatus for brøndindsamlingen. Analyttallene vises på et dynamisk stregdiagram, efterhånden som de indsamles. Rullebjælken nederst på siden **Progress (Status)** ruller gennem analytlisten. En zoomfunktion til venstre på visningen gør det muligt at forstørre billedet.
- **Approve (Godkend)** - Åbner dialogboksen **Batch Approval Confirmation** til bekræftelse af batchgodkendelse, som indeholder de analytdata, der blev valgt på fanebladet **Results (Resultater)**. Klik på **Yes (Ja)** for at godkende batchen. Dialogboksen bekræfter godkendelsen.
- **Validate (Valider)** - Validerer en hel række eller en celle, du har markeret i tabellen **Results (Resultater)**. Det er ikke muligt at vælge rækker eller celler med gennemsnitsresultater. Hvis du ikke har valgt noget element, eller det element, du har valgt, ikke behøver validering, vises en dialogboks med en advarsel. Hvis du bruger Secure xPONENT-pakken, skal din xPONENT systemadministrator give dig rettighederne til at ugyldiggøre standarder.
- **Invalidate (Ugyldiggør)** - Ugyldiggør en hel række eller en celle, der er markeret i tabellen **Results (Resultater)**. De valgte elementer bliver røde, når de er blevet ugyldiggjort. Vælg det samme element igen, og klik på **Validate (Valider)** for at fjerne den ugyldige status.

- **Close (Luk)** - Lukker batchen og åbner fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)** igen.

Validering af standarder

Hvis du bruger Secure xPONENT[®]-pakken, skal din xPONENT[®] systemadministrator give dig rettigheder til at validere standarder. Alle standarder antages at være validerede, med mindre de udtrykkeligt er gjort ugyldige.

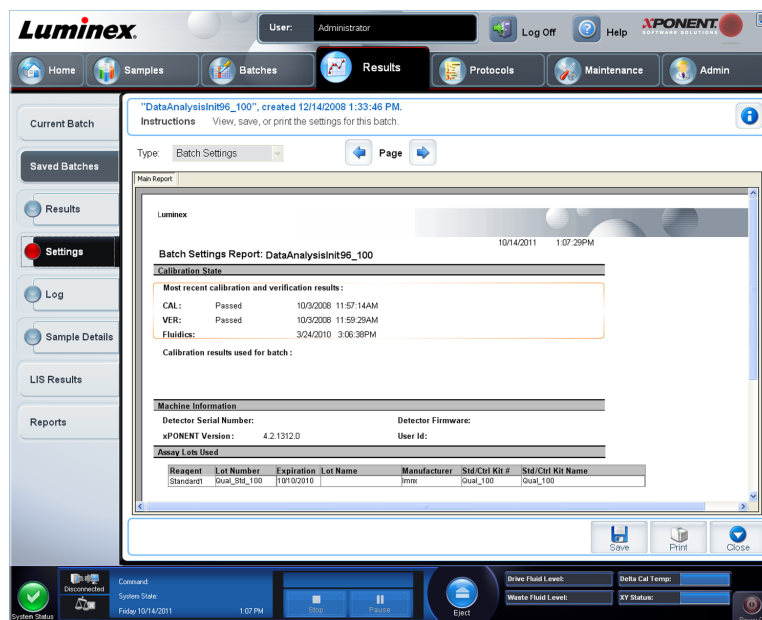
1. Åbn siden **Results (Resultater)**.
2. Åbn fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)**.
3. Klik på batchnavnet, og klik på **Open (Åbn)**. Fanebladet **Results (Resultater)** åbner.
4. Klik på det firkantede område til venstre for den standard, du vil validere, og klik derefter på **Validate (Validér)**.

Kontakt analysekittets fabrikant for informationer om analysekontroller og retningslinjer mht. accept eller afvisning af kontrolværdier.

Underfanebladet Settings (Indstillinger)

Results > Saved Batches > Settings (Resultater > Gemte batcher > Indstillinger)

Brug dette faneblad til at vise indsamlingsparametrene for den gemte batch, du har valgt, og udskrive batchindstillingsrapporten.



Når du klikker på underfanebladet **Settings (Indstillinger)** på siden **Saved Batches (Gemte batcher)**, åbner en rapport. Denne rapport viser:

- Angivelse af dato og tid øverst på rapporten
- < og > pile, så du kan rulle frem og tilbage og se siderne i rapporten
- **Calibration State (Kalibreringsstatus)**
- **Machine Information (Maskinoplysninger)**
- **Assay Lots Used (Anvendte analyselot)**

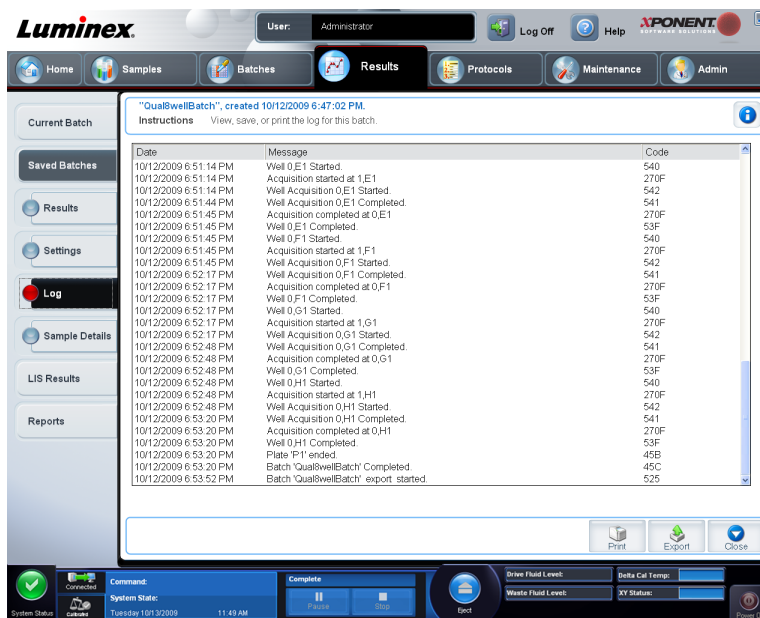
Visning af batchindstillinger

1. Åbn siden **Results (Resultater)**, og åbn derefter fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)**.
2. Klik på **Saved Batches (Gemte batcher)**, og klik dernæst på den batch, hvis oplysninger du ønsker at se.
3. Klik på **Open (Åbn)**, og klik derefter på fanebladet **Settings (Indstillinger)**.
4. Klik på venstre og højre **Sidepile** for at vise siderne i batchindstillingsrapporten.
5. Klik på **Save (Gem)** for at åbne dialogboksen **Save As (Gem som)**. Naviger hen til den placering, hvor batchindstillingsrapporten skal gemmes, og klik på **Save (Gem)**.

Underfanebladet Log

Results > Saved Batches > Log (Resultater > Gemte batcher > Log)

Dette faneblad viser en log over den aktivitet, der er foretaget under indsamlingen af den valgte batch. Du kan udskrive loggen.



The screenshot shows the Luminex software interface. The top navigation bar includes 'Home', 'Samples', 'Batches', 'Results', 'Protocols', 'Maintenance', and 'Admin'. The 'Results' tab is active, and the 'Log' sub-tab is selected. The main area displays a log for the batch 'QualSwellBatch', created on 10/12/2009 at 6:47:02 PM. The log is presented as a table with three columns: Date, Message, and Code. The messages describe the acquisition process for wells 0.E1, 0.F1, 0.G1, and 0.H1, including start and completion times. The status of each well is indicated by a color: yellow for successful acquisition and red for a problem. At the bottom of the log, there are buttons for 'Print', 'Export', and 'Close'. The bottom status bar shows system information, including 'System State', 'Command', 'Complete', 'Drive Fluid Level', 'Delta Cal Temp', 'Waste Fluid Level', and 'XY Status'.

Date	Message	Code
10/12/2009 6:51:14 PM	Well 0.E1 Started	540
10/12/2009 6:51:14 PM	Acquisition started at 1,E1	270F
10/12/2009 6:51:14 PM	Well Acquisition 0.E1 Started	542
10/12/2009 6:51:44 PM	Well Acquisition 0.E1 Completed	541
10/12/2009 6:51:45 PM	Acquisition completed at 0,E1	270F
10/12/2009 6:51:45 PM	Well 0.E1 Completed	53F
10/12/2009 6:51:45 PM	Well 0.F1 Started	540
10/12/2009 6:51:45 PM	Acquisition started at 1,F1	270F
10/12/2009 6:51:45 PM	Well Acquisition 0.F1 Started	542
10/12/2009 6:52:17 PM	Well Acquisition 0.F1 Completed	541
10/12/2009 6:52:17 PM	Acquisition completed at 0,F1	270F
10/12/2009 6:52:17 PM	Well 0.F1 Completed	53F
10/12/2009 6:52:17 PM	Well 0.G1 Started	540
10/12/2009 6:52:17 PM	Acquisition started at 1,G1	270F
10/12/2009 6:52:17 PM	Well Acquisition 0.G1 Started	542
10/12/2009 6:52:48 PM	Well Acquisition 0.G1 Completed	541
10/12/2009 6:52:48 PM	Acquisition completed at 0,G1	270F
10/12/2009 6:52:48 PM	Well 0.G1 Completed	53F
10/12/2009 6:52:48 PM	Well 0.H1 Started	540
10/12/2009 6:52:48 PM	Acquisition started at 1,H1	270F
10/12/2009 6:52:48 PM	Well Acquisition 0.H1 Started	542
10/12/2009 6:53:20 PM	Well Acquisition 0.H1 Completed	541
10/12/2009 6:53:20 PM	Acquisition completed at 0,H1	270F
10/12/2009 6:53:20 PM	Well 0.H1 Completed	53F
10/12/2009 6:53:20 PM	Plate 'P1' ended	45B
10/12/2009 6:53:20 PM	Batch 'QualSwellBatch' Completed	45C
10/12/2009 6:53:52 PM	Batch 'QualSwellBatch' export started	52S

Følgende oplysninger vises om hver enkelt aktivitet:

- **Date (Dato)**
- **Message (Meddelelse)**
- **Code (Kode)**

Logelementer vises i gult, hvis en brønd blev indsamlet, men der opstod et muligt problem, og i rødt hvis indsamlingen mislykkedes.

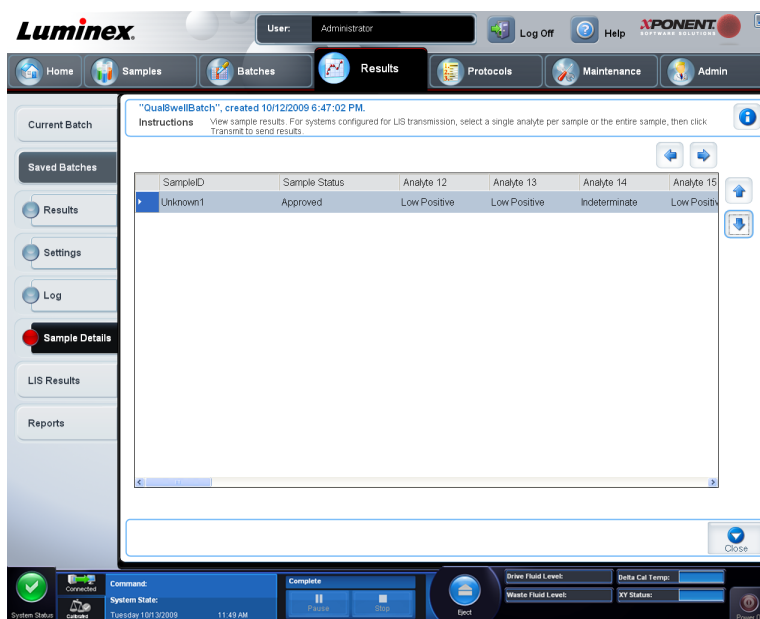
- **Print (Udskriv)** - Udskriver loggen.
- **Export (Eksport)** - Åbner dialogboksen **Save As (Gem som)** for at gemme batchlogfilen. Vælg en placering, og klik på **Save (Gem)**.
- **Close (Luk)** - Åbner fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)** igen.

Visning af batchlogfiler

1. Åbn siden **Results (Resultater)**, og åbn derefter fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)**.
2. Klik på **Saved Batches (Gemte batcher)**, og klik dernæst på den batch, hvis oplysninger du ønsker at se.
3. Klik på **Open (Åbn)**. Fanebladet **Results (Resultater)** åbner.
4. Klik på **Log** for at åbne fanebladet **Log**.

Underfanebladet Sample Details (Prøveoplysninger)

Results > Saved Batches > Sample Details (Resultater > Gemte batcher > Prøveoplysninger)



Følgende oplysninger vises på dette faneblad:

- **SampleID (Prøve-id)**
- **Samples Status (Prøvestatus)**
- **Analyte (Analyt)**
- **< og > pile** - Rul til venstre og højre gennem prøveoplysningerne.
- **^ og v pile** - Rul op og ned gennem prøveoplysningerne.
- **Transmit (Send)** - På systemer, der er konfigureret til at kunne sende til LIS, skal du vælge en enkelt analyt eller hele prøven og klikke på **Transmit (Send)** for at sende resultaterne.
- **Close (Luk)** - Åbner fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)** igen.

Visning af detaljerede prøveoplysninger

1. Åbn siden **Results (Resultater)**, og åbn derefter fanebladet **Saved Batches (Gemte batcher)**.

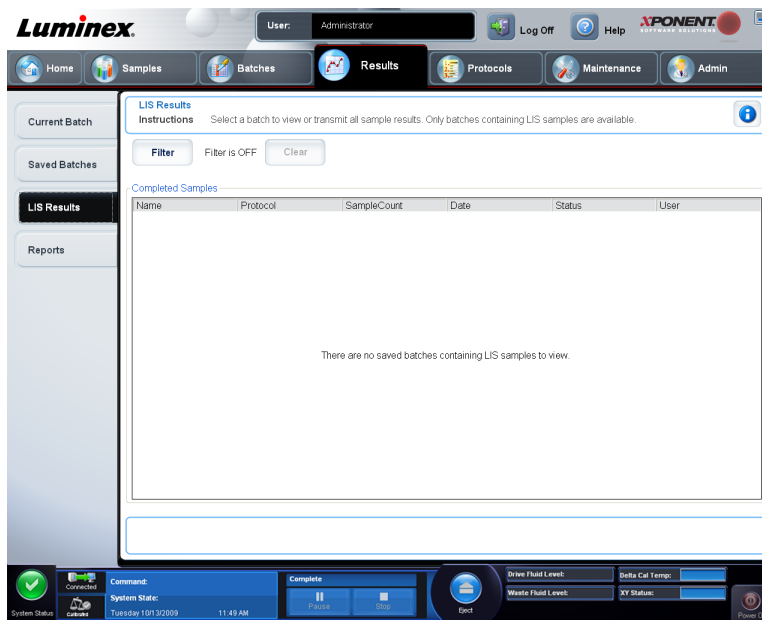


2. Klik på **Saved Batches (Gemte batcher)**, og klik dernæst på den batch, hvis oplysninger du ønsker at se.
3. Klik på **Open (Åbn)**, og klik derefter på **Sample Details (Prøveoplysninger)**. Fanebladet **Sample Details (Prøveoplysninger)** åbner. Hvis du anvender software med en LIS-licens, skal du klikke på **Transmit (Send)** for at sende data til LIS-databasen. Du kan enten sende en enkelt analyt pr. prøve eller hele prøven.

Fanebladet LIS Results (LIS-resultater)

Dette faneblad viser oplysninger om gemte batcher, som indeholder LIS-prøver.

Results > LIS Results (Resultater > LIS-resultater)

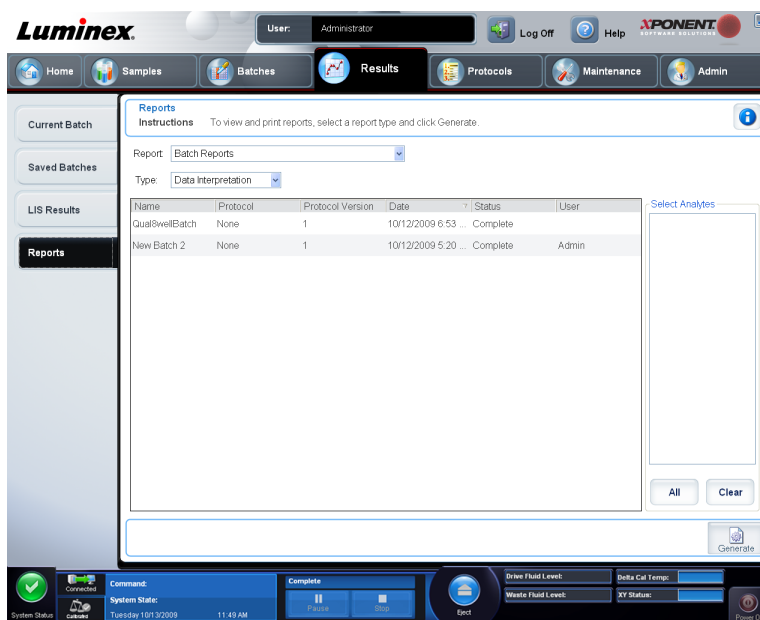


- **Filter** - Åbner dialogboksen **Filter Setup (Filteropsætning)**
 - Batch-Specific Details (Batchspecifikke oplysninger)**
 - **Batch Name (Batchnavn)**
 - **Protocol (Protokol)**
 - **Batch Status (Batchstatus)**
 - **Lot ID (Lot-id)**
 - **Kit ID (Kit-id)**
 - **Analyte (Analyt)**
 - Prøveoplysninger**
 - **Sample ID (Prøve-id)**
 - **First Name (Fornavn)**
 - **Last Name (Efternavn)**
 - Others (Andet)**

- **User ID (Bruger-id)**
- **Date (Dato)**
- **Reset (Nulstil)**
- **OK / Cancel (OK/Annuller)**
- **Clear (Slet)** - Klik her for at slå filteret fra.
- **Completed Samples (Færdige prøver)** - Viser **Name (Navn)**, **Protocol (Protokol)**, **Sample Count (Prøveantal)**, **Date (Dato)**, **Status (Status)** og **User information (Brugeroplysninger)** for hver enkelt batch, der vises på listen.
- **Transmit (Send)** - Sender en batch til et LIS-system, hvis xPONENT® er tilsluttet et.
- **Details (Oplysninger)** - Åbner fanebladet **Sample Details (Prøveoplysninger)** for at få vist prøveresultater.

Fanebladet Reports (Rapporter)

Results > Reports (Resultater > Rapporter)



Brug dette faneblad til at vise, generere og udskrive rapporter.

Report og Type (Rapport og Type)-lister - **Report (Rapport)** angiver rapportkategorierne. Valgene på listen **Type** skifter afhængig af de valg, du foretager på listen **Report (Rapport)**. Afhængig af de valg, du foretager, vises forskellige andre ændringer på fanebladet **Reports (Rapporter)**:

- **Batch Reports (Batchrapporter)** - En liste med batcher åbner, så du kan vælge en. Derudover åbner boksen **Select Analytes (Vælg analytter)** til højre på listen med rapporter. Du kan vælge de analytter, du vil medtage. Vælg alle vha. knappen **All (Alle)**. Slet valgene vha. knappen **Clear (Ryd)**.
- **Bemærk:** Hvis du kører en datafortolkning på en batchrapport til bestemmelse af alleler, skal du være opmærksom på, at hvis du

vælger en analyt på listen **Select Analytes (Vælg analytter)**, vælger du alle analytter i den pågældende gruppe.

- **Protocol Reports (Protokolrapporter)** - En liste med protokoller åbner, så du kan vælge en.
- **Calibration and Verification Reports (Kalibrerings- og kontrolrapporter)** - Feltet **Start** og feltet **Through (Til og med)** åbner. Brug dem til at definere datointervallet.
- **Performance Verification Reports (Præstationskontrolrapporter)** - Feltet **Start** og feltet **Through (Til og med)** åbner. Brug dem til at definere datointervallet.
- **System Log Reports (Systemlograpporter)** - Feltet **Start** og feltet **Through (Til og med)** åbner. Brug dem til at definere datointervallet.
- **Advanced Reports (Avancerede rapporter)**
- **Generate (Generer)** - Brug denne knap til at generere rapporten.

Når du har klikket på **Generate (Generer)** vises eller kan yderligere knapper vises afhængig af rapportens type og størrelse:

- **Select Analyte arrows (Vælg analytter-pile)** - Denne funktion er lige under listen **Report (Rapport)**. Brug venstre og højre pil til at vise oplysninger om en bestemt analyt blandt de analytter, du har valgt til rapporten.
- **Page arrows (Sidepile)** - Brug pilene til at rulle gennem de sider, der vises.
- **Save All (Gem alle)** - Klik for at åbne dialogboksen **Browse for Folder (Gennemse for at finde mappe)**. Vælg den placering, hvor filen skal gemmes, og klik på **OK**. Filen inkluderer alle de analytter, du har valgt.
- **Print All (Udskriv alle)** - Klik for at udskrive analytoplysningerne om alle analytter i rapporten.
- **Save (Gem)** - Klik for at åbne dialogboksen **Save As (Gem som)**. Vælg en placering, og klik på **Save (Gem)**. Denne handling gemmer kun oplysninger om den analyt, der vises på nuværende tidspunkt.
- **Print (Udskriv)** - Klik for at udskrive oplysningerne om den analyt, der vises.
- **New Report (Ny rapport)** - Klik for at vende tilbage til det primære **Reports-vindue (Rapporter)**.

Generering af en rapport

1. Åbn siden **Results (Resultater)** og derefter fanebladet **Reports (Rapporter)**.
2. Vælg kategorien af rapporten på rullelisten **Report (Rapport)**: batch, protokol, kalibrering og kontrol, præstationskontrol, systemlog eller avanceret. Afhængig af hvad du vælger på listen **Report (Rapport)**, ændres indholdet på listen **Type**, og andre funktioner kan ses på skærmbilledet.
3. Vælg en specifik rapport på listen **Type**.
4. Hvis du har valgt enten en batchrapport eller en protokolrapport, skal du vælge den specifikke batch eller protokol på listen.
5. Hvis den rapport, du har valgt, kræver et datointerval (kalibrering og kontrol, præstationskontrol og systemlog), bruges den kalender, der vises, når du klikker på knapperne **Start** og **Through (Til og med)** for at bestemme datointervallet.



6. Hvis den rapport, du har valgt, kræver valg af analytter, vælges de fra feltet **Select Analytes (Vælg analytter)**. Vælg alle vha. knappen **All (Alle)**. Slet valgene vha. knappen **Clear (Ryd)**.

7. Klik på **Generate (Generer)**.

Hvis rapporten indeholder flere analytter, bruges pilene over rapporten til at gå gennem listen med analytter.

Hvis rapporten er lang, bruges **Page (Side)**-pilene til at bladre gennem siderne i rapporten.

Brug knappen **Zoom** til at zoome ind på en bestemt del af rapporten.

Kapitel 5: Siden Protocols (Protokoller)

Funktionen af siden Protokoller

Protocols > Protocols (Protokoller > Protokoller)

Siden **Protocols (Protokoller)** gør det muligt at importere en ny protokol eller vælge en eksisterende protokol på listen **Installed Protocols (Installerede protokoller)**.

Følgende oplysninger om installerede protokoller vises på denne side:

- **Name (Navn)**
- **Version**
- **Manufacturer (Producent)**
- **Date (Dato)**

Klik på **Stds/Ctrls (Standarder/kontroller)** for at gå til denne side.

Der findes knapper til handling nederst på siden. De fleste af disse knapper vises ikke, medmindre du arbejder med en gemt protokol. Mens du opretter en protokol, vises kun knapperne **Cancel (Annuller)** og **Next (Næste)**. Når en protokol er gemt eller en gemt protokol åbnes, vises følgende knapper:

- **New Std/Ctrl (Ny standard/kontrol)**
- **Plate Layout (Pladelayout)**
- **Delete (Slet)**
- **Import (Importer)**
- **Export (Eksporter)**
- **Edit (Rediger)**
- **View (Vis)**

Sletning af en protokol

1. Åbn siden **Protocols (Protokoller)**, og åbn derefter fanebladet **Protocols**.
2. Vælg en protokol.



3. Klik på **Delete (Slet)**. Dialogboksen **Delete Protocol (Slet protokol)** vises.
4. Klik på **Yes**.

Eksport af en protokol

1. Åbn siden **Protocols (Protokoller)**, og åbn derefter fanebladet **Protocols**.
2. Vælg en protokol.
3. Klik på **Export (Eksporter)**. Dialogboksen **Save As (Gem som)** vises.
4. Vælg den placering, filen skal eksporteres til, og klik på **Save (Gem)**.

Import af en protokol

1. Åbn siden **Protocols (Protokoller)**, og åbn derefter fanebladet **Protocols**. Klik på **Import (Importer)**.
2. Naviger frem til den protokolfil, der skal importeres, i dialogboksen **Open**, og klik på **Open (Åbn)**.
3. Den importerede protokol vises på listen **Installed Protocols (Installerede protokoller)**.

Tilføjelse af en ny lot til en protokol

1. Åbn siden **Protocols (Protokoller)**, og åbn derefter fanebladet **Protocols (Protokoller)**. Klik på den protokol, hvor der skal tilføjes en lot.
2. Åbn fanebladet **Stds & Ctrls (Standarder & kontroller)**.
3. Klik på **Create New Std/Ctrl Lots (Opret nye standard-/kontrollot)**, vælg en protokol på rullemenuen i dialogboksen **Select Protocol (Vælg protokol)**, og klik på **OK**. Fanebladet **Std/Ctrl Details (Detaljerede oplysninger om standarder & kontroller)** åbner.
4. Klik på **Apply Std/Ctrl Kit (Anvend standard-/kontrolkit)** for at forbinde et kit med protokollen. Hvis der ikke anvendes noget kit, indtastes de rette standard- og kontroloplysninger i sektionerne **Assay Standard Information (Oplysninger om analysestandarder)** og **Assay Control Information (Oplysninger om analysekontroller)**.
5. Klik på **Save (Gem)**.

Lot- og kitprocedurer

Analysekit inkluderer standarder og/eller kontroller. Når du har indtastet analysekitoplysningerne, kan de bruges til flere forskellige protokoller. Du bør dog oprette separate kit, der specifikt skal anvendes med de enkelte protokoller. Du kan oprette nye lot, redigere lotinformation, vælge allerede eksisterende lot til genbrug eller importere og eksportere lot for analysereagenser, der er defineret i protokoller.

Når et lot er blevet anvendt, anmodes der om et nyt lotnavn ved ændring eller modificering.

Oprettelse af lot

Oprettelse af en lot kræver, at du anvender en protokol, der enten bruger **Quantitative (Kvantitative)** eller **Qualitative (Kvalitative)** analyseindstillinger.

Sådan oprettes en lot:

1. Åbn siden **Protocols (Protokoller)**, og åbn derefter fanebladet **Protocols**. Klik på fanebladet **Stds & Ctrls (Standarder og kontroller)**, og klik dernæst på **Create New Std/Ctrl Lots (Opret nye standard-/kontrollot)**.
2. Vælg den protokol, der skal anvendes til denne lot, i dialogboksen **Select Protocol (Vælg protokol)**, og klik på **OK**. Fanebladet **Std/Ctrl Details (Detaljerede oplysninger om standarder & kontroller)** åbner.
3. Hvis protokollen anvender standarder, indtastes de relevante oplysninger for de enkelte standarder i sektionen **Assay Standard Information (Oplysninger om analysestandarder)**. Indtast den forventede koncentration for analytten i hver analytkolonne.
4. Alternativt kan du klikke på **Apply Std/Ctrl Kit (Anvend standard-/kontrolkit)** og vælge en lot i dialogboksen **Select Lot (Vælg lot)**. Klik på **OK** for at anvende lotten.
5. Hvis batchen anvender kontroller, vælges **Expected (Forventet)**, **Low (Lav)** eller **High (Høj)** under **Show Value (Vis værdi)**. Brug pilene **Apply Values (Anvend værdier)** til at vælge og anvende værdier ned over eller på tværs af analytterne.
6. Klik på **Save (Gem)**.

Redigering af en lot

Sådan redigeres en lot:

1. Åbn siden **Protocols (Protokoller)**, og åbn derefter fanebladet **Protocols**. Klik på fanebladet **Stds & Ctrls (Standarder & kontroller)**.
2. Vælg en lot i sektionen **Installed Kits and Lots (Installerede kit og lot)**, og klik på **Edit (Rediger)**. Fanebladet **Std/Ctrl Details (Detaljerede oplysninger om standarder & kontroller)** åbner. Rediger lotoplysningerne efter behov.

Sletning af en lot

Sådan slettes en lot:

1. Åbn siden **Protocols (Protokoller)**, og åbn derefter fanebladet **Stds & Ctrls (Standarder og kontroller)**.
2. Klik på den lot, der skal slettes, i sektionen **Installed Kits and Lots (Installerede kit og lot)**, og klik på **Delete (Slet)**.

Eksport af en lot

Bemærk: Lot og kit kan kun eksporteres, hvis den protokol, de oprindeligt blev oprettet i, stadig findes i systemet. Hvis protokollen er blevet slettet, kan lotten eller kittet ikke eksporteres.

Sådan eksporteres en lot:

1. Åbn siden **Protocols (Protokoller)**, og åbn derefter fanebladet **Stds & Ctrls (Standarder og kontroller)**.
2. Klik på den lot, der skal eksporteres, i sektionen **Installed Kits and Lots (Installerede kit og log)**, og klik på **Export (Eksporter)**. Dialogboksen **Save As (Gem som)** vises.
3. Naviger hen til den placering, hvor filen skal eksporteres til, og klik på **Save (Gem)**.

Import af en lot

1. Åbn siden **Protocols (Protokoller)**, åbn derefter fanebladet **Stds & CtrlIs (Standarder og kontroller)**, og klik derefter på **Import (Importer)**.
2. Naviger frem til filen i dialogboksen **Open**, og klik på **Open (Åbn)**.

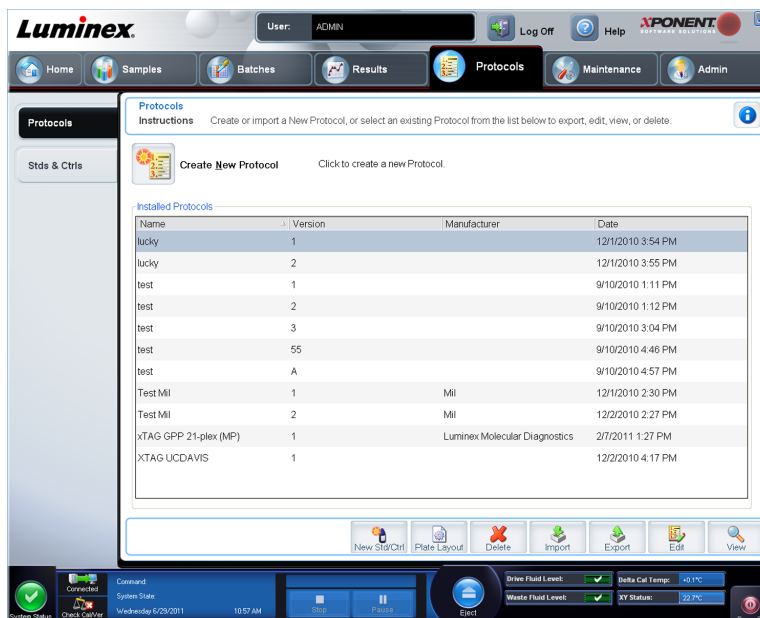
Oprettelse af kit

Sådan oprettes et kit:

1. Åbn siden **Protocols (Protokoller)**, og åbn derefter fanebladet **Protocols**.
2. Vælg den protokol, der skal anvendes til kittet, og klik på **New Std/Ctrl (Ny standard/kontrol)**. Fanebladet **Std/Ctrl Details (Detaljerede oplysninger om standarder & kontroller)** åbner.
3. Indtast navnet på kittet i feltet **Name (Navn)**, lotnummeret i feltet **Std/Ctrl Kit Lot# (Lotnr. for standard-/kontrolkit)**, udløbsdatoen i formatet MM/DD/ÅÅÅÅ i feltet **Expiration (Udløbsdato)** og producenten i feltet **Manufacturer (Producent)**.
4. Klik på **Apply Std Lot (Anvend standardlot)**, hvis du ønsker at anvende en standardlot. Dialogboksen **Select Lot (Vælg lot)** vises. Klik på en lot, og vælg **OK**.
5. Klik på **Apply Ctrl Lot (Anvend kontrollot)** for at anvende en kontrollot. Dialogboksen **Select Lot (Vælg lot)** vises. Vælg en lot, og klik på **OK**.
6. Alternativt indtastes de relevante oplysninger i sektionerne **Assay Standard Information (Oplysninger om standardanalyse)** og **Assay Control Information (Oplysninger om analysekontrol)**. Antallet af standarder og/eller kontroller i disse sektioner er defineret i protokollen. Hvis batchen anvender kontroller, vælges **Expected (Forventet)**, **Low (Lav)** eller **High (Høj)** under **Show Value (Vis værdi)**. Brug pilene **Apply Values (Anvend værdier)** til at vælge og anvende værdier ned over eller på tværs af analytterne.
7. Klik på **Save (Gem)**.

Fanebladet Protocols (Protokoller)

Protocols > Protocols (Protokoller > Protokoller)



Følgende oplysninger om installerede protokoller vises på denne side:

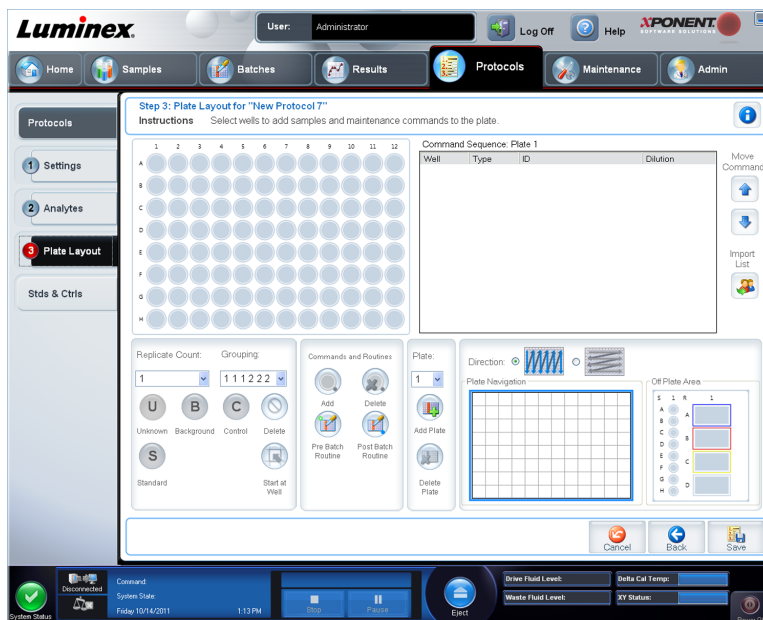
- **Name (Navn)**
- **Version**
- **Manufacturer (Producent)**
- **Date (Dato)**

Derudover findes disse knapper til handling nederst på siden:

- **New Stds & Ctrls (Nye standarder og kontroller)** - Klik på denne knap for at åbne siden **Std/Ctrls Details (Oplysninger om standarder/kontroller)**.
- **Plate Layout (Pladelayout)** - Klik for at åbne fanebladet **Plate Layout (Pladelayout)**.
- **Delete (Slet)**
- **Import (Importer)**
- **Export (Eksporter)**
- **Exit (Afslut)**
- **View (Vis)**

Underfanebladet Plate Layout (Pladelayout)

Protocols > Protocols > Plate Layout (Protokoller > Protokoller > Pladelayout)



- **Plate Image (Pladebillede)** - Dette er en gengivelse af pladen. Hver brønd vises som en cirkel i gitteret. Når du tildeler kommandoer til brønde på pladen, vises kommandoerne i de relevante cirkler. Sektionen **Plate Navigation (Pladenavigering)** i nederste højre del af skærbilledet kan bruges til at vise alle brøndene på pladebilledet. Klik på og træk i boksen **Plate Navigation (Pladenavigering)** for at se forskellige dele af pladen.
- **Command Sequence (Kommandorækkefølge)** - Indeholder kommandorækkefølgen for den aktive plade. Listen indeholder alle aktive brønde, kommandotypen (**Unknown (Ukendt)**, **Standard (Standard)**, **Control (Kontrol)**, **Background (Baggrund)** eller tildelt vedligeholdelseskommando), ID og fortyndingsfaktor. Dobbeltklik på id-feltet for at indtaste et id. Dobbeltklik på feltet **Dilution (Fortynding)** for at indtaste en fortyndingsfaktor.

Bemærk: Kommandofelterne **ID** og **Dilution (Fortynding)** har en blå kant omkring sig, hvis de kan dobbeltklikkes mhp. at indtaste oplysninger.

- **Move Command (Flyt kommando)** - Disse pile bruges til at flytte en udvalgt kommando op eller ned på listen **Command Sequence (Kommandorækkefølge)**, så rækkefølgen af prøveindsamlingen ændres.
- **Import List (Importer liste)** - Åbner dialogboksen **Open (Åbn)**, hvor du kan importere en eksisterende kommandorækkefølgeliste.

Bemærk: Med importfunktionen kan du importere patientoplysninger til ukendte brønde eller brønde med angivne placeringer.

- **Replicate Count (Antal replikationer)** - Definerer mængden af replikationsæt fra 1-9.
- **Grouping (Gruppering)** - Vælger den rækkefølge, replikationerne placeres i i pladebrøndene. Mulighederne er:
 - **123123123** - Viser et af hvert replikatsæt samtidig i numerisk rækkefølge.
 - **111222333** - Viser alle replikaterne i et sæt, før der fortsættes til næste sæt i numerisk rækkefølge.

Du kan tildele følgende brøndkommandoer. Hver kommando er forbundet med en farve. Du kan klikke og trække for at markere en række brønde, klikke på en kolonne- eller

rækkeoverskrift for at markere hele kolonnen eller rækken, eller blot klikke og markere forskellige brønde, og derefter klikke på en kommando nedenfor for at tildele alle fremhævede brønde den pågældende kommando.

- **Unknown (U) (Ukendt):** Gul
- **Background (B) (Baggrund):** Lilla
- **Control (C) (Kontrol):** Rød
- **Standard (S):** Grøn

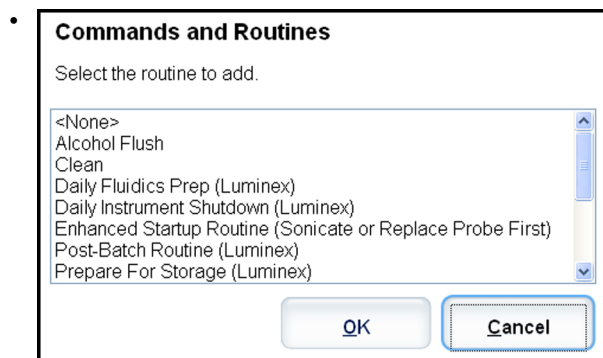
Kommandoerne **Delete (Slet)** og **Start at Well (Start ved brønd)** kan også tildeles som brøndkommandoer. Kommandoen **Delete (Slet)** fjerner brøndkommandoen for den valgte brønd. Du kan bruge kommandoen **Start at Well (Start ved brønd)** til at påbegynde indsamling i en anden brønd end **A1**.

Bemærk: Du skal først slette alle standarder fra pladelayoutet, hvis nogle af standarderne skal omarrangeres, og alle kontroller fra pladelayoutet, hvis nogle af kontrollerne skal omarrangeres.

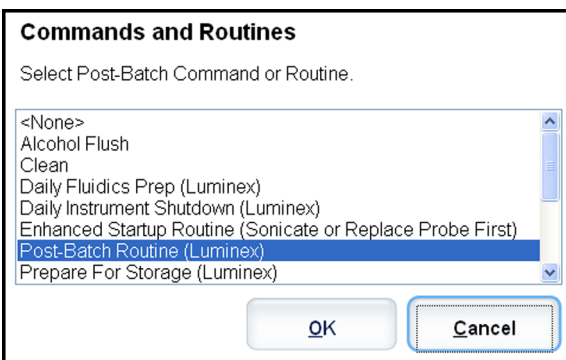
Bemærk: De brønd- og rutinenavne, du tildeler protokolpladelayoutet, gemmes under protokolindstillingerne. Selve rutinen skal eksistere på instrumentet. Standarder og kontroller, der er tilknyttet en given protokol, forbliver typisk konstante, mens antallet af ukendte brønde ofte varierer. Du kan tildele et specifikt antal ukendte brønde til pladen, når du konfigurerer en batch.

Commands and Routines (Kommandoer og rutiner) - Tildeler en brønd vedligeholdelseskommandoer og -rutiner efter, den er valgt i området **Command Sequence (Kommandorækkefølge)**.

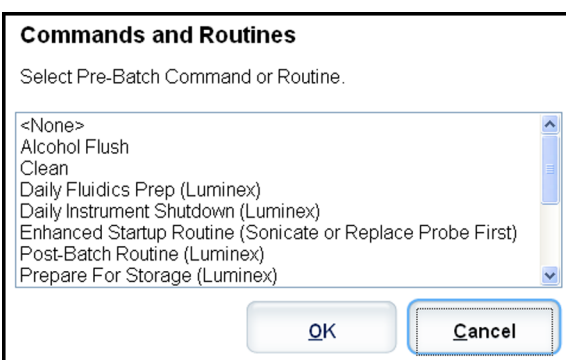
- **Add (Tilføj)** - Åbner dialogboksen **Commands and Routines (Kommandoer og rutiner)**, så du kan vælge en kommando eller rutine.



- **Delete (Delete)** - Sletter den valgte kommando eller rutine.
- **Post Batch Routine (Rutine efter batch)** - Åbner dialogboksen **Commands and Routines (Kommandoer og rutiner)**, så du kan vælge en kommando eller rutine efter en batch.



- **Pre Batch Routine (Rutine før batch)** - Åbner dialogboksen **Commands and Routines (Kommandoer og rutiner)**, så du kan vælge en kommando eller rutine før en batch.



- **Plate Name (Pladenavn)** - Specificerer den plade, der skal vises på pladebilledet på listen. **Add Plate (Tilføj plade)** tilføjer en ny plade til batchen, og **Delete Plate (Slet plade)** sletter den plade, der er fremhævet på listen.

Plate Name (Pladenavn) - Denne liste viser de plader, der er tilgængelige til brug til den valgte rutine eller procedure.



Advarsel: Hvis der bruges flere plader, skal de bruges i den rigtige rækkefølge. Hvis ikke, kan det medføre unøjagtige data og testresultater.

- **Direction (Retning)** - Angiver, hvilken retning pladekommandoerne skal køres i. Vælg horisontal eller vertikal. Den valgte retning bestemmer også, hvordan brøndene tilføjes til pladen, når du tildeler flere ukendte, standarder og kontroller samtidig.
- **Plate Navigation (Pladenavigering)** - Viser et lille pladebillede for den aktuelle batch. Klik på og træk i boksen for at vælge de brønde, der skal vises.

Bemærk: Klik- og trækmuligheden findes kun på 384-brøndpladen.

- **Off Plate Area (Område uden for pladen)** - Angiver en anden placering for vedligeholdelseskommmandoer på listen **Commands and Routines (Kommandoer og rutiner)**.
- **Cancel (Annullér)** - Vender tilbage til hovedfanebladet **Protocols (Protokoller)** uden at gemme.
- **Back (Tilbage)** - Vender tilbage til fanebladet **Analytes (Analytter)**.
- **Save (Gem)** - Gemmer protokollen og vender tilbage til hovedfanebladet **Protocols (Protokoller)**.

Underfanenbladet Standards and Controls (Stds & Ctrls) Details (Oplysninger om standarder og kontroller)

Protocols > Stds & Ctrls > Std/Ctrl Details (Protokoller > Standarder og kontroller > Oplysninger om standarder og kontroller)

Lot and Std/Ctrl Kit Details
Instructions: Create or edit a standard and control lot. To group lot as Std/Ctrl Kit, also fill out Std/Ctrl Kit information.

Enter a kit name to create a kit

Apply Std/Ctrl Kit Name: QPD Std/Ctrl Kit Lot #: 060982 Expiration: 7/23/2013 Manufacturer: Luminex

Assay Standard Information

Apply Std Lot Show Expected Concentration Apply Values: Dilution: 1:3 Apply Dilution

Reagent	Name	Lot #	Expirati...	Manufa...	IL-2	TNF alpha	IL-6
Standard1	Level4	021605	7/23/2013	Luminex	15000	15000	15000
Standard2	Level4	021605	7/23/2013	Luminex	5000	5000	5000
Standard3	Level4	021605	7/23/2013	Luminex	1666.6666...	1666.6666...	1666.6666...

Assay Control Information

Apply Ctrl Lot Show Concentration Expected Low High Apply Values:

Reagent	Name	Lot #	Expirati...	Manufa...	IL-2	TNF alpha	IL-6
---------	------	-------	-------------	-----------	------	-----------	------

System Status: Connected, Server State: Complete, 3:13 PM, Wednesday 6/11/2011

Biore Fluid Levels: [OK] Biore Cell Temp: 37.0°C
Waste Fluid Levels: [OK] XY Status: 26.3°C

Klik på **Create New Std/Ctrl Lots (Opret nye standard-/kontrollot)** på fanenbladet **Standards and Controls (Stds & Ctrls) (Standarder og kontroller)** på siden **Protocols (Protokoller)** for at åbne fanenbladet **Standards and Controls Details (Oplysninger om standarder og kontroller)**.

Brug dette fanenblad til at oprette eller redigere et kit. Følgende felter er tilgængelige:

- **Apply Std/Ctrl Kit (Anvend standard-/kontrolkit)** - Åbner dialogboksen **Select Std/Ctrl Kit (Vælg standard-/kontrolkit)**. Dialogboksen viser følgende for kittet: **Std/Ctrl Kit Lot # (Lotnr. for standard-/kontrolkit)**, **Std/Ctrl Kit Name (Navn på standard-/kontrolkit)**, **Expiration (Udløbsdato)** og **Manufacturer (Producent)**. Vælg et **Std/Ctrl kit (Standard-/kontrolkit)** på listen, og klik på **OK** for at lukke dialogboksen. Kitoplysningerne vises i felterne til højre for knappen **Apply Std/Ctrl Kit (Anvend standard-/kontrolkit)**. Det valgte kit skal være knyttet til de samme analytnavne. Du kan også indtaste oplysninger manuelt ved at klikke i felterne **Name (Navn)**, **Std/Ctrl Kit Lot # (Lotnr. for standard-/kontrolkit)**, **Expiration (Udløbsdato)** og **Manufacturer (Producent)** og indtaste oplysningerne.
- **Assay Standard Information (Oplysninger om analysestandard)** - Viser de standardreagenser, der er valgt på listen. Listen viser følgende for hver analyt: **Reagent (Reagens)**, **Name (Navn)**, **Lot # (Lotnr.)**, **Expiration (Udløbsdato)**, **Manufacturer (Producent)** samt den forventede koncentrationens værdi.
- **Apply Std Lot (Anvend standardlot)** - Åbner dialogboksen **Select Lot (Vælg lot)**. Vælg et lot på listen, og klik på **OK** for at anvende det.
- **Apply Values (Anvend værdier)** - Anvender en værdi på tværs eller på langs af felterne **Reagent (Reagens)**, **Name (Navn)**, **Lot # (Lotnummer)**, **Expiration (Udløb)** og **Analyte (Analyt)**. Indtast en værdi i et af disse felter ved at dobbeltklikke i feltet og derefter bruge en af de to **Apply Values (Anvend værdier)**-pile til at anvende værdien ned over eller på tværs af en liste med analytter.

Bemærk: Listen **Dilution (Fortynding)** og knappen **Apply Dilution (Anvend fortynding)** vises kun, hvis du har valgt en kvantitativ analyse.

- **Dilution (Fortynding)** - Indeholder følgende fortyndingsoplysninger:
 - **1:2** - Halverer standarden fra hver foregående gentagelse.
 - **1:10 (Log)** - Beregner en værdi på 1/10 af standarden fra hver foregående gentagelse.
 - **1/2 Log** - Skaber en 1:3,16 fortynding eller halvdelen af hver 1/10 (**Log**) fra hver foregående gentagelse.

Du kan alternativt indtaste et tal (**skal være et helt tal**), hvis du ønsker en anden fortyndingsfaktor.

- **Apply Dilution (Anvend fortynding)** - Anvender den fortynding, som du har valgt på listen **Dilution (Fortynding)**.

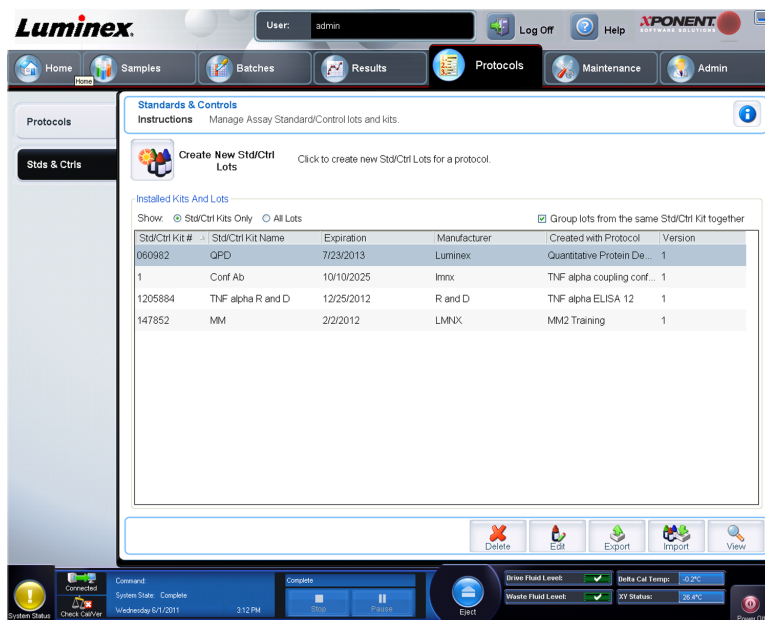
Bemærk: Klik på en kolonneoverskrift for at sortere visningen på ny.

Bemærk: Klik på overskriften i kolonnen **Reagent (Reagens)** for at sortere rækkefølgen, så standarden med det højeste tal vises først og det laveste tal sidst. Dette kan være nyttigt, når man anvender fortyndinger, hvor den sidste standard er den højeste standard.

- **Assay Control Information (Oplysninger om analysestandard)** - Viser en liste over de valgte kontrolreagenser. Listen viser **Reagent (Reagens)**, **Name (Navn)**, **Lot Number (Lotnr.)**, **Expiration (Udløbsdato)** og **Manufacturer (Producent)**. Du kan anvende eksisterende kontrollotoplysninger eller indtaste nye oplysninger manuelt.
 - **Apply Ctrl Lot (Anvend kontrollot)** - Åbner dialogboksen **Select Lot (Vælg lot)**. Vælg et lot på listen, og klik på **OK**.
 - **Show Value (Vis værdi)** - Indstillingerne **Expected (Forventet)**, **Low (Lav)** og **High (Høj)** bruges til at indstille den forventede, laveste og højeste, acceptable koncentration for analytten i prøven.
 - **Apply Values (Anvend værdier)** - Anvender en værdi ned over eller på tværs af en liste med analytter.
- **Cancel (Annuller)** - Vender tilbage til fanebladet **Protocol (Protokol)**.

Fanebladet Standards and Controls (Stds & Ctrl) (Standarder og kontroller)

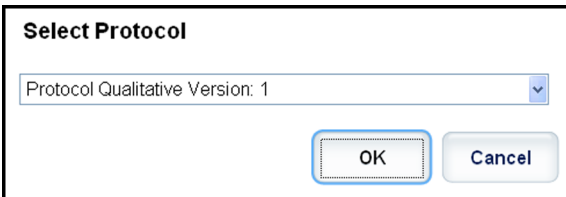
Protocols > Stds & Ctrl (Protokoller > Standarder og kontroller)



Brug dette faneblad til at slette, redigere, eksportere, importere og oprette standarder og kontroller.

Dette faneblad indeholder følgende:

- **Create New Std/Ctrl Lots (Opret nye standard-/kontrollot)** - Åbner boksen **Select Protocol (Vælg protokol)**



Når valgene i denne boks er foretaget, åbner fanebladet **Std/Ctrl Details (Oplysninger om standard/kontrol)**, så du kan oprette et nyt lot eller kit.

- **Installed Kits And Lots (Installerede kit og lot)** - Viser oplysninger om de forskellige kit og lot, der p.t. er installeret i systemet.
 - **Show (Vis)** - Kik på **Std/Ctrl Kits Only (Kun standard-/kontrolkit)** eller **All Lots (Alle lot)** for at vælge, hvad der skal vises.
 - **Group lots from the same Std/Ctrl Kit together (Gruppér lot fra samme std-/kontrolkit sammen)** - Vælg denne for at gruppere lot fra samme kit sammen.

Vælg **All Lots (Alle lot)** under **Show (Vis)** for at vise følgende oplysninger om hvert installeret lot:

- **Reagent (Reagens)**
- **Lot # (Lotnummer)**
- **Expiration (Udløbsdato)**
- **Name (Navn)**
- **Manufacturer (Producent)**
- **Protocol (Protokol)**

- **Versions (Versioner)**
- **Std/Ctrl Kit# (Nr. på standard-/kontrolkit)**
- **Std/Ctrl Kit Name (Navn på standard-/kontrolkit)**

Vælg **Std/Ctrl Kits Only (Kun std-/kontrolsæt)** under **Show (Vis)** for at vise følgende oplysninger om de installerede **Std/Ctrl Kits (Std-/kontrolkit)**:

- **Std/Ctrl Kit# (Nr. på standard-/kontrolkit)**
- **Std/Ctrl Kit Name (Navn på standard-/kontrolkit)**
- **Expiration (Udløbsdato)**
- **Manufacturer (Producent)**
- **Created with Protocol (Oprettet sammen med protokol)**
- **Version**
- **Delete (Slet)** - Sletter et valgt lot. Dialogboksen **Delete Lot(s) Confirmation (Bekræftelse af slet lot)** vises til bekræftelse af sletningen. Klik på **Yes** for at slette lottet.
- **Edit (Rediger)** - Bruges til at åbne fanebladet **Std/Ctrl Details (Oplysninger om standard/kontrol)**, hvor du kan redigere lotoplysningerne.
- **Export** - Bruges til at åbne dialogboksen **Save As (Gem som)**, hvor du kan vælge den placering, lottet skal eksporteres til. Vælg den placering, hvor lotfilen skal gemmes, og klik på **Save (Gem)**.
- **Import** - Bruges til at åbne dialogboksen **Open (Åbn)**. Vælg det **Std/Ctrl Kit (Standard-/kontrolkit)** eller den lotfil, der skal importeres, og klik på **Open (Åbn)**.
- **View (Vis)** - Det valgte **Std/Ctrl Kit# (Standard-/kontrolkitnr.)** åbner.

Underfanebladet Standards and Controls (Stds & Ctrl) Details (Oplysninger om standarder og kontroller)

Protocols > Stds & Ctrl > Std/Ctrl Details (Protokoller > Standarder og kontroller > Oplysninger om standarder og kontroller)

The screenshot shows the 'Std/Ctrl Details' window in the Luminox software. The window is titled 'Lot and Std/Ctrl Kit Details' and contains the following information:

Assay Standard Information

Reagent	Name	Lot #	Expiration	Manufa.	IL-2	TNF: alpha	IL-6
Standard1	Level4	021605	7/23/2013	Luminex	15000	15000	15000
Standard2	Level4	021605	7/23/2013	Luminex	5000	5000	5000
Standard3	Level4	021605	7/23/2013	Luminex	1666 6666...	1666 6666...	1666 6666...

Assay Control Information

Reagent	Name	Lot #	Expiration	Manufa.	IL-2	TNF: alpha	IL-6

Klik på **Create New Std/Ctrl Lots (Opret nye standard-/kontrollot)** på fanebladet **Standards and Controls (Stds & Ctrls) (Standarder og kontroller)** på siden **Protocols (Protokoller)** for at åbne fanebladet **Standards and Controls Details (Oplysninger om standarder og kontroller)**.

Brug dette faneblad til at oprette eller redigere et kit. Følgende felter er tilgængelige:

- **Apply Std/Ctrl Kit (Anvend standard-/kontrolkit)** - Åbner dialogboksen **Select Std/Ctrl Kit (Vælg standard-/kontrolkit)**. Dialogboksen viser følgende for kittet: **Std/Ctrl Kit Lot # (Lotnr. for standard-/kontrolkit)**, **Std/Ctrl Kit Name (Navn på standard-/kontrolkit)**, **Expiration (Udløbsdato)** og **Manufacturer (Producent)**. Vælg et **Std/Ctrl kit (Standard-/kontrolkit)** på listen, og klik på **OK** for at lukke dialogboksen. Kitoplysningerne vises i felterne til højre for knappen **Apply Std/Ctrl Kit (Anvend standard-/kontrolkit)**. Det valgte kit skal være knyttet til de samme analytnavne. Du kan også indtaste oplysninger manuelt ved at klikke i felterne **Name (Navn)**, **Std/Ctrl Kit Lot # (Lotnr. for standard-/kontrolkit)**, **Expiration (Udløbsdato)** og **Manufacturer (Producent)** og indtaste oplysningerne.
- **Assay Standard Information (Oplysninger om analysestandard)** - Viser de standardreagenser, der er valgt på listen. Listen viser følgende for hver analyt: **Reagent (Reagens)**, **Name (Navn)**, **Lot # (Lotnr.)**, **Expiration (Udløbsdato)**, **Manufacturer (Producent)** samt den forventede koncentrationsværdi.
 - **Apply Std Lot (Anvend standardlot)** - Åbner dialogboksen **Select Lot (Vælg lot)**. Vælg et lot på listen, og klik på **OK** for at anvende det.
 - **Apply Values (Anvend værdier)** - Anvender en værdi på tværs eller på langs af felterne **Reagent (Reagens)**, **Name (Navn)**, **Lot # (Lotnummer)**, **Expiration (Udløb)** og **Analyte (Analyt)**. Indtast en værdi i et af disse felter ved at dobbeltklikke i feltet og derefter bruge en af de to **Apply Values (Anvend værdier)**-pile til at anvende værdien ned over eller på tværs af en liste med analytter.

Bemærk: Listen **Dilution (Fortynding)** og knappen **Apply Dilution (Anvend fortynding)** vises kun, hvis du har valgt en kvantitativ analyse.

- **Dilution (Fortynding)** - Indeholder følgende fortyndingsoplysninger:
 - **1:2** - Halverer standarden fra hver foregående gentagelse
 - **1:10 (Log)** - Beregner en værdi på 1/10 af standarden fra hver foregående gentagelse.
 - **1/2 Log** - Skaber en 1:3,16 fortynding eller halvdelen af hver 1/10 (Log) fra hver foregående gentagelse.

Du kan alternativt indtaste et tal (skal være et helt tal), hvis du ønsker en anden fortyndingsfaktor.

- **Apply Dilution (Anvend fortynding)** - Anvender den fortynding, som du har valgt på listen **Dilution (Fortynding)**.

Bemærk: Klik på en kolonneoverskrift for at sortere visningen på ny.

Bemærk: Klik på overskriften i kolonnen **Reagent (Reagens)** for at sortere rækkefølgen, så standarden med det højeste tal vises først og det laveste tal sidst. Dette kan være nyttigt, når man anvender fortyndinger, hvor den sidste standard er den højeste standard.

- **Assay Control Information (Oplysninger om analysestandard)** - Viser en liste over de valgte kontrolreagenser. Listen viser **Reagent (Reagens)**, **Name (Navn)**, **Lot Number (Lotnr.)**, **Expiration (Udløbsdato)** og **Manufacturer (Producent)**. Du kan anvende eksisterende kontrollotoplysninger eller indtaste nye oplysninger manuelt.

- **Apply Ctrl Lot (Anvend kontrollot)** - Åbner dialogboksen **Select Lot (Vælg lot)**. Vælg et lot på listen, og klik på **OK**.
- **Show Value (Vis værdi)** - Indstillingerne **Expected (Forventet)**, **Low (Lav)** og **High (Høj)** bruges til at indstille den forventede, laveste og højeste, acceptable koncentration for analytten i prøven.
- **Apply Values (Anvend værdier)** - Anvender en værdi ned over eller på tværs af en liste med analytter.

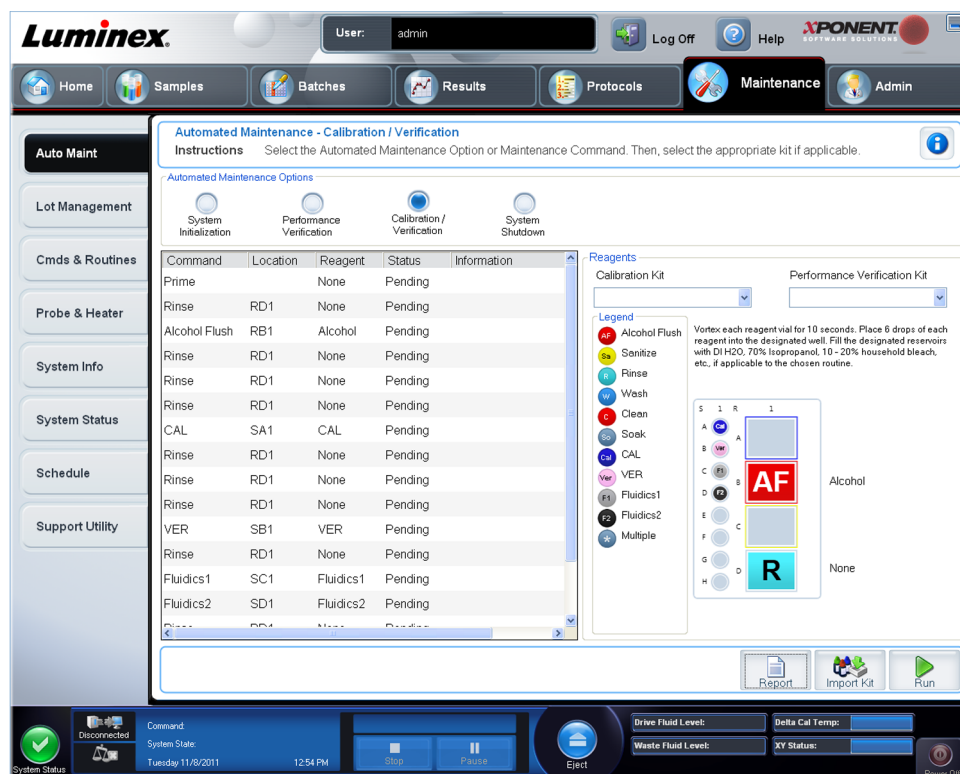
Kapitel 6: Siden Maintenance (Vedligeholdelse)

Brug siden **Maintenance (Vedligeholdelse)** for at vedligeholde og kalibrere systemet. Denne side indeholder følgende faneblade:

- **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)**
- **Lot Management (Lotstyring)**
- **Cmds & Routines (Kommandoer og rutiner)**
- **Probe & Heater (Sonde og varmeapparat)**
- **System Info (Systeminfo)**
- **System Status (Systemstatus)**
- **Schedule (Plan)**
- **Support Utility (Supportprogram)**

Fanebladet Auto Maintenance (Auto Maint) (Automatisk vedligeholdelse)

Maintenance > Auto Maint (Vedligeholdelse > Automatisk vedligeholdelse)



Dette faneblad indeholder rutiner til initialisering, kontrol og vedligeholdelse af analysatoren.

Automated Maintenance Options (Indstillinger for automatisk vedligeholdelse) - Har knapper til almindeligt anvendte vedligeholdelsesrutiner til maskinen. Der er følgende valgmuligheder:

- **Calibration / Verification (Kalibrering/kontrol)** - Vælg denne rutine til brug sammen med kalibrerings-/kontrolkittet
- **Performance Verification (Præstationskontrol)** - Vælg denne rutine til brug sammen med præstationskontrolkittet.
- **Fluidics Prep (Fluidikklargøring)** - Vælg denne rutine til brug sammen med fluidikklargøring.
- **System Shutdown (Systemnedlukning)** - Vælg denne rutine til at udføre en foruddefineret systemnedlukning.

Kommandoerne for disse rutiner vises på kommandolisten under knapperne.

Denne liste bruges til at vise navnet på den nuværende kommando, brøndplacering, reagens, status og oplysninger om kommandoen. Kun de aktuelle kommandoer vises i feltet.

- **Reagents (Reagenser)** - Viser de reagenser og brøndplaceringer, der er påkrævet til den valgte rutine. Du kan vælge kit til rutinerne fra:
 - Rullemenuen **Calibration Kit (Kalibreringskit)**.
 - Rullemenuen **Performance Verification Kit (Præstationskontrolkit)**.
- **Report (Rapport)** - Åbner fanebladet **Reports (Rapporter)** med valg af **Performance Verification Reports (Kontrolrapporter)** vist på listen **Report (Rapport)**: .

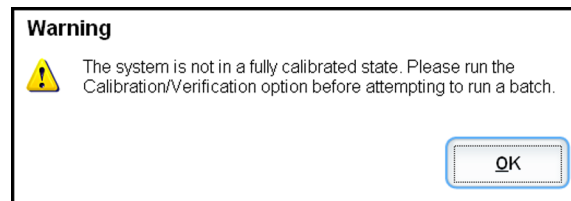
- **Import Kit (Importér sæt)** - Åbner dialogboksen **Import Calibration or Performance Kit (Importér kalibrerings- eller præstationskit)**. Vælg et kit, og klik på **Open (Åbn)** for at importere et kit.
- **Run (Kør)** - Starter den valgte rutine.

Systeminitialisering

xPONENT til MAGPIX indeholder en foruddefineret rutine til klargøring af analysatoren til dataindsamling. Dette afsnit beskriver kalibrerings- og præstationskontrollfunktionerne i systemet.

Magnetiske perler til kalibrering bruges til at normalisere indstillingerne for reporterkanalen og klassificeringskanalerne. Magnetiske perler til kontrol bruges til at kontrollere kalibrering og systemets optiske integritet. Fluidikperler bruges til at kontrollere overførslen fra brønd til brønd.

Hvis systemet ikke er fuldt kalibreret, åbner en advarselsmeddelelse.



Efter kalibrering bevares kalibreringsværdierne, indtil du kalibrerer igen. Du kan spore systemkalibrerings- og kontrolresultaterne i rapporten **Performance Verification (Præstationskontrol)**. Oplysninger om targetværdier til kalibrerings- og kontrolperler kan hentes på Luminex' hjemmeside på <http://www.luminexcorp.com/Support/index.htm>.

Systemet skal som minimum kalibreres en gang om ugen via knappen **Calibration/ Verification (Kalibrering/kontrol)** på fanebladet **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)** på siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**. Derudover skal systemet genkalibreres, hvis der sker følgende:

- Delta-kalibreringstemperaturen overskrider $\pm 5^{\circ}\text{C}$.
- Instrumentet flyttes.
- Der er problemer med prøveindsamling.
- Der foretages vedligeholdelse af hardware, som udskiftning af en del.

Systemet skal som minimum kalibreres en gang om ugen via knappen **Performance Verification (Præstationskontrol)** på fanebladet **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)** på siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**. Se vejledningen, der følger med analysekittet, for yderligere krav til kalibreringshyppighed.

Inden systemet kan kalibreres, skal du importere lotoplysninger om MAGPIX-kalibratoren og kontrolperlerne. Dette gøres vha. fanebladet **Lot Management (Lotstyring)** på siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**. Disse oplysninger findes på den cd, der følger med præstationskontrolkittet og kalibreringskittet, og er også tilgængelige på Luminex' hjemmeside på <http://www.luminexcorp.com/Support/index.htm>.

Kørsel af præstationskontrolrutinen

Kør rutinen **Performance Verification (Præstationskontrol)** som en del af den daglige opstarts rutine.

1. Klik på **System Initialization (Systeminitialisering)** under **Daily Activities (Daglige aktiviteter)** på siden **Home (Start)**. **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)** åbner.
2. På fanebladet **Auto Maint** klikkes på **Performance Verification (Præstationskontrol)**.
3. Tilsæt de korrekte reagenser til beholderne uden for pladen og stripbrønden vha. skemaet i ruden **Reagents (Reagenser)** på fanebladet **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)**.
4. Klik på **Run (Kør)**.

Kørsel af kalibrering og kontrol

Før der køres kalibrering/kontrol fra fanebladet **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)**, skal du importere oplysninger om kalibrerings- og kontrolkit. Denne procedure udføres fra fanebladet **Lot Management (Lotstyring)**. Se [Import af CAL \(KAL\)- eller VER \(VER\)-kit](#).

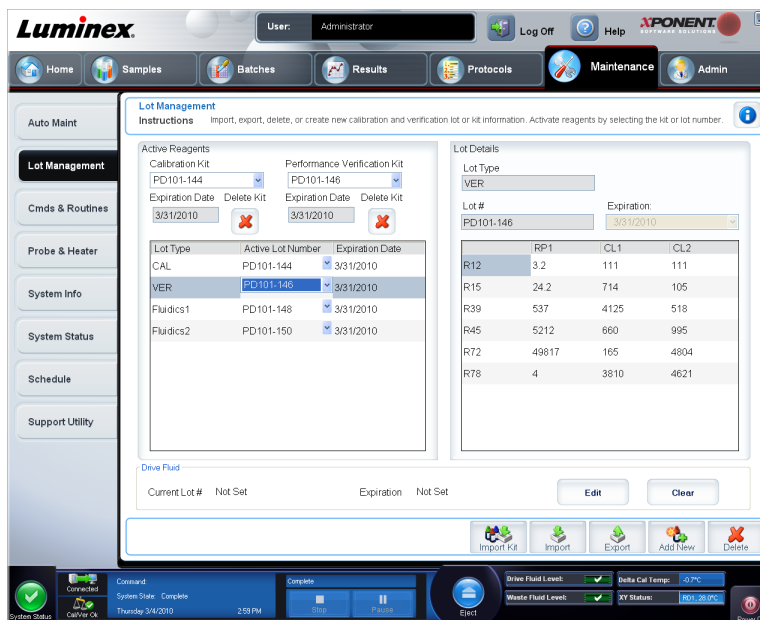
Kør kalibrerings-/præstationskontrolrutinen som en del af den ugentlige vedligeholdelsesrutine:

1. Klik på **System Initialization (Systeminitialisering)** under **Daily Activities (Daglige aktiviteter)** på siden **Home (Start)**. Fanebladet **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)** på siden **Maintenance (Vedligeholdelse)** åbner.
2. Klik på knappen **Calibration Verification (Kalibreringskontrol)** under indstillingerne **Automated Maintenance (Automatisk vedligeholdelse)**.
3. Tilsæt de korrekte reagenser til beholderen uden for pladen og stripbrønden vha. skemaet i ruden **Reagents (Reagenser)** på fanebladet **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)**.
4. Klik på **Run (Kør)**.

Fanebladet Lot Management (Lotstyring)

Brug dette faneblad til at styre kalibrerings- og controlsæt.

Maintenance > Lot Management (Vedligeholdelse > Lotstyring)



Active Reagents (Aktive reagenser) - Brug denne sektion til at ændre kalibrerings- eller præstationskontrolkit, lotnumre og udløbsdatoer eller til at slette et kit.

- **Calibration Kit (Kalibreringskit)** – Vælg et kalibreringskit på denne liste. Der vises detaljerede oplysninger om det valgte kit i felterne **Lot Type (Lottype)**, **Active Lot Number (Aktivt lotnummer)** og **Expiration Date (Udløbsdato)**.
- **Performance Verification Kit (Præstationskontrolkit)** - Vælg et præstationskontrolkit på denne liste. Der vises detaljerede oplysninger om det valgte kit i felterne **Lot Type (Lottype)**, **Active Lot Number (Aktivt lotnummer)** og **Expiration Date (Udløbsdato)**.
- **Delete Kit (Slet kit)** - Disse knapper sletter det valgte kalibrerings- eller præstationskontrolkit.
- **Active Reagents table (Tabel over aktive reagenser)** - Viser oplysninger om det valgte reagens). Du kan vælge, om lottet er **CAL (KAL)**, **VER (VER)**, **Fluidics 1 (Fluidik 1)** eller **Fluidics 2 (Fluidik 2)**. Det valg, der foretages, vises i området **Lot Details (Lotoplysninger)**. Valget ændrer, hvilke kolonner der vises i tabellen i området **Lot Details (Lotoplysninger)**.
- **Active Lot Number (Aktivt lotnummer)** - Vælg et aktivt lotnummer for det reagens, der er valgt på listen.
- **Lot Details (Lotoplysninger)** - Viser lotoplysninger for den valgte reagens i sektionen **Active Reagent (Aktiv reagens)**.
 - **Lot Type (Lottype)** - Viser den valgte lottype.
 - **Lot # (Lotnr.)** - Indtast lotnummeret, efter der er klikket på **Add New (Tilføj nyt)**.
 - **Expiration (Udløbsdato)** - Vælg denne for at redigere udløbsdatoen efter, der er klikket på **Add New (Tilføj nyt)**.
 - **Lot Details table (Tabel med lotoplysninger)** - I denne tabel kan du indtaste MFI-targetværdier for den lottype, du valgte i området **Active Reagents (Aktive Reagenser)**. Hvis du valgte **CAL**, indtastes targetværdier for CL1, CL2 og RP1. Hvis du valgte **VER**, indtastes targetværdier for hver kanal for hver reagens. Hvis du valgte Fluidics 1 eller 2, kan der ikke indtastes targetværdier.

Drive Fluid (Drivvæske) - Giver oplysninger om drivvæsken.

- **Current Lot # (Aktuelt lotnr.)** - Viser lotnummeret. Når du har klikket på **Edit (Rediger)**, kan du indtaste lotnummeret.
- **Expiration (Udløbsdato)** - Viser udløbsdatoen. Når du har klikket på **Edit (Rediger)**, kan du åbne en kalender og vælge en udløbsdato.
- **Edit (Rediger)** - Her kan du tilføje eller ændre det aktuelle lotnr. og udløbsdato.
- **Import Kit (Importér sæt)** - Åbner dialogboksen **Import Calibration or Performance Kit (Importér kalibrerings- eller præstationskit)** for at importere et kit
- **Import (Importér)** - Åbner dialogboksen **Import Calibrator or Verification Lot (Importér kalibrator- eller kontrollot)** for at importere et lot.
- **Export (Eksportér)** - Åbner dialogboksen **Export Calibrator or Verification Lot (Eksportér kalibrerings- eller kontrollot)**. Vælg et navn og placering for at gemme kalibrerings- eller kontrollottet og klik på **Save (Gem)**.
- **Add New (Tilføj nyt)** - Tilføjer et nyt lot. Tilføj oplysninger i sektionen **Lot Details (Lotoplysninger)** i højre side af vinduet. Indtast **Lot # (Lotnummer)**, **Expiration (Udløbsdato)** og mål i de relevante bokse og felter. Klik på **Save (Gem)** for at gemme lottet eller vælg **Cancel (Annuller)** for at annullere indtastningen.
- **Delete (Slet)** - Sletter et lot, der er valgt på listen **Active Reagents (Aktive reagenser)**.

Import af CAL (KAL)- eller VER (VER)-kit

Følg disse trin for at importere et CAL- eller VER-kit

1. Åbn siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**, og åbn derefter fanebladet **Lot Management (Lotstyring)**.
2. Klik på **Import Kit (Importér kit)**. Dialogboksen **Import Calibration or Performance Kit (Importer kalibrerings- eller præstationskontrolkit)** vises.
3. Vælg det kit, du vil importere og klik derefter på **Open (Åbn)**.

Sletning af oplysninger om kalibrerings- og kontrolkit

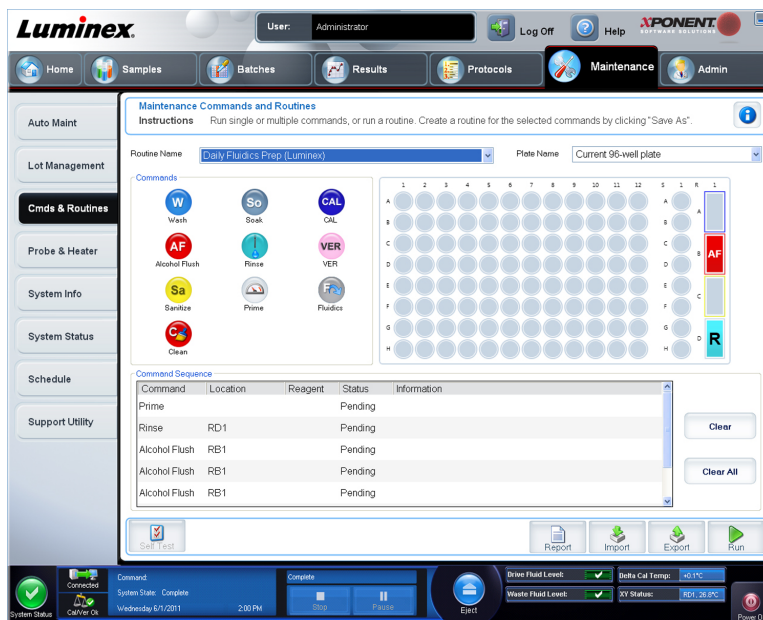
1. Åbn siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**, og åbn derefter fanebladet **Lot Management (Lotstyring)**.
2. Vælg det kit, der skal slettes fra listen **Calibration Kit (Kalibreringskit)** eller **Performance Verification Kit (Præstationskontrolkit)**, i sektionen **Active Reagents (Aktive reagenser)**.
3. Klik på **Delete Kit (Slet kit)**.



Forsigtig: Der åbnes ikke nogen dialogboks til bekræftelse af, at kittet skal slettes.

Fanebladet Commands and Routines (Cmds & Routines) (Kommandoer og rutiner)

Maintenance > Cmd & Routines (Vedligeholdelse > Kommandoer og rutiner)



Brug dette faneblad til at oprette en rutine eller redigere, slette eller køre en valgt rutine eller kommando. Det er også muligt at køre en eller flere vedligeholdelseskommandoer, hvad enten man gemmer dem eller ikke gemmer dem som rutine.



Forsigtig: Drivvæsken og den opløsning, som perlerne opbevares i, indeholder Proclin, som kan fremkalde en allergisk reaktion. Brug personligt beskyttelsesudstyr, inklusive handsker og sikkerhedsbriller.

Dette faneblad indeholder følgende:

Routine Name (Rutinens navn) - Denne liste med forudindstillede rutiner og kommandoer kan bruges til systemvedligeholdelse. Nogle af disse kommandoer er også tilgængelige på fanebladet **Auto Maint (Automatisk vedligeholdelse)**. Du kan også oprette brugertilpassede rutiner, som vises på listen **Routine Name (Rutinens navn)**, når du har gemt rutinen. En brugertilpasset rutine oprettes ved at begynde med **None (Ingen)** og tilføje de ønskede kommandoer. Du kan også ændre en Luminex-rutine og gemme den som en ny rutine. Du kan vælge mellem følgende rutiner:

- **Daily Fluidics Prep (Luminex) (Daglig fluidikklargøring)**
- **Daily Instrument Shutdown (Luminex) (Daglig lukning af instrumenter)**
- **Enhanced Startup Routine (Udvidet opstartsrutine) (soniker eller udskift først sonde)**
- **Post-Batch Routine (Luminex) (Rutine efter batch)**
- **Prepare for Shipping Part 1 (Luminex) (Klargør til afsendelse, del 1)**
- **Prepare for Shipping Part 2 (Klargør til afsendelse, del 2) (fjern først drivvæskemundstykke)**
- **Prepare for Storage (Luminex) (Klargør til opbevaring)**
- **Revive After Storage (Luminex) (Oprisk efter opbevaring)**
- **Weekly Maintenance (Ugentlig vedligeholdelse (soniker eller udskift først sonde))**

Plate Name (Pladenavn) - Denne liste viser de plader, der er tilgængelige til brug til den valgte rutine eller procedure.



Advarsel: Hvis der bruges flere plader, skal de bruges i den rigtige rækkefølge. Hvis ikke, kan det medføre unøjagtige data og testresultater.

Commands (Kommandoer) - Denne sektion indeholder følgende kommandoer:

- **Wash (Vask)** - Sender destilleret vand gennem fluidikslangerne i systemet. Det trækker væsken fra en brønd eller beholder og kører væsken hele vejen gennem systemet til affaldsbeholderen.
- **Alcohol Flush (Alkoholskyllning)** - Fjerner luftbobler fra prøveslangen og kuvetten ved brug af 70 % isopropanol eller 70 % ethanol. Alkoholskyllningen tager cirka fem minutter. **Alcohol Flush (Alkoholskyllning)** anvender Luminex XYP beholderen, fordi kun beholderen kan rumme den mængde væske, der er nødvendig til at skylle instrumentet.
- **Sanitize (Desinficér)** - Anvender af-plade reagensområdet, fordi kun beholderen kan rumme den mængde væske, der er nødvendig til desinficering af instrumentet. Kommandoen **Sanitize (Desinficér)** har en lignende funktion som alkoholskyllning, men bruger 10 % til 20 % husholdningsblegemiddel og vandopløsning til at dekontaminere prøveslangerne og kuvetten efter kontakt med biologisk farlige materialer. Desinficering bør være en del af den daglige nedlukningsrutine efter kontakt med biologisk farlige materialer.
- **Clean (Rengør)** - Aspirerer et rengøringsreagens som blegemiddel eller natriumhydroxid.
- **Soak (Gennemvæd)** - Forhindrer dannelsen af saltkrystaller i sonden pga. eksponering for luft. Gennemvædning af sonden erstatter drivvæske i sonden med vand. Gennemvædningsfunktionen skal foretages ved slutningen af arbejdsdagen. Systemet bruger mindst 250 µl destilleret vand.
- **Rinse (Skyl)** - Udfører en skyllning.
- **Prime (Prim)** – Fjerner luftbobler fra systemets fluidikbaner ved at trække drivvæske fra drivvæskebeholderen. Det er ikke nødvendigt at tilføre opløsning på en plade.
- **CAL** - Udfører en kalibrering
- **VER** - Udfører en kontrol.
- **Fluidics (Fluidik)** - Kører fluidik.

Klik på en kommando for at føje den til en ny rutine, for at ændre en eksisterende rutine eller for at køre en enkelt kommando. Den vises på pladebilledet til højre for **Commands (Kommandoer)**. Du også starte med at vælge en placering, hvorved kommandoen placeres på den ønskede placering. Hvis du vil ændre en kommando, der allerede findes på pladen, skal du markere den under **Command Sequence (Kommandorækkefølge)** og derefter klikke på en anden brønd eller beholder på pladebilledet.

Bemærk: Hvis du ændrer en eksisterende rutine ved at tilføje eller slette en kommando, ændres rutinens navn til standardnavnet **None (Ingen)** på rullemenuen **Routine Name (Rutinenavn)**, og knappen **Save As (Gem som)** forsvinder. Husk at gemme den nye rutine, så den kan anvendes igen på et senere tidspunkt.

Kommandoknapper er placeret til højre for boksen **Command Sequence (Kommandorækkefølge)**:

- **Clear (Ryd)** - Sletter den fremhævede kommando på listen **Command Sequence (Rækkefølge af kommandoer)**.
- **Clear All (Ryd alle)** - Sletter alle kommandoer på listen **Command Sequence (Rækkefølge af kommandoer)**.

Forskellige knapper vises nederst til højre på skærbilledet, afhængig af hvad der er valgt på skærbilledet:

- **Command Sequence (Rækkefølge af kommandoer)** - Når du vælger en rutine, vises de enkelte kommandoer i rutinen i rækkefølge på listen **Command Sequence (Rækkefølge af kommandoer)**. Listen omfatter navn, placering, status og eventuelle yderligere oplysninger om de enkelte kommandoer.
- **Report (Rapport)** - Åbner fanebladet **Reports (Rapporter)** med **Calibration and Verification Reports (Kalibrerings- og kontrolrapporter)** valgt på listen **Report (Rapport)**. Klik på **Generate (Generer)** for at se den valgte rapport.
- **Import (Importér)** - Viser dialogboksen **Open (Åbn)**, hvor der vælges en rutinefil til import. Vælg en fil, og klik på **Open (Åbn)** for at importere den.
- **Export (Eksportér)** - Åbner dialogboksen **Save As (Gem som)** for at angive et filnavn og placering, hvor en **Routine (Rutine)**-fil skal gemmes.
- **Save As (Gem som)** - Åbner dialogboksen **Save Routine (Gem rutine)**. Vælg et rutinenavn, som rutinen skal gemmes under. Når den nye rutine er gemt, vises den på listen **Routine Name (Rutinens navn)**. Denne knap vises kun, hvis du har brugertilpasset en rutine eller oprettet en ny rutine.
- **Cancel (Annullér)** - Annullerer ændringer, der er foretaget af standardplacering af en af kommandoerne i **Command Sequence (Rækkefølge af kommandoer)**. Klik her for at annullere de ændringer. Denne knap vises kun, hvis der er foretaget ændringer i kommandorækkefølgen.
- **Run (Kør)** - Kører den valgte rutine eller kommando.

Oprettelse af nye rutiner

Opret vedligeholdelsesrutiner for at gøre procedurerne i forbindelse med start, lukning, fejlfinding og kalibrering nemmere. Den vedligeholdelsesrutine, du opretter, skal stemme overens med kravene til betjening og vedligeholdelse af Luminex-analysatoren. Se den relevante brugervejledning for yderligere oplysninger.

Sådan oprettes en ny rutine:

1. Åbn siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**, og åbn derefter fanebladet **Cmds & Routines (Kommandoer og rutiner)**.
2. Klik på **None (Ingen)** på listen **Routine Name (Rutinenavn)**.
3. Vælg den plade, der skal anvendes til den nye rutine, på listen **Plate Name (Pladenavn)**.



4. Klik på en eller flere kommandoer, der skal tilføjes rutinen, i sektionen **Commands (Kommandoer)**. Disse kommandoer vises på pladebilledet og listen **Command Sequence (Kommandorækkefølge)**.

Bemærk: Når du vælger kommandoen **CAL (Kalibrering)**, udføres der også en **Rinse**-kommando (**skylning**) inden **CAL**-kommandoen. Når **CAL**-kommandoen er færdig, udføres to yderligere **Rinse**-kommandoer. Herved forhindres bobler i at komme ind i kammeret. Kontroller, at der er nok plads i beholderen til at udføre disse **Rinse**-kommandoer (**skylninger**).

Når du vælger kommandoen **VER (Kontrol)**, udføres der også en **Rinse**-kommando (**skylning**) inden **VER**-kommandoen. Når **VER**-kommandoen er færdig, udføres en yderligere **Rinse**-kommando. Herved forhindres bobler i at komme ind i kammeret. Kontroller, at der er nok plads i beholderen til at udføre disse **Rinse**-kommandoer (**skylninger**).

5. Hvis kommandoens placering (brønd eller beholder) skal ændres, skal du klikke på kommandoen på listen **Command Sequence (Kommandorækkefølge)** og derefter på den nye placering på pladebilledet.

Bemærk: Hvis du forsøger at placere to eller flere inkompatible kommandoer i samme brønd, vises der en meddelelse om, at kommandoens placering skal ændres. Nogle kommandoer kan køres fra samme placering. F.eks. kan der køres flere vaske fra beholderen.

6. Klik på **Save As (Gem som)** for at gemme den nye rutine. Dialogboksen **Save Routine (Gem rutine)** vises.
7. Indtast et rutinenavn i feltet **Routine Name (Rutinenavn)**, og klik på **OK**.

Redigering af en rutine

1. Åbn siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**, og åbn derefter fanebladet **Cmds & Routines (Kommandoer og rutiner)**. Klik på den rutine, der skal redigeres på listen **Routine Name (Rutinenavn)**.
2. Klik på den kommando på listen **Command Sequence (Kommandorækkefølge)**, der skal redigeres. Klik på **Clear (Slet)** for at slette kommandoen, eller klik i en anden brønd på pladebilledet for at ændre kommandoens placering.

Bemærk: Når en rutine redigeres, ændres rutinenavnet automatisk til standardnavnet **None (Intet)** på listen **Routine Name (Rutinenavn)**.



3. Tilføj, slet eller rediger kommandoer efter behov, og klik på **Save As (Gem som)**.

Bemærk: Når du vælger kommandoen **CAL (Kalibrering)**, udføres der også en **Rinse**-kommando (**Skylning**) inden **CAL**-kommandoen. Når **CAL**-kommandoen er færdig, udføres to yderligere **Rinse**-kommandoer (**Skylninger**). Herved forhindres bobler i at komme ind i kammeret. Kontroller, at der er nok plads i beholderen til at udføre disse **Rinse**-kommandoer (**Skylninger**).

Når du vælger kommandoen **VER (Kontrol)**, udføres der også en **Rinse**-kommando (**skylning**) inden **VER**-kommandoen. Når **VER**-kommandoen (**Kontrol**) er færdig, udføres en yderligere **Rinse**-kommando (**Skylning**). Herved forhindres bobler i at komme ind i kammeret. Kontroller, at der er nok plads i beholderen til at udføre disse **Rinse**-kommandoer (**Skylninger**).

4. Indtast et andet navn for rutinen for at oprette en ny rutine, eller indtast det eksisterende navn på rutinen for at bevare den redigerede rutine ved brug af det eksisterende rutinenavn.

Bemærk: Der kan kun tilføjes kommandoer til slutningen af en rutine. Der kan ikke indsættes nye kommandoer inden kommandoer, der allerede er en del af rutinen.

Sletning af en rutine

Rutiner, der er blevet oprettet, kan slettes, men det er ikke muligt at slette foruddefinerede rutiner. Foruddefinerede rutiner kan kendes på, at der står Luminex efter rutinenavnet.

1. Åbn siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**, og åbn derefter fanebladet **Cmds & Routines (Kommandoer og rutiner)**.
2. Klik på den rutine, der skal slettes fra listen **Routine Name (Rutinenavn)**.
3. Klik på **Delete (Slet)**.

Kørsel af en rutine

1. Åbn siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**, og åbn derefter fanebladet **Cmds & Routines (Kommandoer og rutiner)**.
2. Vælg en rutine på listen **Routine Name (Rutinenavn)**.
3. Klik på **Eject (Skub ud)** på systemmonitoren.
4. Tilsæt de relevante reagenser til pladen, beholderne og brøndstripsene som angivet på pladebilledet, og stil pladen på pladeholderen.
5. Klik på **Retract (Træk tilbage)**.
6. Klik på **Run (Kør)**. Dialogboksen **Routine Message (Rutinemeddelelse)** vises, når rutinen er færdig.
7. Klik på **OK**.

Import af en rutine

1. Åbn siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**, og åbn derefter fanebladet **Cmds & Routines (Kommandoer og rutiner)**.



2. Klik på **Import (Importer)**.
3. Find den fil, der skal importeres, i dialogboksen **Open**, og klik på **Open (Åbn)**. Denne rutine bliver nu den aktive rutine.

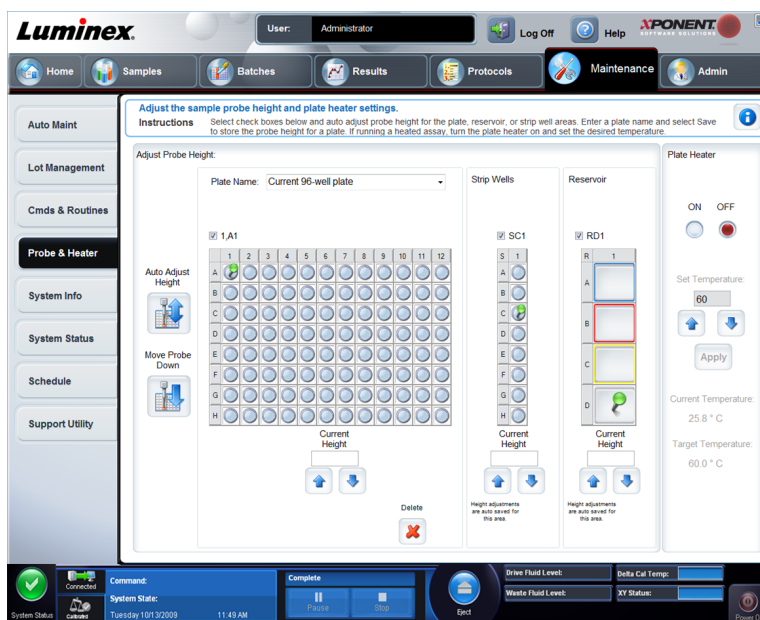
Eksport af en rutine

1. Åbn siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**, og åbn derefter fanebladet **Cmds & Routines (Kommandoer og rutiner)**.
2. Klik på **Export (Eksporter)**.
3. Naviger hen til den mappe, hvor rutinefilen skal gemmes, i dialogboksen **Save As (Gem som)**, og klik på **Save (Gem)**.

Bemærk: Eksportmuligheden er kun tilgængelig for rutiner, der er blevet gemt.

Fanebladet Probe and Heater (Sonde og varmeplade)

Maintenance > Probe & Heater (Vedligeholdelse > Sonde og varmeplade)



Brug dette faneblad til at justere sondens højde og pladevarmeapparatets indstillinger.

- **Auto Adjust Height (Auto-justering af højden)** Justerer automatisk sondehøjden ved hjælp af den eller de angivne placeringer på den primære plade, beholderen og stripbrøndene.

Bemærk: Luminex anbefaler, at du bruger brønd D6 til kalibrering af sondens højde.

- **Plate Location (Pladeplacering)-stift** - En grøn stift, der viser den brøndplacering, der bruges til automatisk at justere sondehøjden for den primære plade, beholder og/eller stripbrønd. Standard (og den anbefalede) placering for den primære plade er D6.
 - Den primære plade viser en 96-brønnds mikrotiterplade. Der henvises til [Plates](#) (Plader) vedrørende oplysninger om de plader, der bruges til analyser.

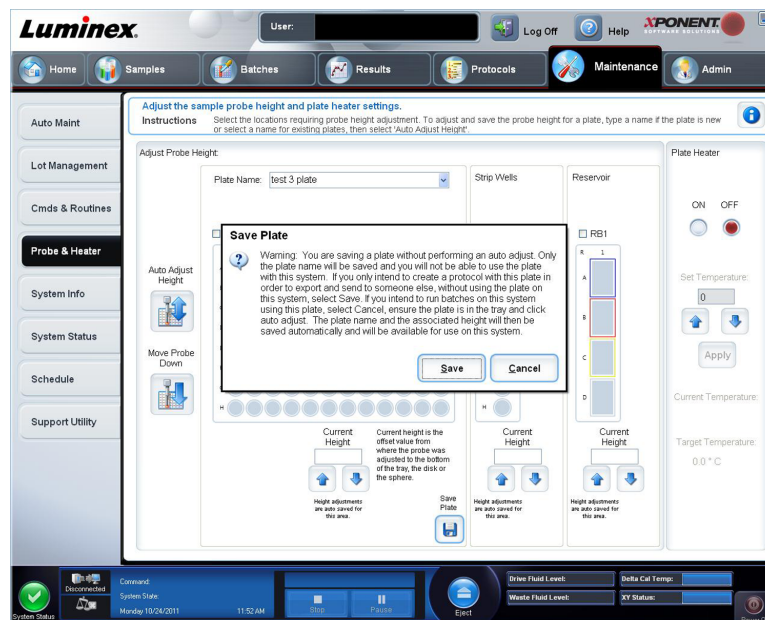
- **Strip Well (Brøndstrip)** viser den brøndstrip, der er tilføjet til reagensområdet uden for pladen, når det er nødvendigt med ekstra brønde. En brøndstrip svarer til en kolonne med en mikrotiterplade, og i lighed med en mikrotiterplade kan dens brønde have flade bunde, v-formede bunde, osv.
- **Reservoir (Beholder)** viser den beholder, der er tilføjet reagensområdet uden for pladen, når procedurer kræver større mængder af reagens som alkohol eller destilleret vand.
- **Move Probe Down (Flyt sonde ned)** - Flytter sonden ned i de(n) angivne brønd(e).
- **Plate Name (Pladenavn)** - Indtast et pladenavn til fremtidig brug, eller vælg en eksisterende plade på listen.
- **Plate Images (Pladebilleder)** - Tildeler en bestemt brønd, der skal bruges til justering af sondehøjden på den primære plade, beholderen og stripbrønde. Hvis du klikker på en brønd, vises en grøn nål, som angiver, at den bruges til højdejustering.
- **Current Height (Aktuelle højde)** - Bruges til at finjustere sondens højde efter en automatisk justering. Den viser sondens nuværende højde, og pilene nedenfor muliggør justeringer opad eller nedad.
- **Plate Heater (Pladevarmer)** - Aktiverer og deaktiverer pladevarmeren ved at klikke på **ON (TIL)** eller **OFF (FRA)**. Bruges også til at indstille pladetemperaturen til det tal, der står i feltet **Set Temperature (Indstil temperatur)**. Pil op og ned kan bruges til at indstille temperaturen med intervaller på en halv grad. Klik på **Apply (Anvend)** for at anvende de nye temperaturindstillinger. **Current (Aktuel)** og **Target (Mål)** temperaturer vises nederst i denne sektion.

Bemærk: Temperaturintervallet går fra 35°C til 60°C.



Advarsel: Pladevarmeapparatet kan blive så varmt, at det kan forårsage skader. Vær forsigtig ved håndtering efter opvarmning.

- **Delete (Slet)** - Sletter den aktuelle plade fra listen **Plate Name (Pladenavn)** over tilgængelige plader.
- **Save Plate (Gem plade)** - Viser, når du har indtastet et nyt pladenavn på listen **Plate Name (Pladenavn)**, og bruges til at gemme den aktuelle plade. Der vises en advarselsmeddelelse.



Bemærk: Hvis du gemmer en plade uden at foretage en automatisk justering, gemmes pladenavnet, men ikke sondehøjdejusteringen. I det tilfælde kan du ikke bruge pladen sammen med dette instrument. Hvis formålet er at gemme denne plade for at bruge den, når du opretter en protokol til at eksportere eller sende til andre, klikkes på **Save (Gem)**. Ellers klikkes på **Cancel (Annuller)**, og der udføres en automatisk justering.

Justering af prøvesondens højde

Juster prøvesondens højde for at sikre, at sonden når langt nok ned i brønden til at udtage en prøve.

Bemærk: Kontroller, at der ikke er noget væske i brønderne eller beholderne, inden prøvesondens højde justeres.

1. Klik på **Probe and Heater (Sonde og varmeplade)** under **Daily Activities (Daglige aktiviteter)** på siden **Home (Start)**. Fanebladet **Probe & Heater (Sonde og varmeplade)** åbner.
2. Anvend brønd **D6** (som er præcist i midten af en standard 96-brøndplade).
3. Kontroller, at brøndplaceringen er markeret på billedet af pladen. Den valgte brønd er markeret med en grøn nål.
4. Placer justeringskiver eller en justeringskugle i brønden (afhænger af den type plade, der anvendes).
 - Til en standard 96-brøndplade - ingen
 - Til en plade med filterbund - to 5,08 mm skiver
 - Til en plade med mylarbund - to 5,08 mm skiver
 - Til en konisk (v-formet) plade - én kugle
5. Klik på **Eject (Skub ud)** for at skubbe pladeholderen ud.



6. Placer reagensglasholderen (uden for pladen) på pladeholderen. Sørg for, at den sidder godt og klikker på plads.
7. Placer en brøndstrip (følger med kalibrerings- og præstationskontrolkittet) på reagensglasholderen uden for pladen.
8. Klik på **SD1** i sektionen **Strip Wells (Brøndstripper)**.
9. Kontroller, at beholderen er tom.
10. Klik på brønd **RB1** i sektionen **Reservoir (Beholder)**.
11. Kontroller, at pladen ikke er bøjet. Bøjede plader kan føre til en ukorrekt sondehøjdejustering.
12. Placer pladen på pladeholderen med brønd A1 placeret som angivet på pladeholderen.
13. Klik på **Retract (Træk tilbage)** for at trække pladeholderen tilbage.
14. Indtast et pladenavn i feltet **Plate Name (Pladenavn)**.
15. Klik på **Auto Adjust Height (Auto-justering af højden)**. Sonden justeres automatisk af sig selv til de placeringer, der er valgt.

Bemærk: Sondens højde indstilles automatisk til 0,98 mm. Sonden justerer automatisk denne afstand fra bunden af pladen eller kalibreringsskiverne eller -kuglerne.

16. Hvis der anmodes om det, klikkes for at gemme eller ændre oplysninger om pladen.
17. Klik på **Eject (Skub ud)** for at skubbe pladeholderen ud. Hvis du har anvendt justeringsskiver eller -kugler, skal du fjerne disse fra pladen.

Bemærk: Hvis sondehøjdeindstillingerne for alle tre områder justeres og gemmes under et pladenavn, bevarer alle områder justeringen.



Advarsel: Hvis prøveudtagningen og kalibreringen skal lykkes, er det vigtigt, at sondehøjden er indstillet korrekt. Problemer med prøvesondens højde kan føre til væskelækager og hæmme prøveindsamling.



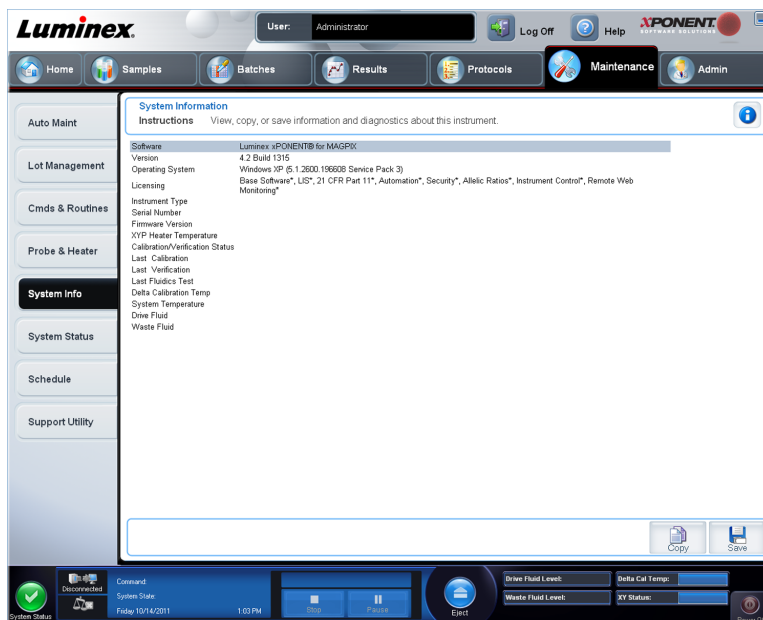
Forsigtig: Kontroller, at sondehøjden er indstillet korrekt, inden systemet kalibreres.

Figur 4. Justering af prøvesondens højde



Fanebladet System Info

Maintenance > System Info (Vedligeholdelse > Systeminformation)



Brug dette faneblad til at vise oplysninger og diagnostik om Luminex instrumentet.

Dette faneblad indeholder følgende oplysninger:

- **Software**

- **Version**
- **Operating System (Operativsystem)**
- **Licensing (Licensering)**
- **Instrument Type (Instrumenttype)**
- **Serial Number (Serienummer)**
- **Firmware Version (Firmwareversion)**
- **XYP Heater Temperature (XYP varmeapparatets temperatur)**
- **Calibration/Verification Status (Status for kalibrering/kontrol)**
- **Delta Calibration Temp (Delta-kalibreringstemperatur)**
- **System Temperature (Systemtemperatur)**
- **Last CAL Calibration (Sidste CAL-kalibrering)**
- **Last VER Verification (Sidste VER-kontrol)**
- **Last Fluidics Test (Sidste fluidiktest)**
- **Drive Fluid (Drivvæske)**
- **Waste Fluid (Affaldsvæske)**

Punkterne på denne liste, som har med kalibrering og kontrol at gøre (CAL/VER), er markeret med en af følgende tilstande:

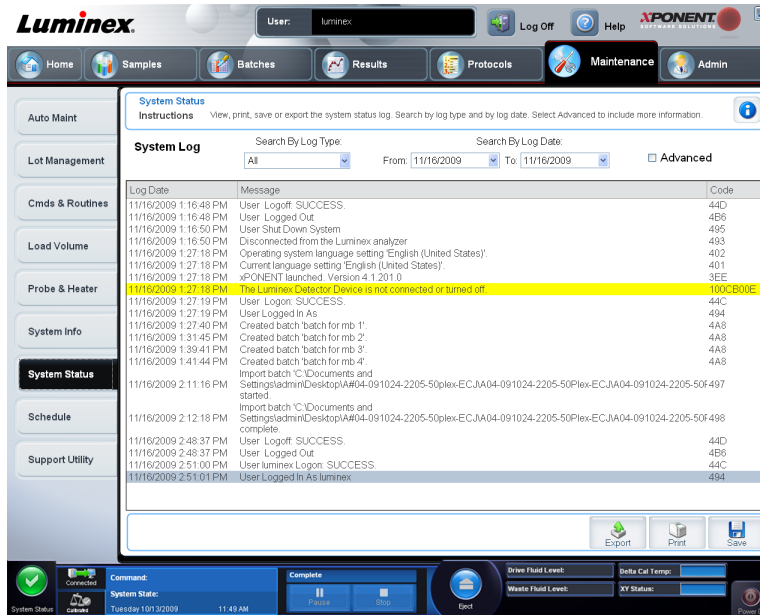
- **Passed (Gennemført)** - Angiver, at processen blev gennemført.
- **Failed (Ikke gennemført)** - Angiver, at processen ikke blev gennemført. Punkter, der ikke blev gennemført, vises med rød farve.
- **Not Current (Ikke aktuel)** - Angiver, at kontrolelementerne ikke er gyldige. Kontrolelementer er ikke gyldige, hvis du har kalibreret systemet, siden du sidst kørte kontrollerne.
- **Not Yet Run (Endnu ikke kørt)** - Angiver, at denne proces endnu ikke er blevet kørt på maskinen.

Copy (Kopier) - Kopierer systemoplysningerne til Windows udklipsholder. Herefter kan du sætte dem ind i et tekstbehandlingsprogram som eksempelvis Notesblok.

Save (Gem) - Åbner dialogboksen **Save As (Gem som)** for at angive et filnavn og placering, hvor systeminformationsfilen skal gemmes.

Fanebladet System Status (Systemstatus)

Maintenance > System Status (Vedligeholdelse > Systemstatus)



Brug dette faneblad til at vise, udskrive og gemme oplysninger fra logfiler om systemets status.

Dette faneblad indeholder følgende:

- **Search By Log Type (Søg efter logtype)** - Filtrerer typen af logoplysninger. Vælg **All (Alle)**, **Maintenance (Vedligeholdelse)**, **Security (Sikkerhed)** eller **Warnings and Errors (Advarsler og fejl)**.
- **Search By Log Date (Søg efter logdato)** - Gør det muligt at bruge et datoområde til at vise en log med systemaktiviteter.
- **Advanced (Avanceret)** - Viser følgende yderligere oplysninger i systemloggen:
 - **Log Type (Logtype)**
 - **User ID (Bruger-id)**
 - **Error Level (Fejlniveau)**
- **Log** - Viser en liste med oplysninger om hver systemproces. Der vises følgende oplysninger på listen:
 - **Log Date (Logdato)**
 - **Message (Meddelelse)**
 - **Code (Kode)**
- **Export (Eksportér)** - Åbner dialogboksen **Export System Log (Eksportér systemlog)**. Vælg et navn og en placering for systemets logfileksport, og klik på **OK**. Vælg **Overwrite (Overskriv)** for at overskrive en allerede eksisterende fil. Denne knap eksporterer filen i .csv-format.
- **Print (Udskriv)** - Klik for at udskrive logfilen.
- **Save (Gem)** – Klik for at åbne dialogboksen **Save As (Gem som)**. Filen gemmes som en .pdf-fil. Vælg et filnavn og placering, som du vil gemme filen på, og klik på **Save (Gem)**.

Fanebladet Schedule (Plan)

Maintenance > Schedule (Vedligeholdelse > Plan)

The screenshot shows the Luminex software interface. At the top, there is a navigation bar with icons for Home, Samples, Batches, Results, Protocols, Maintenance, and Admin. The 'Maintenance' tab is selected. Below the navigation bar, there is a sidebar with options: Auto Maint, Lot Management, Cmds & Routines, Probe & Heater, System Info, System Status, Schedule (highlighted), and Support Utility. The main content area is titled 'Maintenance Schedule' and contains a table of reminders. The table has columns for Subject, Reminder, Next Alert Date, Alert Time, and Notes. There are two rows of reminders: one for a 6-month scheduled PM due on 11/7/2012 at 10:00 AM, and one for a 12-month scheduled PM due on 5/9/2013 at 10:00 AM. Below the table, there is a section for 'Laser Warm Up Schedule' which shows 'Schedule Disabled'.

Brug dette faneblad til at vise påmindelser til planlagt vedligeholdelse, der skal udføres på analysatoren.

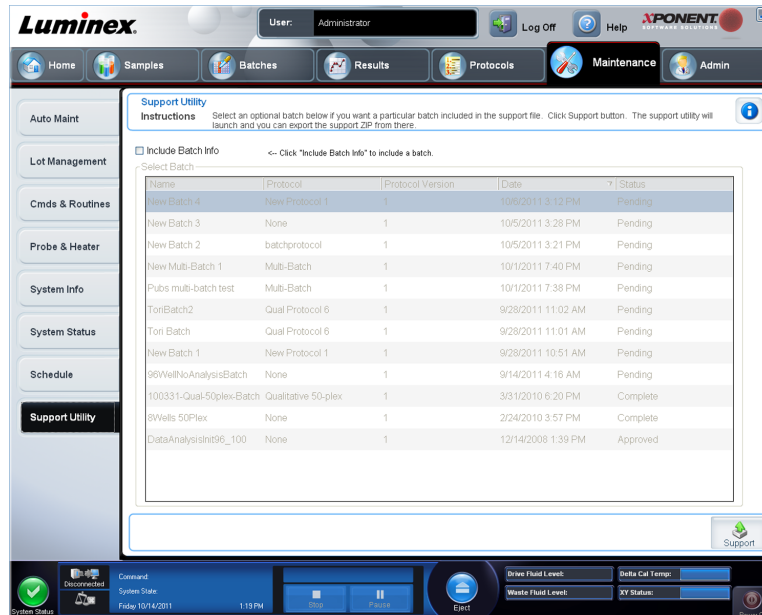
Sektionen **Reminders (Påmindelser)** viser:

- **Subject (Emne)** - Den vedligeholdelse, påmindelsen drejer sig om.
- **Reminder (Påmindelse)** - En beskrivelse af den vedligeholdelse, der skal udføres ved den lejlighed.
- **Next Alert Date (Næste påmindelsesdato)** - Den dato, hvor xPONENT skal minde dig om vedligeholdelsen.
- **Alert Time (Påmindelsesdato)** - Det tidspunkt, hvor xPONENT skal minde dig om vedligeholdelsen.
- **Notes (Bemærkninger)** - Alle yderligere oplysninger du gerne vil have om vedligeholdelsen.

Bemærk: Dette er en side, der kun kan vises, når den åbnes fra **Maintenance (Vedligeholdelse)**. Åbn fanebladet **Schedule (Plan)** via siden **Admin** for at ændre indstillinger.

Fanebladet Support Utility (Supportprogram)

Maintenance > Support Utility (Vedligeholdelse > Supportprogram)



Brug dette faneblad til at oprette en supportfil, du kan sende til Luminex' tekniske support. Oplysninger om batch medtages i supportfilen vha. knappen **Include Batch Information (Medtag batchoplysninger)** og tabellen **Select Batch (Vælg batch)**.

- **Include Batch Information (Medtag batchoplysninger)** - Vælg denne for at medtage batchoplysninger i supportfilen. Den aktiverer tabellen **Select Batch (Vælg batch)**.
- **Select Batch (Vælg batch)** - Denne tabel indeholder kolonner for følgende oplysninger om en batch:
 - **Name (Navn)**
 - **Protocol (Protokol)**
 - **Protocol Version (Protokolversion)**
 - **Date (Dato)** - Klik på pilehovedet for at sortere batcher efter dato i stigende eller faldende orden.
 - **Status**
- **Support** - Klik på denne knap for at starte **Support Utility (Supportprogram)**.

Afsendelse af Support.zip-fil

1. Hvis du vil medtage en batchfil, vælges filen, og **Include Batch Information (Medtag batchoplysninger)** markeres.
2. Tryk på **Support**. **Support Utility (Supportprogram)** starter.



3. Indtast dit navn i feltet **Name** (Navn).

The screenshot shows the 'Support Utility' application window. It features a 'Select Application' list with 'xPONENT 4.2' selected. The 'User Info' section contains input fields for Name, Company Name, Phone Number, and Email, each with a red error message: 'Enter a name.', 'Enter a company.', 'Enter a valid phone number.', and 'Enter a valid email address.' respectively. There is also a 'Comment' field with the message 'Please enter a comment.' and a 'Clear' button. The 'Support Files' section shows a list of log files and a 'Browse' button. The 'Directory Configuration' section has an 'Output Directory' field with the path 'C:\Documents and Settings\Administrator\My Documents' and a 'Browse' button. At the bottom, there are buttons for 'Add More Files', 'Take Screen Shot', and 'Close'.

4. Indtast navnet på din virksomhed i feltet **Company** (Virksomhed).
5. Indtast dit telefonnummer i feltet **Phone** (Tlf.)
6. Indtast din e-mail-adresse i feltet **Email**.
7. Indtast en detaljeret beskrivelse af problemet i feltet **Comment** (Kommentar).
8. Bekræft den placering, hvor filen skal gemmes. Hvis du vil ændre placeringen, skal du klikke på **Browse** (Gennemse) og navigere frem til den nye mappe og klikke på **OK**.
9. Klik på **Save File** (Gem fil). Den gemte fil indeholder oplysninger om dato og tidspunkt.
10. Send en e-mail til support@luminexcorp.com og vedhæft supportfilen (**xPONENTSupportFile.zip**) til e-mailen.

Kapitel 7: Siden Admin

Du skal have den rette tilladelse til at se nogle af funktionerne på siden **Admin**. Denne side indeholder følgende faneblade:

- **System Setup (Systemopsætning)**
- **Group Setup (Gruppeopsætning)**
- **User Setup (Brugersopsætning)**
- **Batch Options (Batchindstillinger)**
- **Alert Options (Advarselsindstillinger)**
- **CSV Options (CSV-indstillinger)**
- **Archive (Arkiv)**
- **Licensing (Licensering)**
- **Schedule (Plan)**
- **Report Options (Rapportindstillinger)**

Fanebladet System Setup (Systemopsætning)

Admin > System Setup (Admin > Systemopsætning)



Brug dette faneblad til at konfigurere systemindstillinger som programindstillinger, LIS-indstillinger, indstillinger for vedligeholdelsesside og indstillinger for eksternt analyseprogram.

Programindstillinger

Disse indstillinger ændrer nogle af de grundlæggende måder, som xPONENT arbejder på, og giver mulighed for at brugertilpasse mange af de grundlæggende funktioner.

- **Enable Virtual Keyboard (Aktivér det virtuelle tastatur)** - Aktiverer berøringskærmens virtuelle tastatur.
- **Allow the application to be minimized (Minimér programmet)** - Muliggør minimering af xPONENT softwaren, så der er adgang til computerens skrivebord. Hvis dette afkrydsningsfelt ikke er markeret, virker programmets minimeringsknop ikke.
- **Ignore user permission when attempting to exit software (Ignorer brugertilladelse, når softwaren afsluttes)** - Gør det muligt for brugeren at afslutte xPONENT softwaren, uanset om der er givet tilladelse på fanebladet **User Setup (Brugersætning)**.
- **Add header when exporting data from grids (Tilføj overskrift, når der eksporteres data fra gitter)** - Tilføjer en overskriftsrække, når der eksporteres data.

Vælg de indstillinger, der skal aktiveres og klik på **Save (Gem)**.

LIS-indstillinger

Denne indstilling gælder kun dem, der bruger xPONENT med et Lab Information System (LIS).

- **Connect to LIS (Slut til LIS)** - Muliggør tilslutning til LIS.
- **Browse** - Åbner dialogboksen **Browse for Folder (Søg efter mappe)**. Vælg en placering til systemet, hvor der holdes øje med indgående ordrer.

Opsætning af hovedsides overskrifter

Med disse indstillinger kan du tilpasse den rækkefølge, som hovednavigationsknapperne (siderne) vises i.

- **Arrange Main Navigation Buttons (Opsætning af hovednavigationsknapper)** - Markér eller slet markering i afkrydsningsfelterne for at vise eller fjerne overskrifter for hovedsider. Sideoverskriften **Home (Hjem)** kan ikke fjernes. Siden **Admin** kan ikke fjernes, hvis der ikke anvendes en sikkerhedstilladelse, eller hvis den bruger, der p.t. er logget på, er indstillet til at være medlem af administratorgruppeprofilen.
- **Main Navigation Button Arrows (Hovednavigationsknapper med pile)** - Klik på en hovedsideoverskrift og derefter på en op- eller ned-pil for at ændre rækkefølgen af visningen af den valgte overskrift øverst på vinduet. Sideoverskriften **Home (Start)** kan ikke fjernes.
- **Default (Standard)** - Gendanner softwaren til standardopsætning af hovedoverskrifter.

Vedligeholdelsesindstillinger

Denne sektion viser de procedurer, der skal anvendes ved initialisering af systemet.

System Initialization Procedure (Systeminitialiseringsprocedure) - Viser de tilgængelige valg, der bruges i forbindelse med proceduren til standardssysteminitialisering. Når der er valgt en indstilling, klikkes på **Save (Gem)** nederst i højre del af vinduet for at gemme valget som standardprocedure.

Sletning af et analyseprogram

Sådan fjerner du et analyseprogram fra listen over installerede analyseprogrammer, **Installed Analysis Programs (Installerede analyseprogrammer)**.

1. Klik på det program, der skal afinstalleres, på listen **Installed Analysis Programs (Installerede analyseprogrammer)**.
2. Klik på **Remove (Fjern)**. For at undgå at det eksterne analyseprogram starter automatisk, klikkes på **Disable automatic launching of External Analysis when batches complete for all protocols (Deaktiver automatisk start af eksternt analyse, når batcher er færdige for alle protokoller)**.

Arrangering af de primære navigationsknapper

Brug dette afsnit til at arrangere hovedsiderne øverst på xPONENT[®]-skærmen.

Bemærk: Siden **Home (Start)**, og i nogle tilfælde også **Admin**, kan ikke flyttes.

Sådan arrangeres de primære navigationsknapper:

1. Marker eller fjern markeringen fra afkrydsningsfelterne ud for hvert enkelt sidenavn for at skjule eller vise siden.
2. Klik på et sidenavn, og brug pil og ned til at ændre den rækkefølge, siderne vises i, fra venstre til højre.
3. Klik på **Save (Gem)**.
4. Klik på **Default (Standard)**, hvis de primære navigationsknapper skal gendannes.

Vedligeholdelsesindstillinger

I denne sektion kan du definere rutinen **System Initialization (Systeminitialisering)**.

Kør en af procedurerne under **System Initialization (Systeminitialisering)** som en del af din daglige startrutine.

Bemærk: Se "Daily Activites" (Daglige aktiviteter) på siden **Home (Start)** for daglige vedligeholdelsesrutiner.

Luminex anbefaler, at man kontrollerer dagligt og kalibrerer ugentligt. Du bør også kontrollere og kalibrere, hvis en af følgende situationer opstår:

- Delta-kalibreringstemperaturen overskrider $\pm 5^{\circ}\text{C}$.
- Instrumentet flyttes.
- Der er problemer med prøveindsamling.
- Du udfører vedligeholdelse på instrumentet, f.eks. udskifter en hardwarekomponent.

Du kan vælge mellem følgende systeminitialiseringsprocedurer:

- Klargøring af fluidik, kalibrering, præstationskontrol
- Klargøring af fluidik, præstationskontrol
- Fluidikklargøring

Definition af systemets initialisering

Bemærk: Luminex® anbefaler daglig præstationskontrol og ugentlig kalibrering af MAGPIX-systemet . Systemets initialiseringsrutine kan konfigureres, så det omfatter kalibrering og kontrol, i sektionen **Maintenance Options (Vedligeholdelsesindstillinger)** under **System Setup (Systemopsætning)** på siden **Admin**.

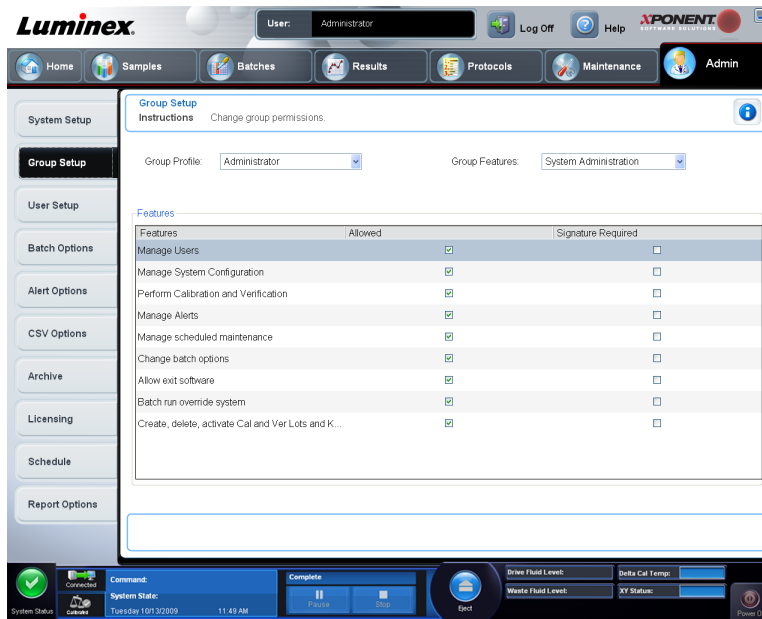
1. Åbn siden **Admin**.
2. Klik på **System Setup (Systemkonfiguration)**.



3. Under **Maintenance Options (Vedligeholdelsesindstillinger)** kan du vælge en procedure fra rullelisten.
 - Opvarmning af laser, fluidikklargøring, kalibrering, præstationskontrol
 - Opvarmning af laser, fluidikklargøring, præstationskontrol
 - Opvarmning, fluidikklargøring
4. Klik på **Save (Gem)**.

Fanebladet Group Setup (Gruppeopsætning)

Admin > Group Setup (Admin > Gruppeopsætning)



Dette faneblad er kun tilgængeligt i **Security-** eller **21 CFR Part 11-**pakker. Brug dette faneblad til at tildele rettigheder til forskellige brugergrupper. Hvis du har **21 CFR Part 11-**pakken, kan du desuden få en elektronisk signatur til at udføre de valgte opgaver.

Bemærk: 21 CFR Part 11-pakken giver også fuld adgang til funktionerne i Secure Package (Secure-pakken).

Brugerne tildeles grupper, og tilladelser gives til hver enkelt gruppe. Der må ikke tildeles tilladelser direkte til enkeltbrugere. Brug dette faneblad til at låse op for konti til brugere, som har låst sig selv ude af systemet.

Group Features (Gruppeegenskaber) - På denne liste **Group Profile (Gruppeprofil)** vælges den gruppeprofil, du vil opsætte. På listen vælges de funktioner, du vil tildele den valgte **Group Profile (Gruppeprofil)**. Endelig bruges **Features (Egenskaber)** til at tildele en gruppe en bestemt funktion. Markér afkrydsningsfeltet for at vælge en funktion.

Group Profile (Gruppeprofil) - Disse brugergrupper er foruddefinerede:

- **Administrator**
- **Supervisor**
- **Service**

- **Technician2 (Tekniker 2)**
- **Technician1 (Tekniker 1)**
- **Reviewer (Kontrollant)**

Brugeren tilhører den gruppe, som vedkommende har fået tildelt.

Group Features (Gruppeegenskaber) - Listen **Group Features (Gruppeegenskaber)** indeholder tilladelseskategorier. Når du vælger en kategori på listen, vises de individuelle opgaver, som er en del af den pågældende kategori, i sektionen **Features (Egenskaber)**. Følgende kategorier er tilgængelige:

- **System Administration (Systemadministration)**
- **Batch Management (Batchstyring)**
- **Protocol Management (Protokolstyring)**
- **Lot and Std/Ctrl Kit management (Styring af lot og standard-/kontrolkit)**
- **Import and export data (Import- og eksportdata)**
- **Archiving (Arkivering)**

Ved at markere afkrydsningsfeltet **Allowed (Tilladt)** ved siden af en rettighed i sektionen **Features (Egenskaber)** får den markerede gruppe tilladelse til at udføre den pågældende opgave. Hvis du markerer afkrydsningsfeltet **Signature Required (Kræver signatur)** ved siden af en rettighed, kræver det en signatur fra brugeren i den valgte gruppe, før opgaven kan udføres.

Fjern markeringen i **Allow (Tilladt)** og vælg **Signature Required (Signatur påkrævet)** for at kræve en anden brugers elektroniske signatur, dvs. en anden bruger, hvis konto er konfigureret til at tillade handlingen. Hvis dette gøres, kan den aktuelle bruger ikke fuldføre handlingen uden denne elektroniske signatur. Aktiviteter, der udføres med "Signatur påkrævet", følges og spores i **System Log (Systemlog)**.

Grupperne kan tildeles følgende rettigheder:

- **System Administration (Systemadministration)**
 - **Manage Users (add, edit, or delete users) (Styring af brugere (tilføjelse, redigering eller sletning af brugere))**
 - **Manage System Configuration (Styring af systemkonfiguration)**
 - **Perform Calibration and Verification (Udfør kalibrering og kontrol)**
 - **Manage Alerts (Administration af advarsler)**
 - **Manage scheduled maintenance (Styring af planlagt vedligeholdelse)**
 - **Change batch options (Ændring af batchindstillinger)**
 - **Allow exit software (Tilladelse til at forlade software)**
 - **Batch run override system (System til tilsidesættelse af batchkørsel)**
 - **Create, delete, activate Cal and Ver Lots and Kits (Oprettelse, sletning, aktivering af Kal- og Ver-lot og -sæt)**
- **Batch Management (Batchstyring)**
 - **Create Batch (Opret batch)**
 - **Edit Batch (Rediger batch)**
 - **Delete Batch (Slet batch)**
 - **Run Batch (Kør batch)**

- **Validate and Invalidate Results (Gyldiggør og ugyldiggør resultater)**
- **Replay Batch (Afspilning af batch)**
- **Approve Batch (Godkend batch)**
- **Reanalyze Results (Analyser resultater igen)**
- **Save Batch after changing results (Gem batch efter resultatændringer)**
- **View Processed Batch Results (Vis behandlede batchresultater)**
- **Export Processed Batch Results (Eksporter behandlede batchresultater)**
- **Protocol Management (Protokolstyring)**
 - **Edit Protocol (Rediger protokol)**
 - **Delete Protocol (Slet protokol)**
- **Lot and Std/Ctrl Kit Management (Styring af lot og std-/kontrolsæt)**
 - **Create Std/Ctrl Kit and Lots (Opret standard-/kontrolkit og -lot)**
 - **Edit Std/Ctrl Kit and Lots (Rediger standard-/kontrolkit og -lot)**
 - **Delete Std/Ctrl Kit and Lots (Slet standard-/kontrolkit og -lot)**
- **Import and Export Data (Import- og eksportdata)**
 - **Export Batch, Protocol, Kit or Lot Files (Eksporter batch-, protokol-, kit- eller lotfiler)**
 - **Import Batch, Protocol, Kit or Lot Files (Importer batch-, protokol-, kit- eller lotfiler)**
- **Archiving (Arkivering)**
 - **Backup/Restore (Sikkerhedskopiering/gendannelse)**
 - **Archive (Arkiv)**

Når du udfører en handling, der kræver en elektronisk signatur, åbner dialogboksen **Electronic Signature (Elektronisk signatur)**. Bruger-id-oplysningerne udfyldes automatisk. Indtast adgangskoden og eventuelle kommentarer. Klik på **OK** for at fuldføre den elektroniske signatur eller **Cancel** for at annullere signaturen.

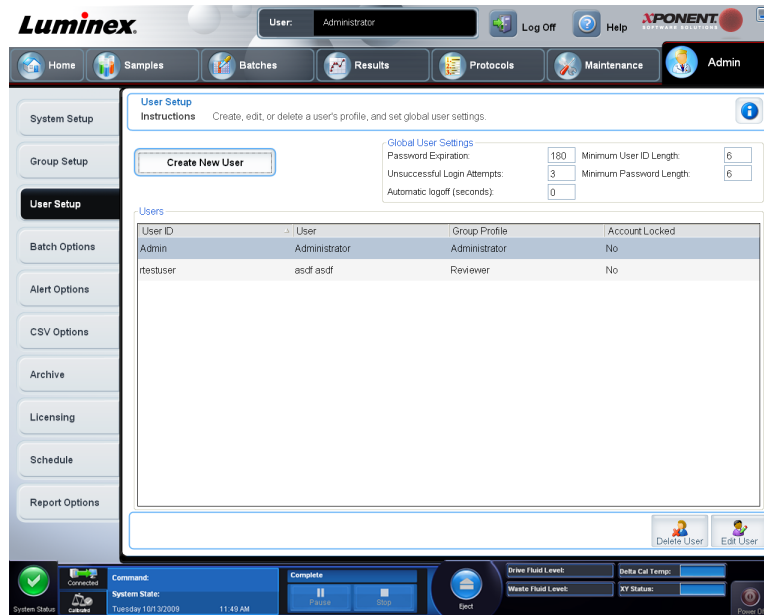
- **Cancel (Annullér)** - Annullerer ændringer.
- **Save (Gem)** - Gemmer ændringer.

Opsætning af grupperettigheder

1. Klik på den gruppeprofil, der skal konfigureres, på listen **Group Profile (Gruppeprofil)**.
2. Klik på de egenskaber, som den valgte gruppeprofil skal tildeles, på listen **Group Features (Gruppeegenskaber)**.
3. Marker afkrydsningsfeltet **Allowed (Tilladt)** ud for den ønskede tilladelse i sektionen **Features (Egenskaber)** for at gøre det muligt for gruppen at udføre den pågældende opgave. Hvis du bruger 21 CFR Part 11-pakken, skal du markere afkrydsningsfeltet **Signature Required (Kræver signatur)** ved siden af en rettighed, hvis du vil kræve en digital signatur fra brugeren i den valgte gruppe, før opgaven kan udføres. Disse opgaver spores i **System Log**.
4. Klik på **Save (Gem)**.

Fanebladet User Setup (Brugersætning)

Admin > User Setup (Admin > Brugersætning)



Brug dette faneblad til at oprette eller redigere en brugerkonto, fjerne en bruger fra systemet eller vise en liste over autoriserede brugere og deres profiloplysninger.

Bemærk: Du skal have administratorrettigheder og anvende Secure-versionen af xPONENT eller 21 CFR Part 11-versionen for at udføre disse opgaver.

- **Create New User (Opret ny bruger)** - Åbner skærbilledet **Create User Account (Opret brugerkonto)**.
- **Global User Settings (Globale brugerindstillinger)** - Denne sektion indeholder følgende:
 - **Password Expiration (Adgangskodens udløb)** - Indtast et antal dage. Standardindstillingen er 180 dage.
 - **Unsuccessful Login Attempts (Login-forsøg mislykkedes)** - Standardantal af tilladte ikke-vellykkede logins er tre forsøg.
 - **Automatic Logoff (seconds) (Automatisk logaf) (sekunder)** - Antal sekunder, indtil automatisk logaf. Standard er 0.
 - **Minimum User ID Length (Min. længde for bruger-id)** - Min. længde for bruger-id er som standard seks tegn.
 - **Minimum Password Length (Min. længde for adgangskode)** - Min. længde for adgangskode er som standard seks tegn.
- **Users (Brugere)** - Viser en liste over alle brugere. Listen indeholder oplysninger om **ID**, **Name (Navn)** og **Group Profile (Gruppeprofil)** og angiver, om en brugerkonto er lukket eller ej.

- **Delete User (Slet bruger)** - Fjerner en valgt bruger fra listen.
- **Edit User (Redigér bruger)** - Åbner skærbilledet **Edit User Account (Redigér brugerkonto)**. Dette skærbillede har de samme indstillinger som skærbilledet **Create User Account (Opret brugerkonto)**.

Redigering af brugertilladelser

På listen **Users (Brugere)** klikkes på bruger-id og derefter klikkes på **Edit User (Redigér bruger)**. På skærmen **Edit User Account (Redigér brugerkonto)** redigeres de ønskede oplysninger og derefter klikkes på **Save (Gem)**.

Gendannelse af kontostatus

Hvis brugerne uden held forsøger at logge ind mere end det tilladte antal gange, låses deres brugerkonto. På listen **Users (Brugere)** klikkes på bruger-id og derefter klikkes på **Edit User (Redigér bruger)**. Ryd markeringen i afkrydsningsfeltet **Account status: Locked (Kontostatus: Låst)** og klik derefter på **Save (Gem)**.

Skærbilledet Create User Account (Opret brugerkonto)

Admin > User Setup > Create User Account (Admin > Brugeropsætning > Opret brugerkonto)

The screenshot displays the 'Create User Account' form within the Luminex software. The form is titled 'Create User Account' and includes the following fields and options:

- User ID:** A text input field.
- Password:** A text input field.
- Reenter Password:** A text input field.
- Account status:** A checkbox labeled 'Locked'.
- Change password after next login:** A checkbox.
- Group Profile:** A dropdown menu currently set to 'Administrator'.

The interface also features a navigation menu on the left with options like System Setup, Group Setup, User Setup, Batch Options, Alert Options, CSV Options, Archive, Licensing, Schedule, and Report Options. The top of the screen shows the user is logged in as 'Administrator' and provides links for Home, Samples, Batches, Results, Protocols, Maintenance, and Admin. The bottom of the screen shows a system status bar with various indicators and a 'Power Off' button.

Brug dette faneblad til at oprette indstillinger for en ny bruger. Administratorer kan tildele rettigheder til en eller alle grupper. Det kræver enten 21 CFR Part 11- eller Secure-pakken. Dette faneblad indeholder følgende:

- **User ID (Bruger-id)**
- **User (Bruger)**
- **Afkrydsningsfeltet Account Status (Kontostatus)**
- Listen **Group Profile (Gruppeprofil)**

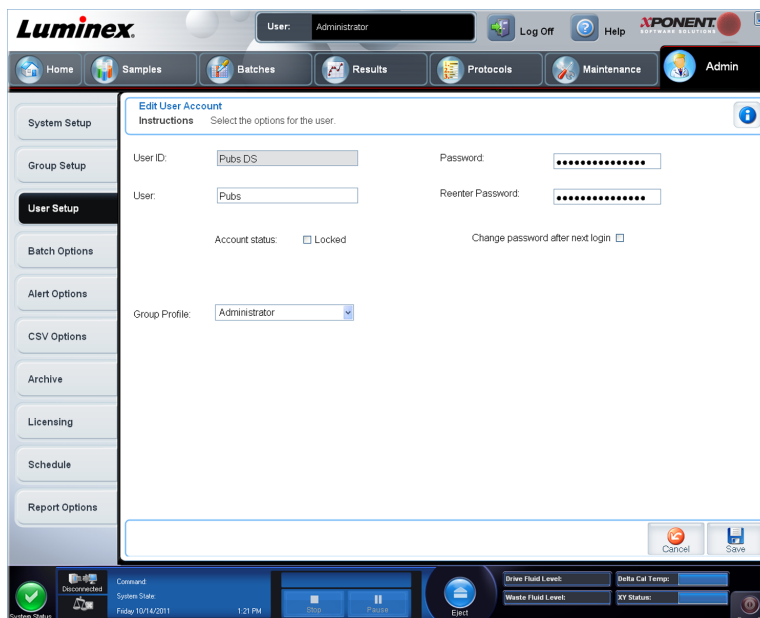
- **Password (Adgangskode)**
- **Reenter Password (Indtast adgangskoden igen)**
- **Change password after next login (Skift adgangskode efter næste login)** - Kræver at brugeren ændrer adgangskoden efter første login. Dette afkrydsningsfelt aktiveres som standard.
- **Save (Gem)** - Gemmer og vender tilbage til **User Setup (Brugeropsætning)**.
- **Cancel (Annullér)** - Vender tilbage til **User Setup (Brugeropsætning)** uden at gemme.

Oprettelse af nye brugere

1. Klik på **Create New User (Opret ny bruger)**. Nu åbner skærbilledet **Create User Account (Opret brugerkonto)**.
2. Indtast et bruger-id i feltet **User ID**. Der skelnes ikke mellem store og små bogstaver i bruger-id'et. Hvis du ønsker at ændre det påkrævede antal tegn i et bruger-id, kan du gøre dette på fanebladet **User Setup (Brugeropsætning)**. Når du har oprettet og slettet et bruger-id, kan det ikke anvendes igen.
3. Indtast brugerens navn i feltet **User (Bruger)**.
4. Marker afkrydsningsfeltet **Account Status (Kontostatus)** for at låse kontoen, eller fjern markeringen for at låse op for kontoen.
5. Indtast en adgangskode for brugeren i feltet **Password (Adgangskode)**, og gentag det i feltet **Reenter Password (Indtast adgangskoden igen)**. Hvis brugeren skal ændre adgangskoden, første gang vedkommende logger sig på, vælges **Change password after first login (Skift adgangskode ved første logon)**. Den påkrævede længde for adgangskoder indstilles på fanebladet **Group Setup (Gruppeopsætning)**.
6. Vælg rollen for den bruger, der oprettes, på listen **Group Profile (Gruppeprofil)**.
7. Klik på **Save (Gem)**, eller klik på **Cancel (Annuller)** for at vende tilbage til **User Setup (Brugeropsætning)** uden at gemme ændringerne.

Skærbilledet Edit User Account (Rediger brugerkonto)

Admin > User Setup > Create User Account (Admin > Brugeropsætning > Opret brugerkonto)



På denne side kan brugere ændre oplysninger om den bruger, der blev valgt på fanebladet **User Setup (Brugersætning)**

Siden **Edit User (Rediger bruger)** indeholder følgende:

- **User ID (Bruger-id)** - Identifikation af brugeren.
- **Name (Navn)** - Brugers navn.
- **Group Profile (Grupperprofil)** - Brugers gruppe eller kategori.
- **Change Password After Next Login - (Skift adgangskode efter næste login)** - Et felt der, hvis det er afmærket, angiver, at brugeren skal skifte sin adgangskode efter næste login.
- **Account Status (Kontostatus)** - Er enten låst eller fungerer. Afmærkning i feltet **Locked (Låst)** angiver, at kontoen er låst pga. maks. antal mislykkede login-forsøg.
- **Password (Adgangskode)** - Brugers nuværende adgangskode.
- **Reenter Password (Indtast adgangskoden igen)** - Gentagelse af brugers nuværende adgangskode.
- **Save (Gem)** - Klik for at gemme de ændringer, der er foretaget på skærmbilledet **Edit User Account (Rediger brugerkonto)**.
- **Cancel (Annuller)** - Klik for at annullere processen og vende tilbage til fanebladet **User Setup (Brugersætning)**.

Definition af globale brugerindstillinger

Indstillingerne i sektionen **Global User Settings (Globale brugerindstillinger)** påvirker alle brugere i alle brugergrupper. Du kan beholde standardindstillingerne eller indtaste dine egne værdier.

Definition af **Global User Settings (Globale brugerindstillinger)**:

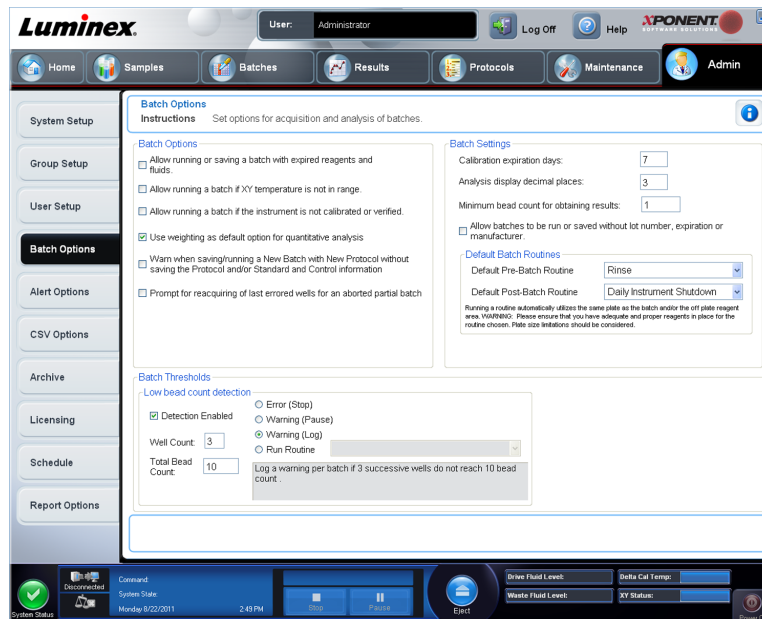
1. Indtast en tidsperiode (et antal dage) for adgangskodens gyldighed i feltet **Password Expiration (Adgangskoden udløber)** i sektionen **Global User Settings (Globale brugerindstillinger)**.
2. Indtast det tilladte antal **Unsuccessful Login Attempts (Mislykkede logon-forsøg)**.



3. Indstil, hvor mange sekunder der skal gå, før en **Automatic Logoff** iværksættes (hvor brugeren automatisk bliver logget af).
4. Indtast længde for **Minimum User ID (Min. bruger-ID)**.
5. Indtast længde for **Minimum Password (Min. adgangskode)**.

Fanebladet Batch Options (Batchindstillinger)

Admin > Batch Options (Admin > Batchindstillinger)



Brug dette faneblad til at foretage indstillinger for analyse og indsamling af batcher.

Dette faneblad indeholder følgende:

- **Batch Options (Batchindstillinger)** - Denne sektion viser følgende indstillinger:
 - **Warn when saving/running a New Batch with New Protocol without saving the Protocol and/or Standard and Control information (Advar, når der gemmes/køres en ny batch med ny protokol uden at gemme protokollen og/eller standard- og kontroloplysninger)** - Åbner en dialogboks med en advarsel, når der gemmes eller køres en ny batch med en ny protokol, når du ikke har gemt protokollen og/eller standard- og kontroloplysningerne.
 - **Prompt for reacquiring of the last errored wells for an aborted partial batch (Anmodning om at genindsamle prøver fra de sidste brønde, hvor indsamlingen af en ufuldstændig batch er blevet afbrudt)** – Gør det muligt for brugere at vælge at genindsamle prøver fra brønde, hvor indsamlingen er blevet afbrudt, i forbindelse med genoptagelse af en standset/ufuldstændig batch eller at starte med den næste brønd, der ikke er indsamlet prøver fra.
- **Batch Settings (Batchindstillinger)** - Denne sektion viser følgende indstillinger:
 - **Calibration expiration days (Kalibreringens udløbsdage)** - Indtast det ønskede antal dage, en systemkalibrering skal gælde, inden den udløber. Standardindstillingen er 7 dage.

- **Analysis display decimal places (Antal decimaler systemet viser)** - Indtast det antal decimaler, systemet skal vise. Standardindstillingen er 3 decimaler.
- **Minimum bead count for obtaining results (Minimum antal perler til at opnå resultater)** - Indtast et helt nummer mellem 0 og 1000000. Dette er det antal perler, som instrumentet som minimum skal observere for en bestemt analyt, inden disse data anvendes til statistiske beregninger og vises på graferne og i resultatskemaet. Hvis tallet er over 0, viser analysatoren ikke data for perlesæt, der ikke genererer hændelser, der er lig med eller mindre end denne værdi. Indtast 0 for at få vist alle hændelser. Standardindstillingen er 1.
- **Default Pre-Batch Routine (Standardrutine før batch)** - Systemvedligeholdelsesrutiner som vask, skyl eller rengør kan programmeres forskellige steder i en batch mhp. at forhindre koageldannelse og vedligeholde optimal systemydeevne. Rutiner før batch anbefales i særdeleshed i forbindelse med vanskelige prøvematrixer som tykflydende materiale eller materiale, der indeholder opslæmmede partikler, da disse matrixer kan tilstoppe instrumentet. Vælg denne indstilling for at angive en særlig rutine, der skal køres før en batch.

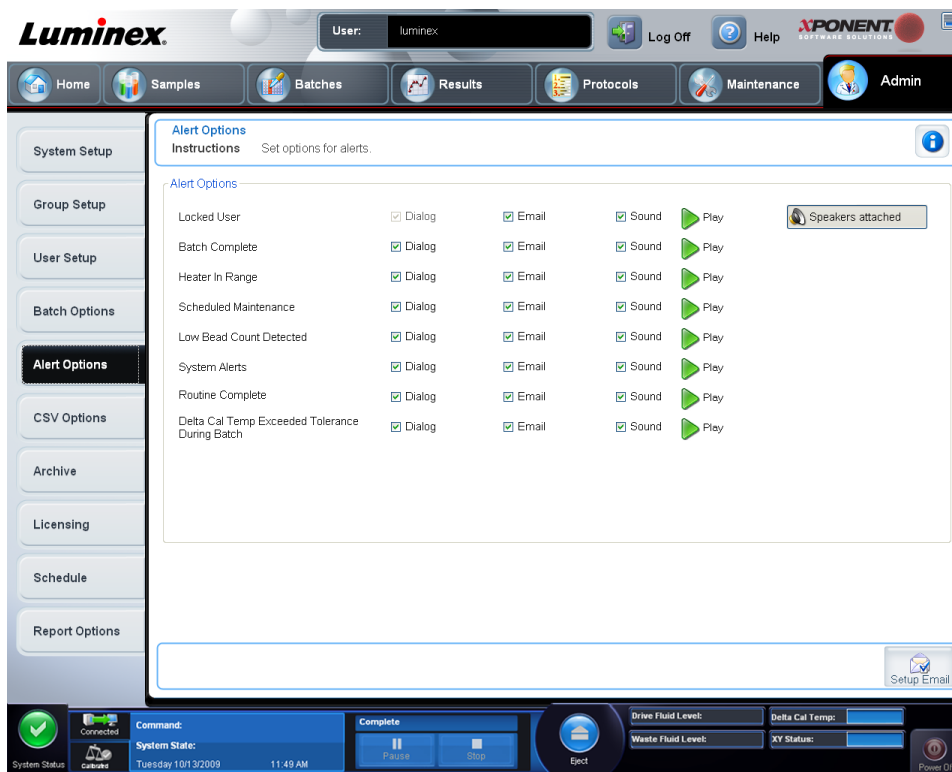
Bemærk: Kommandoen **Rinse (Skyl)** kører efter alle rutiner før batch.

- **Default Post-Batch Routine (Standardrutine efter batch)** - En Luminex-rutine efter batch kører automatisk ved afslutningen af hver batch for at rengøre prøvekompartimentet og opretholde optimal systemydeevne. Denne kan ikke slettes eller ændres og kører som standard. Du kan dog deaktivere denne rutine eller bruge en anden rutine. Luminex anbefaler, at systemet rengøres med 0,1 N NaOH.
- **Default Analysis Graph Axes (Standardgrafakser til analyse)** - Enten Log X-akse eller Log Y.
- **Batch Thresholds (Grænseværdier for batcher)**
 - **Detection enabled (Registrering aktiveret)** - Aktivér eller deaktivér registrering af lavt antal perler.
 - **Well Count (Antal brønde)** - Når dette antal af på hinanden følgende brønde indsamler et antal perler, der er lavere end det antal, der er angivet i feltet **Total Bead Count (Totalt antal perler)**, vælges handlingen for lavt antal perler.
 - **Total Bead Count (Totalt antal perler)** - Det antal perler, der skal optælles pr. brønd for, at brønden kan bestå.
 - **Handling** - Vælg enten **Error (Stop) (Fejl (Stop))**, **Warning (Pause) (Advarsel (Pause))**, **Warning (Log) (Advarsel (Log))** eller **Run Routine (Kør rutine)**. Den valgte handling foretages, når antallet af brønde i feltet **Well Count (Antal brønde)** køres uden at nå antallet af perler i feltet **Bead Count (Antal perler)**.
- **Cancel (Annullér)** - Annullerer ændringer.
- **Save (Gem)** - Gemmer ændringer.

Fanebladet Alert Options (Advarselsindstillinger)

Admin > Alert Options (Admin > Advarselsindstillinger)

Brug dette faneblad til at indstille, hvordan du vil gøres opmærksom på forskellige systemhændelser.



Alert Options (Advarselsindstillinger) - har tre afkrydsningsfelter for hver alarm - **Dialog (Dialog)**, **Email (E-mail)** og **Sound (Lyd)**. Dette afsnit forklarer følgende hændelser:

Dette faneblad indeholder følgende:

- **Locked User (Låst bruger)** - Brugeren er låst og kan ikke logge ind i xPONENT.
- **Batch Complete (Batch færdig)** - Batch'en er færdig.
- **Heater In Range (Varmer i område)** – Pladevarmeren er varmet op til det angivne område.
- **Scheduled Maintenance (Planlagt vedligeholdelse)** – Det er tid til en planlagt vedligeholdelsesrutine.
- **Low Bead Count Detected (Lavt perleantal registreret)** – Der er registreret et perleantal, der ligger under det acceptable område.
- **System Alerts (Systemadvarsler)** - Der er forekommet en af følgende hændelser:
 - Overbelastet sprøjtepumpestempel
 - Tom sheathvæske
 - Lav sheathvæske
 - Fuld affaldsbeholder
 - Aktiveret bobleføler
 - Tab af sondetrim
 - Fejl i sheathtryk
 - Tab af X trin
 - Tab af Y trin
- **Routine Complete (Rutine færdig)** – Den rutine, der er i gang, er færdig.

- **Delta Cal Temp Exceeded Tolerance During Batch (Delta-kal-temp overskredet acceptabelt område under batch)** – Delta-kal-temperaturen var uden for det angivne område under batchkørslen

Afmærk de relevante afkrydsningsfelter for at få vist en pop op-meddelelse, modtage en e-mail eller høre en lyd, når den pågældende hændelse opstår. Som standard er alle afkrydsningsfelter afmærket. Hvis du ændrer en indstilling, vises knapperne **Cancel (Annuller)** og **Save (Gem)**.

Speakers Attached/Speakers Not Attached (Højttalere tilsluttet/Højttalere ikke tilsluttet) -Giver mulighed for at afspille lyd via højttalerne. Klik på denne knap, hvis der er højttalere sluttet til systemet. Dette er en vippeknap.

Setup Email (Indstilling af e-mail) – Åbner dialogboksen **Setup Email (Indstilling af e-mail)**.

Du kan vælge beskeder via e-mail til eller fra ved at markere eller rydde afkrydsningsfeltet **Email Active (E-mail slået til)**.

Kontakt netværksadministratoren for at afgøre, hvilke oplysninger der er nødvendige i felterne **Mail Server Host (Mailservervært)**, **From Email Address (Fra e-mail-adresse)**, **From Email Password (Fra e-mail-adgangskode)** og **Mail Server Port (Mailserverport)**, og om det er nødvendigt at markere afkrydsningsfeltet **Enable SSL (Aktiver SSL) (Secure Sockets Layer)**.

E-mail-indstillingerne kan testes med knappen **Test**. Vælg **Apply (Anvend)** for at initialisere de valgte indstillinger, eller klik på **OK** for at anvende indstillingerne og forlade dialogboksen. Tryk på **Cancel (Annuller)** for at forlade dialogboksen uden at gemme indstillingerne.

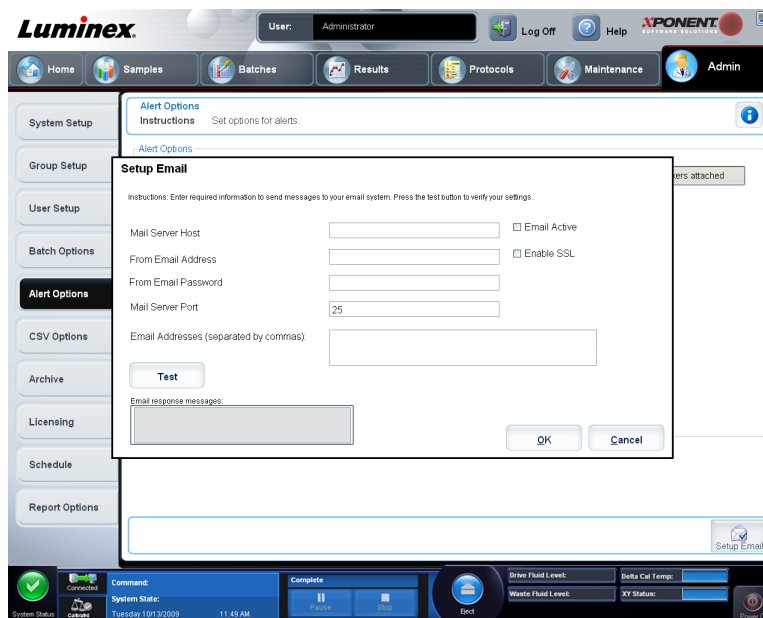
Fanebladet Alert Options (Advarselsindstillinger)

Meddelelser om forskellige hændelser indstilles som følger:

1. Vælg **Dialog**, hvis du ønsker, at der skal åbnes en dialogboks i forbindelse med en bestemt hændelse.
2. Vælg **Email**, hvis du ønsker at få tilsendt en besked pr. e-mail i forbindelse med en bestemt hændelse.
3. Vælg **Sound (Lyd)**, hvis du ønsker, at der skal afspilles en lyd i forbindelse med en bestemt hændelse.



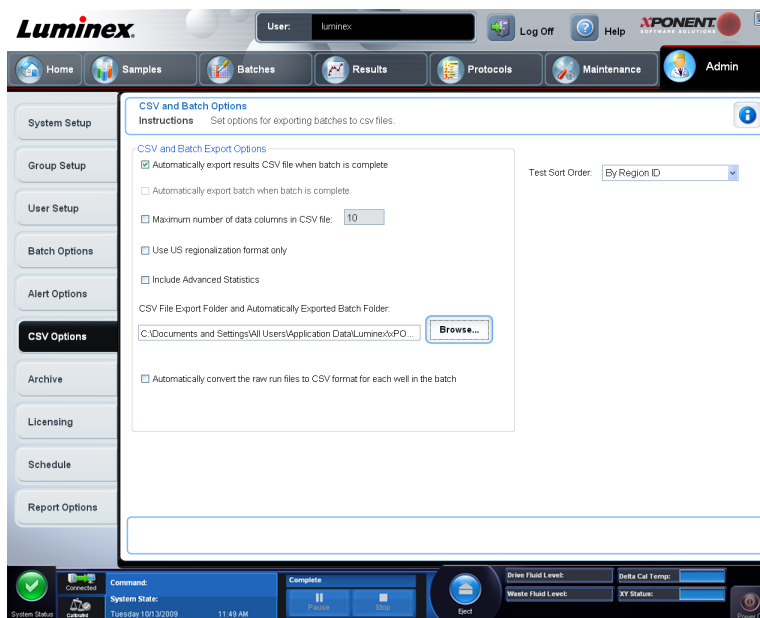
4. Hvis du vælger at sende en e-mail-meddelelse for en specifik hændelse, og e-mail-adressen ikke allerede er indstillet, klikkes på **Setup Email (Indstilling af e-mail)** for at åbne dialogboksen **Setup Email (Indstilling af e-mail)**.



- Aktivér og deaktivér e-mail-meddelelser ved at sætte eller fjerne markering i afkrydsningsfeltet **Email Active (E-mail aktiv)**.
 - Kontakt systemadministratoren for at finde ud af, hvilke oplysninger, der skal stå i boksene **Mail Server Host (Mailservervært)**, **From Email Address (Fra e-mail-adresse)**, **From Email Password (Fra e-mail-adgangskode)** og **Mail Server Port (Mailserverport)**, og om der skal markeres i afkrydsningsfeltet **Enable SSL (Aktivér SSL) (Secure Sockets Layer)**.
 - Indtast de adresser, som du vil have meddelelserne sendt til, i boksen **Email Addresses (E-mail-adresser)**.
 - Klik på **Test** for at sende en test-e-mail til de adresser, du har indtastet.
5. Klik på **OK** for at anvende eventuelle ændringer og lukke dialogboksen, eller klik på **Apply (Anvend)** for at anvende eventuelle ændringer, men lad dialogboksen **Setup Email (Indstilling af e-mail)** forblive åben.

Fanebladet CSV Options (CSV-indstillinger)

Admin > CSV Options (Admin > CSV-indstillinger)



Hvis du anvender 21 CFR Part 11- eller Secure-pakken, skal du have administrative rettigheder for at udføre denne opgave. Brug dette faneblad til at angive, hvad CSV (kommaseparerede værdier)-filen skal indeholde, og hvor den skal gemmes.

CSV- og batcheksportindstillinger

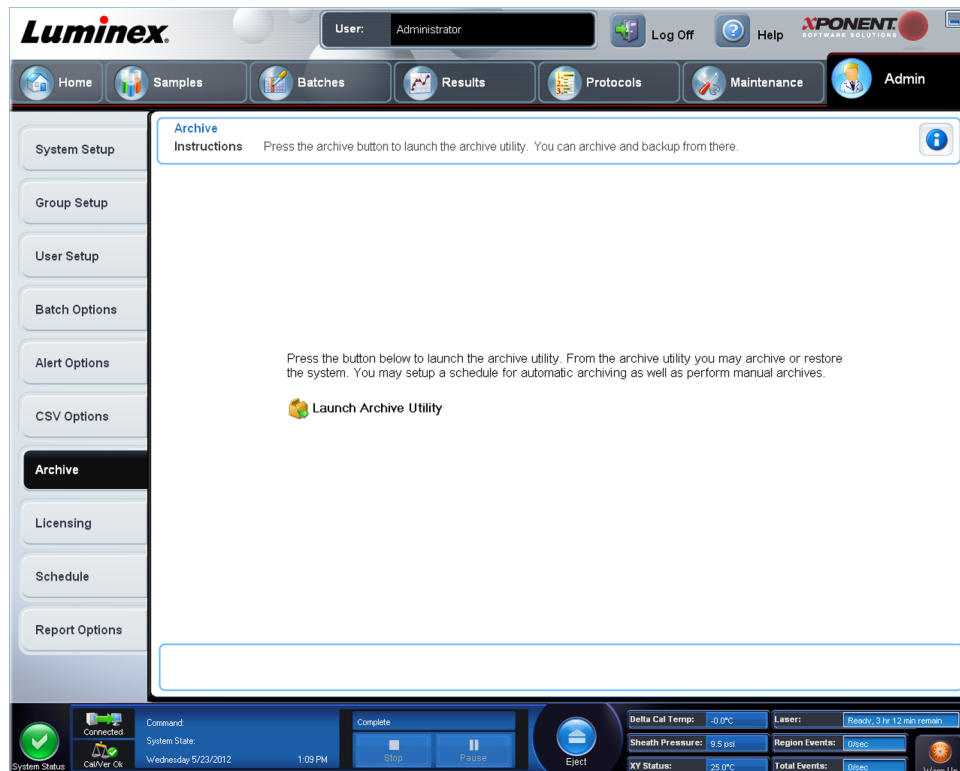
Dette faneblad indeholder følgende:

- **Automatically export results CSV file when batch is complete (Eksporter automatisk CSV-filen med resultater, når batchen er færdig)** - Eksporterer automatisk .CSV-filen, når systemet er færdig med at analysere batchen. Dette gør det muligt at køre programmer på eksporterede data uden at skulle starte eksporten manuelt.
- **Automatically export batch when batch is complete (Eksporter automatisk batch, når batch er færdig)** - Eksporterer automatisk batchoplysninger, når batchen er færdig.
- **Maximum number of data columns in CSV file (Maks. antal datakolonner i CSV-filen)** - Indstiller antallet af individuelle værdier i hver linje i outputfilen med kommaseparerede værdier. Hver værdi er adskilt fra den foregående og følgende værdi med et komma.
- **Use US regionalization format only (Brug kun US-regionaliseringsformat)** - Eksporterer kun data i US-regionaliseringsformat. Brug denne indstilling, hvis det eksterne analyseprogram kræver en CSV-outputfil med amerikanske formater.
- **Include Advanced Statistics (Medtag avanceret statistik)** - Eksporterer avancerede og yderligere statistikker, f.eks. beskårede antal i CSV-filen. Se CSV-filspecifikationen for at få yderligere oplysninger.
- **CSV Export Folder and Automatically Exported Batch File (CSV-eksportmappe og automatisk eksporteret batchfil)** - Viser den sti og placering, hvortil CSV-filen eller den automatisk eksporterede batchfil eksporteres. Klik på **Browse (Gennemse)** for at ændre fileksportplaceringen.
- **Automatically convert the raw run files to CSV format for each well in the batch (Konvertér automatisk de kørte råfiler til CSV-format for hver brønd i batchen)** - Konverterer automatisk de kørte råfiler til CSV-format for hver brønd i batchen. Denne indstilling opretter en CSV-formateret fil for råperledataene for hver brønd.

- **Test Sort Order (Testsorteringsrækkefølge)** - Definerer en metode til at sortere testdataene. Indstillingerne er **By Analyte Name (Efter analytnavn)**, **By Region ID (Efter område-ID)** eller **By Setup Order (Efter opsætningsrækkefølge)**.
- **Cancel (Annullér)** - Annullerer ændringer.
- **Save (Gem)** - Gemmer ændringer.

Fanebladet Archive Options (Arkivindstillinger)

Admin > Archive (Admin > Arkiv)

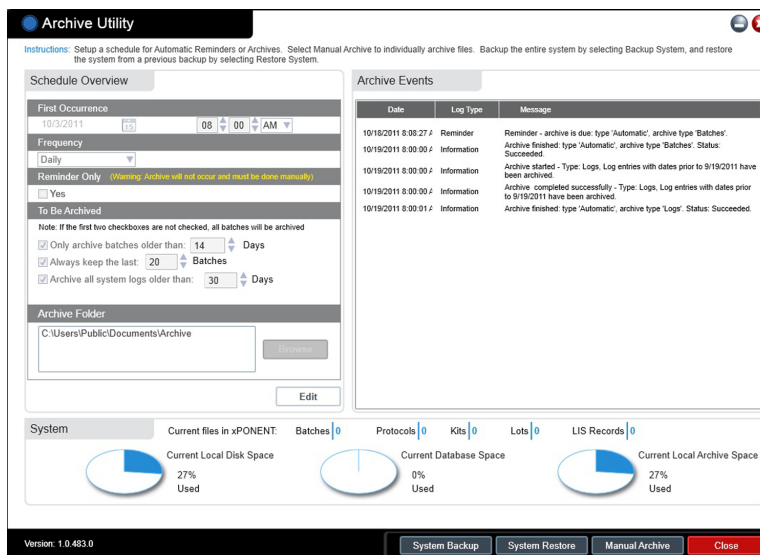


Anvend dette faneblad til at arkivere alle filtyper - batcher, protokoller, kit, lot og LIS-optegnelser. Når der klikkes på knappen **Launch Archive Utility (Åbn arkivfunktion)**, åbner **Archive Utility (Arkivfunktion)**.

Bemærk: For at køre backup eller gendanne xPONENT-filer forlades programmet og derefter vælges **xPONENT ARCHIVE (XPONENT-ARKIV)**.

Arkiveringsfunktion

Admin > Archive > Archive Utility (Admin > Arkiv > Arkiveringsfunktion)



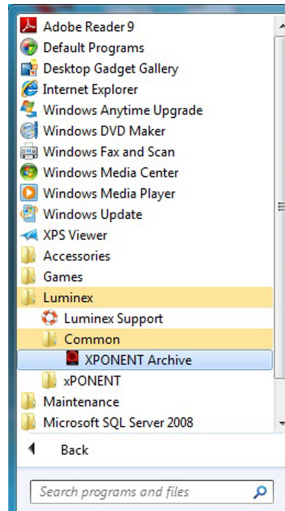
Archive Utility (Arkiveringsfunktion) kan anvendes i xPONENT til at indstille hyppighed og de filtyper, der skal køres backup af. Statistik om brugt disk- og arkivkapacitet samt hvilke filtyper, der skal køres backup af, vises på denne side.

Arkiveringsfunktionen kører konstant. Hvis der er planlagt automatisk arkivering, foretages det, uanset om xPONENT® kører eller ej.

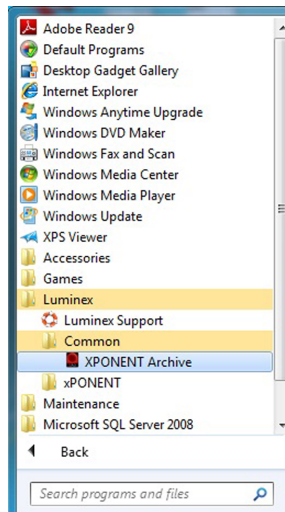
Hvis du vil køre backup af eller gendanne xPONENT, forlades programmet, og **Archive Utility (Arkiveringsfunktion)** køres fra **Start**-menuen.

Archive Utility (Arkiveringsfunktion) omfatter følgende elementer:

- **Schedule Overview (Planoversigt)** - Brug valgmulighederne i dette felt til at planlægge arkivering.
 - **First Occurrence (Første gang)** - Brug denne til at vælge dato og tidspunkt for den første automatiske arkivering.
 - **Frequency (Hyppighed)** - Brug denne til at bestemme, hvor ofte systemet skal udføre arkiveringsprocessen.
 - **Reminder Only (Kun påmindelse)** - Brug denne til at bestemme, om du ønsker jævnlig påmindelse fra systemet, så du kan udføre arkivering manuelt.
 - **To Be Archived (Skal arkiveres)** - Brug disse valg til at bestemme, hvilke filer der skal arkiveres.
 - **Archive Folder (Arkivmappe)** - Brug denne til at vælge den mappe, hvori filerne skal arkiveres. Hvis outputmappen er på et netværkslager, og lageret ikke er tilgængeligt, arkiverer systemet lokalt og sender dig meddelelse om, hvor de arkiverede filer befinder sig.
- **Archive Events (Arkivhændelser)** - Her anføres alle hændelser i forbindelse med arkiveringen, herunder **Date (Dato)**, **Log Type (Logtype)** (påmindelse, advarsel eller oplysninger) og **Message (Meddelelse)**.
- **System** - Her vises, hvor mange filer af hver type, der p.t. findes i xPONENT: Batcher, protokoller, kit, lot, LIS-optegnelser. Det viser også, i form af lagkagediagrammer, hvor megen lokal diskkapacitet, databasekapacitet og lokal arkivkapacitet, der er i brug.
- **System Backup (Systembackup)** - Klik på denne for at køre backup af systemet. Det kræver et log-in, hvorefter du bliver bedt om at lukke xPONENT®-softwaren og åbne **Archive Utility (Arkiveringsfunktion)** fra **Start**-menuen.



- **System Restore (Systemgenoprettelse)** - Klik på denne for at gendanne systemet. Det kræver et log-in, hvorefter du henvises til **Start**-menuen mhp. at gendanne systemet.

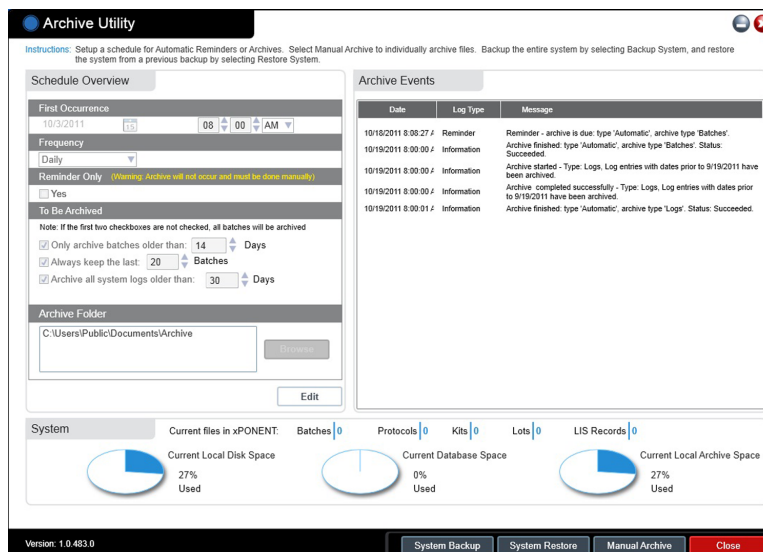


- **Manual Archive (Manuel arkivering)** - Klik på denne for at udføre manuel arkivering. Det kræver et log-in, hvorefter skærmbilledet **Manual Archive (Manuel arkivering)** åbner.
- **Close (Luk)** - Klik på denne for at lukke **Archive Utility (Arkiveringsfunktion)**.

Opsætning af automatisk arkivering

Klik på **Edit (Rediger)** i boksen **Schedule Overview (Planoversigt)** for at aktivere felterne til redigering og for at aktivere knappen **Browse (Gennemse)**. Mærkningen på knappen skifter til **Save (Gem)**.

1. Angiv, hvornår arkiveringen skal starte vha. kalenderen.



2. Vælg, hvor ofte arkivering skal foretages vha. rullelisten.
3. Vælg **Reminder Only (Kun påmindelse)** for at blive mindet om, at arkivering skal foretages, hvorefter du skal arkivere manuelt. Fjern markeringen fra feltet for at aktivere automatisk arkivering.
4. På rullelisten **To Be Archived (Skal arkiveres)** vælges dato og batchparametre for de filer, du vil arkivere:
 - **Only archive batches older than: [x] Days (Arkiver kun batcher, der er ældre end :[x] dage)**
 - **Always keep the last: [x] Batches (Behold altid de sidste : [x] batcher)**
 - **Archive all system logs older than:[x] Days (Arkiver alle systemlogfiler, der er ældre end: [x] dage)**
5. Bekræft filarkiveringsplaceringen i feltet **Archive Folder (Arkivmappe)**. Klik på **Browse (Gennemse)**, hvis placeringen skal gemmes, og naviger til den nye placering. Klik på **OK**.

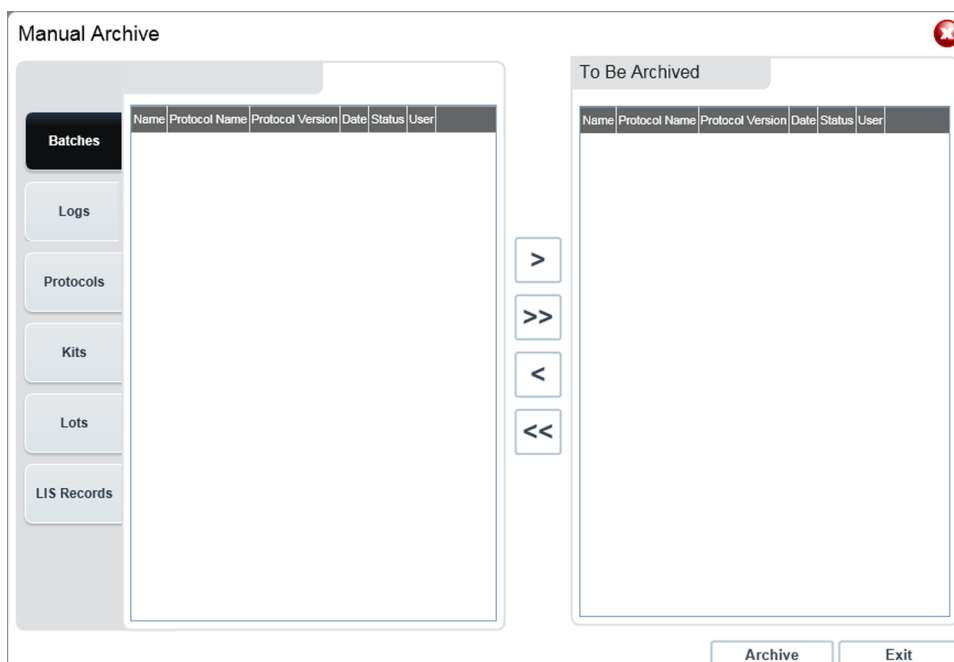
Bemærk: Bemærk: Hvis du ændrer den standardindstillede arkivplacering, skal du sikre dig, at feltet **Archive Folder (Arkivmappe)** afspejler den samme placering, når disse arkiverede filer importeres.

6. Klik på **Save (Gem)** for at gemme dine indstillinger.

Udførelse af manuel arkivering

Brug kun manuel arkivering, når du skal arkivere specifikke individuelle filer.

1. I **Archive Utility (Arkiveringsfunktion)** klikkes på **Manual Archive (Manuel arkivering)** for at åbne skærbilledet **Manual Archive (Manuel arkivering)**.



2. Vha. fanebladene til venstre på skærbilledet vælges den type filer, du vil arkivere:

- **Batches (Batcher)**
- **Logs (Logfiler)**
- **Protocols (Protokoller)**
- **Kits (Kit)**
- **Lots (Lot)**
- **LIS Records (LIS-optegnelser)**

På hvert faneblad vises en liste over filer, der kan arkiveres, undtagen **Logs (Logfiler)**, som kun kræver et valg, nemlig hvor gammel (i dage) en fil skal være for at blive arkiveret.

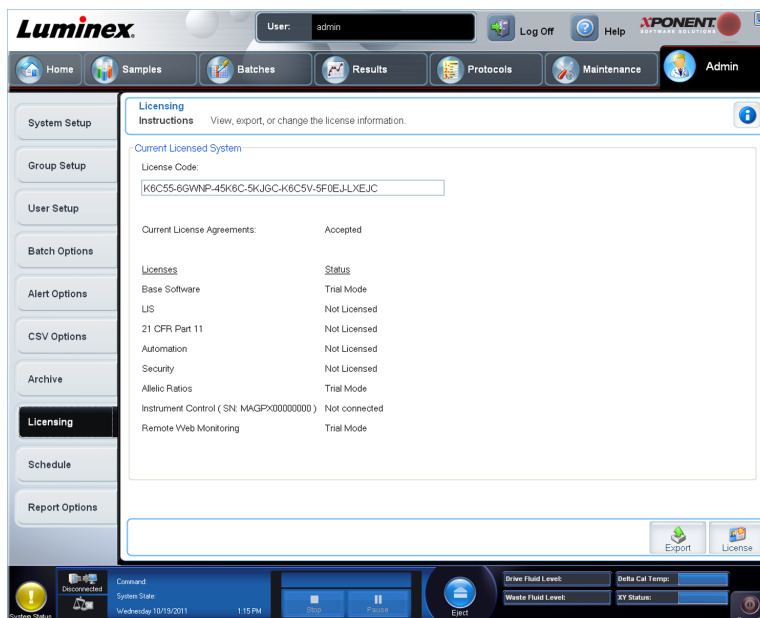
3. Vælg de filer, der skal arkiveres fra listen til venstre og brug piletasterne til at flytte disse filer til feltet **To Be Archived (Skal arkiveres)** til højre. For logfiler vælges alderen på filerne, i dage.
4. Klik på **Archive (Arkiv)** for at flytte de valgte filer til arkivet.

Bemærk: Du skal arkivere hver gruppe af filer separat. Hvis du vælger et andet faneblad uden først at aktivere, advarer xPONENT® dig om, at du vil miste oplysningerne i feltet **To Be Archived (Skal arkiveres)**.

5. Klik på **Close (Luk)** for at lukke **Manual Archive (Manuel arkivering)**.

Fanebladet Licensing (Licensering)

Admin > Licensing (Admin > Licensering)



Kontakt Luminex teknisk support for at opgradere eller for at få en ny licens.

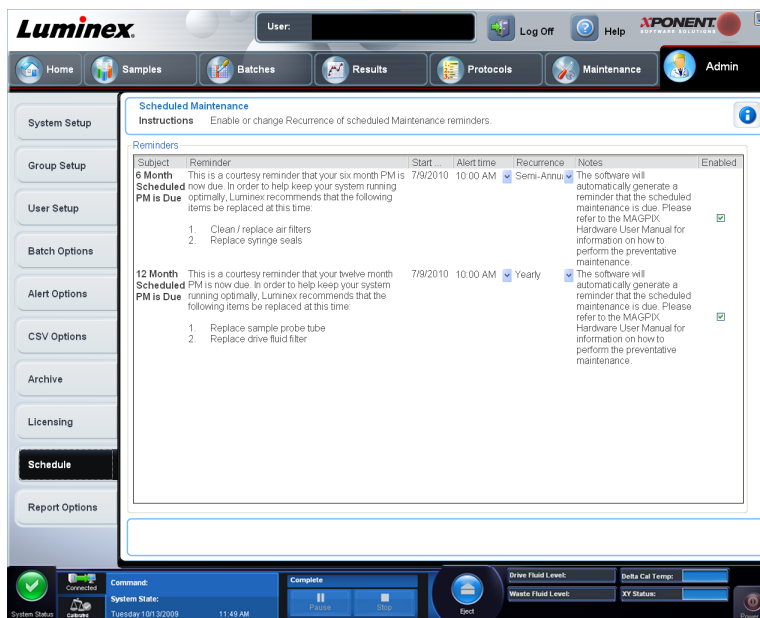
Bemærk: Du skal genstarte computeren, før den nye licens træder i kraft.

Tilføjelse af ny licensnøgle

1. Åbn siden **Admin** og derefter fanebladet **Licensing (Licensering)**.
2. Klik på **License** (Licens) (nederst til højre på skærbilledet).
3. Kopier og indsæt den nye nøgle i feltet **License Code (Licenskode)**. Feltet **License File (Licensfil)** skal være tomt.
4. Klik på **OK**. Hermed lukkes xPONENT®, licensen aktiveres, og xPONENT® genstarter.
Kontakt Luminex® teknisk support, hvis du har problemer med at gemme eller tilføje en ny licensnøgle.

Fanebladet Schedule (Plan)

Admin > Schedule (Admin > Plan)



Brug fanebladet **Schedule (Plan)** til at aktivere eller ændre gentagelsen af påmindelser om planlagt vedligeholdelse.

- Vælg det tidspunkt på dagen, hvor du ønsker at modtage påmindelsen, på listen **Alert Timer (Indstilling af påmindelser)**.
- Vælg, hvor ofte du ønsker at modtage påmindelser, på listen **Recurrence (Gentagelser)**.
- Slå påmindelserne til eller fra ved at markere eller rydde afkrydsningsfeltet **Enabled (Slået til)**.

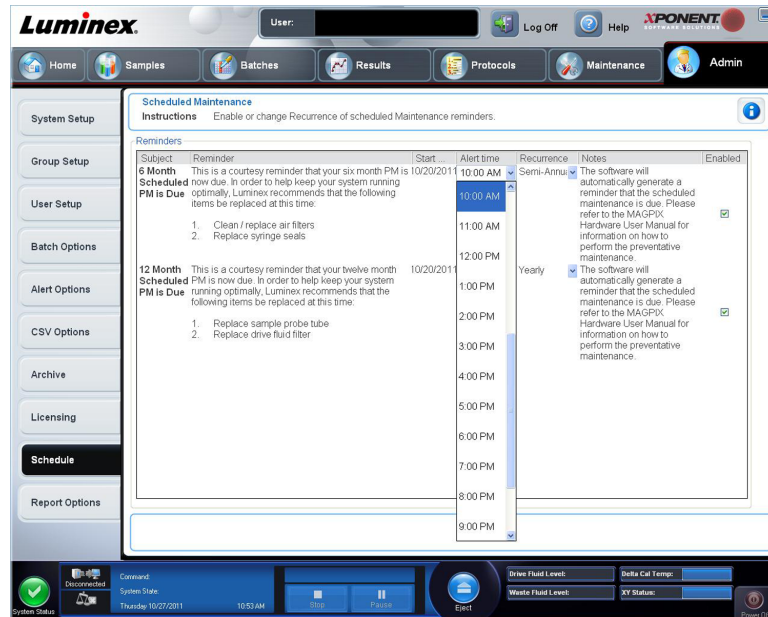
Redigering af indstillinger for vedligeholdelsesplan

Rediger vedligeholdelsesindstillingerne på fanebladet **Schedule (Plan)**, der åbnes fra siden **Admin**. Fanebladet **Schedule (Plan)** kan også åbnes fra siden **Maintenance (Vedligeholdelse)**, men indstillingerne kan ikke redigeres derfra.

1. Åbn siden **Admin** og derefter fanebladet **Schedule (Plan)**.



2. På fanebladet **Schedule (Plan)** bruges rullelisten til at redigere følgende elementer for en planlagt aktivitet:
- **Alert Time (Påmindelsestidspunkt)** - Det tidspunkt på dagen, du ønsker at modtage påmindelser.
 - **Recurrence (Gentagelser)** - Hvor ofte, du ønsker at modtage påmindelser.
 - **Laser Warm Up Schedule (Plan for opvarmning af lasere)** - Du kan planlægge, hvilket tidspunkt du ønsker, at laserne skal opvarmes. Du kan enten aktivere eller deaktivere denne funktion.



3. Slå påmindelserne til eller fra ved at markere eller rydde afkrydsningsfeltet **Enabled (Slået til)**.

Appendiks A: Ordliste

Ordliste

21 CFR Part 11	21 CFR Part 11 opstiller de kriterier, under hvilke det amerikanske Food and Drug Administration (FDA) anser elektroniske registreringer, elektroniske signaturer og håndskrevne signaturer, som er udført på elektroniske fortegnelser, for værende troværdige, pålidelige og generelt set tilsvarende papirbaserede registreringer og håndskrevne signaturer på papir.
agglutination	Sammenklumpning af små partikler, der er suspenderet i opløsning. Disse større masser udfældes derefter (normalt).
omgivelsestemperatur	Temperaturen i det omgivende miljø.
analyt	Et stof, der detekteres via analyse. Hver test eller hvert perlesæt tester for en specifik analyt.
analysator	Denne betegnelse bruges til at henvise til Luminex MAGPIX.
baggrund (støj)	Den del af et perlesætsresultat, som kan tilskrives ekstra reporter-molekyler i opløsningen, uspecifik binding eller fluorescensoverløb fra et andet fluorokrom ind i reporterkanalen.
batch	En gruppe prøver, som behandles ved brug af en valgt protokol.
perle	Se MagPlex-mikrosfære.
perleafbildning	En samling af perlesæt med angivne klassificeringskoordinater.

Tabel . **Fortsat**

perlesæt	Et sæt xMAP-mikrosfærer, som har et unikt identificerbart forhold af to klassificeringsfarvestoffer. Det unikke forhold identificeres ved hjælp af en unik spektral adresse. Dette kaldes også somme tider "mikrosfæresæt", "mikrosfæreområde" eller "test" af softwaren under indsamling.
kalibrering	En proces, der anvendes til at normalisere indstillingerne for reporterkanalen, begge klassificeringskanaler og dubletdiskriminatorkanalen for Luminex-systemet. Kalibrering sikrer optimale og konsekvente mikrosfæreklassificeringer og reporter aflæsninger.
kalibratorer	xMAP-mikrosfærer, der anvendes til at normalisere indstillingerne for reporterkanalen, begge klassificeringskanaler og dubletdiskriminatorkanalen for Luminex-systemet.
CL1	Henviser til farvestoffer, der er indlejret i mikrosfærerne. Se også klassificeringskanal.
CL2	Henviser til farvestoffer, der er indlejret i mikrosfærerne. Se også klassificeringskanal.
klassificeringskanal	Et specifikt bølgelængdeområde, hvori lysintensiteten måles. Inkluderer fluorescensemissionen for et nærmere angivet klassificeringsfarvestof. Klassificeringskanaler er forkortet som CL1 og CL2.
CSV	Kommasepareret filformat, som anvendes til outputdata fra programmet.
datareduktion	Analyse af indsamlede batchdata.
delta-kal-temperatur	Forskellen mellem den aktuelle temperatur for dubletdiskriminator-LFD og dens temperatur ved den sidste kalibrering. Systemet viser denne værdi på fanebladet Diagnostics (Diagnostik) i softwaren. Når delta-kal-temperaturen overskrider +/- 5° C, skal systemet genkalibreres.
punkttegning	Grafisk gengivelse af klassificeringsdata fra mikrosfæreanalyse, som vises efter frekvens og intensitet.
emissionsspektrum	Bølgelængdeområdet, som et exciteret fluorokrom udsender, når dets elektroner falder fra en højere til en lavere energitilstand. Udtrykt i nanometer (nm).
excitationsspektrum	Bølgelængdeområde, som exciterer et molekyles elektroner til en højere energitilstand. Udtrykt i nanometer (nm).
fluorescens	Lysemission, som forekommer, når elektronerne i et fluorokrom falder til en lavere energitilstand.
fluorokrom	Et fluorescensmolekyle.

Tabel . **Fortsat**

fluorophor	Se fluorokrom.
Immunofluorescens	En teknik, som anvender et kovalent bundet fluorokrom-antistofkompleks til at detektere eller kvantificere et bestemt antigen.
kit	En gruppe standarder og kontroller, som anvendes til at oprette en protokol. De anvendes i protokollens definition til de multianalytanalyser, som vil blive foretaget. Dette blev også kaldt "produktet" i tidligere udgaver af Luminex software.
Luminex xMAP mikrosfæresæt	Luminex multianalytmikrosfærer indeholder en unik blanding af to distinkt farvede fluorokromer til at skelne dem fra andre multianalytmikrosfærer.
LIS	Laboratory Information System; et system, der opbevarer prøveoptegnelser og testanmodninger.
lot	Et reagens med specifikke targetværdier, som anvendes til analyse eller kalibrering.
MagPlex mikrosfærer	Carboxylerede sfærer med en diameter i mikrometerområdet. Også kaldet perler.
median fluorescensintensitet (MFI)	Bruges til at angive, hvor meget fluorescens der er i en bestemt partikelpopulation. Udtrykkes og sammenlignes i lineære tal.
mikropartikel	Et faststof med en diameter i mikrometerområdet. Anvendes ofte som et synonym for en mikrosfære.
multianalyt	Flere analyser eller test, der foretages samtidigt i den samme reaktionsbeholder.
multibatch	Et sæt batches, som skal behandles fortløbende på en enkelt plade.
ikke påbegyndt batch	En batch, som er konfigureret, men endnu ikke er kørt.
fotoblekning	Processen, hvorunder lysabsorption konverterer fluorokromerne på perlerne til forskellige fluorescens- eller ikke-fluorescensforbindelser. Fotoblekning forhindrer perler i at blive korrekt klassificeret.
plade	En bakke, hvor analytter og prøver placeres til organiseret indsamling.
pladevarmer	En blok af aluminium, der sørger for, at prøverne i Luminex analysatoren opretholder den rette temperatur.
sonde	Se prøvesonde.

Tabel . **Fortsat**

Kval	En værdi, som bestemmer et afskæringspunkt eller en tærskel. Dette, i sammenhæng med områder, der anvender Lum Qual Formula (Lum kval formel), Adv Qual Formula (Av kval formel) eller et redigeret område, der er specifikt for din analyse, hjælper med til at bestemme kvalitative resultater for ukendte prøver.
kvalitativ	Angår beregninger, som bestemmer fraværet eller tilstedeværelsen af en analyt.
kvantitativ	Angår beregninger, som bestemmer den præcise, numeriske måling af en analyt.
reagens	Et stof, der anvendes til at registrere eller måle andre stoffer.
reporter	Et molekyle (eller en kombination af molekyler) med et specifikt værdiområde for excitations- og emissionsbølgelængder, som bruges til at identificere eller kvantificere en analyt. Det anbefales at anvende phycoerythrin som reportermolekyle sammen med MAGPIX. Reportersignaler er det endelige resultat af hver analyse.
reporterkanal	Et specifikt område med bølgelængder, som inkluderer emissionsbølgelængden for et angivet reportermolekyle.
RP1	Henviser til farvestofferne, der er bundet til overfladen af xMAP-mikrosfæren. Se også reporterkanal.
prøve	Blandingen af analysekomponenter (mikrosfærer, reporter, patientfortynder), som analyseres.
prøvesonde	Den sonde, eller kanyle, på Luminex-analysatoren, som indsamler prøver fra 96-brøndspladen.
prøvereaktion	Den reaktion, som forekommer mellem reagenserne og perlerne.
signal	Detekterbar måleenhed for reportermolekylet.
standardmikrosfærer, analyse	Analysestandarder er stoffer af kendte koncentrationer, som anvendes til at aflede en standardkurve, hvormed ukendte prøver og kontroller sammenlignes for at bestemme deres koncentration eller mængde. Se kontrolmikrosfærer, analyse.
suspension	En opløsning bestående af homogent spredte mikrosfærer i et vandholdigt middel.
systemkontroller	Inkluderer MagPlex xMAP-reporteren og klassificeringskontrolmikrosfærene. De bruges til at kontrollere kalibreringen af Luminex-analysatoren.

Tabel . **Fortsat**

test	Hver test repræsenterer en analyt og svarer til et perlesæt. Hvert perlesæt placeres på en bestemt placering på perleafbildningen.
kontrolmikrosfærer, analyse	Anvendes til at kontrollere standarder i kittet. Fortæller, at kurven eller tærsklerne er korrekte.
kontrolmikrosfærer, system	xMAP mikrosfærer, der anvendes til at kontrollere kalibreringen og den optiske integritet for Luminex-analysatoren.
xMAP	Se Luminex xMAP mikrosfæresæt.



LUMINEX CORPORATION
12212 Technology Boulevard
Austin, Texas 78727-6115
USA

Teknisk support

Gratis internationalt opkald: +800 2939 4959

Gratis opkald i Nordamerika: 1-877-785-2323 i USA og Canada

Direkte tlf.: +1512-381-4397

E-mail: support@luminexcorp.com

www.luminexcorp.com